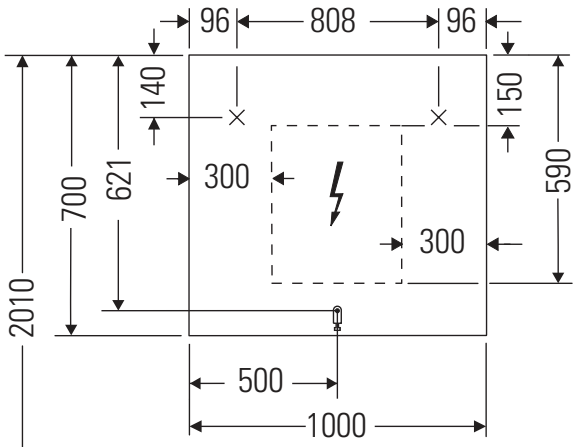
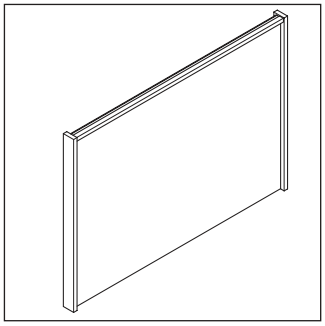
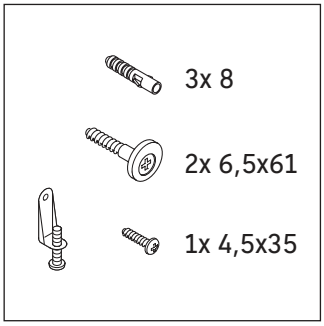
D-Code # DC 7078

Montāžas instrukcija

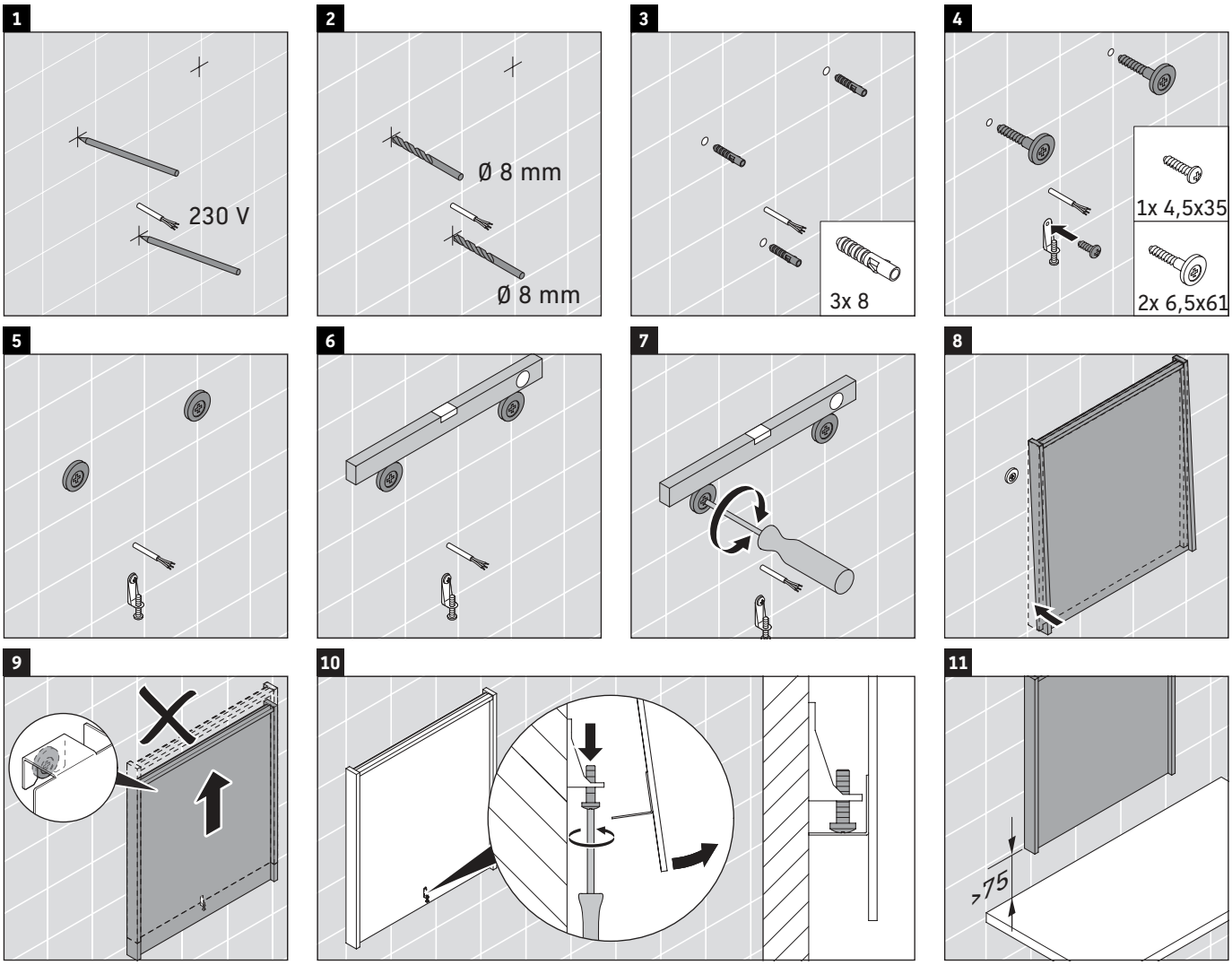






Lietošanas norādījumi

Vannas istabas mēbeļu sērija atbilst standartiem un direktīvām, kas bija spēkā produkta piegādes brīdī, un ir paredzēta izmantošanai vannas istabās.
Jānovērš tieša saslapināšana ar ūdeni, piem., mazgājoties dušā.
Uzstādīšanas vietā jābūt pieejamam 110 V – 230 V strāvas pieslēgumam.
Saglabājam tiesības veikt tehnisku pilnveidošanu un mainīt attēlos redzamo izstrādājumu vizuālo noformējumu.



Order no. DC7078/24.05.1

Duravit AG, Werderstr. 36, 78132 Hornberg, Germany, Phone +49 78 33 700, Fax +49 78 33 70 289, info@duravit.de, www.duravit.de

Montāžas instrukcija vannas istabas mēbelēm ar elektroiekārtu

Drošība 2

Elektroinstalācija 3

Drošība

Paredzētais lietojums

Montāžas instrukcija ir Duravit izstrādājuma sastāvdaļa, un tā adresēta personām, kuras veic izstrādājuma elektroinstalāciju. Montāžas instrukcija uzmanīgi jāizlasa un jānodrošina, ka tā vienmēr atrodas pieejamā vietā.

Mērķauditorija un kvalifikācija

Elektroinstalāciju drīkst veikt tikai apmācīti elektriķi.

Duravit izstrādājumu aizsardzības pakāpe

Strāvu vadošo Duravit izstrādājumu aizsardzības pakāpe atbilst vismaz IP 44 standartam.

Apgaismojuma aizsardzības klases

Aizsardzības klase	Pieslēguma vads
I	H05VV-F, 3x 1,5 mm^2
II	H03VV-F, 2x 0,75 mm^2

Direktīvas un standarti

Duravit izstrādājumi atbilst CE marķējumu regulējošajām direktīvām:

CE

Apzīmējumi un simboli

Simbols	Nozīme
>	Nepieciešama rīcība

Utilizācija

- Neizmest produktu sadzīves atkritumos. Saskaņā ar direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA) produkti ar šo simbolu jānodod utilizācijai vietējos nolietoto elektroierīču savākšanas punktos.

Drošības norādījumi

Briesmas dzīvībai

Nonākot saskarē ar strāvu, pastāv strāvas trieciena risks.

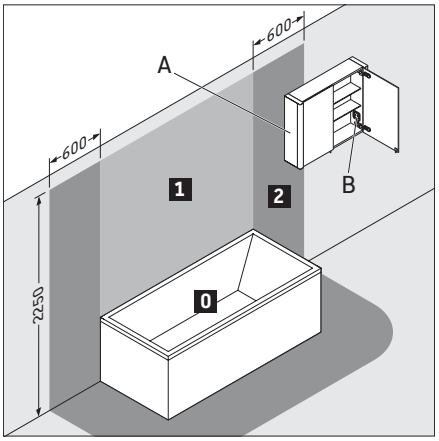
> Elektroinstalācija jāveic saskaņā ar valsts, Eiropas un starptautiskajiem direktīvu noteikumiem un standartiem.
> Saskaņā ar valsts specifiskajiem standartiem, vietējiem noteikumiem un zemsprieguma direktīvas prasībām jāievēro mitrās telpās paredzētās drošības zonas.
> Mitrās telpās vai citās speciāli apzīmētās telpās elektropieslēgumam izmantojiet strāvas noplūdes automātu.
> Pirms instalācijas atvienojiet elektriskos komponentus no elektrotīkla.
> Pārbaudiet, vai neviens no komponentiem neatrodas zem sprieguma.
> Novērsiet nejaušu strāvas padeves ieslēgšanu.

Svešķermeņu un ūdens iekļūšana

Svešķermeņi un ūdens elektroaprīkojumā izraisa īssavienojumu, kas var radīt izstrādājuma bojājumus.

> Ievērojiet Duravit izstrādājumiem paredzētās drošības zonas.

Drošības zonas



A Spoguļskapis ar aizsardzības klasi IP 44 drīkst daļēji atrasties 2. zonā.

B Spoguļskapī instalēta kontaktligzda jāuzstāda ārpus šīm zonām.

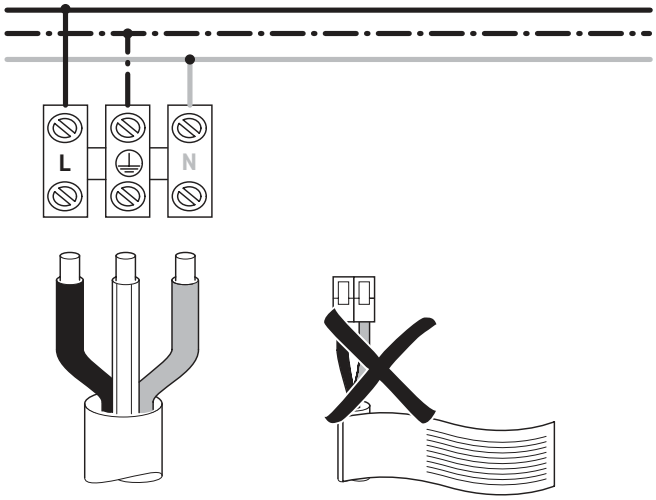
Energoefektivitātes klase

- Šis produkts satur gaismas avotu, kas atbilst energoefektivitātes klasei D.

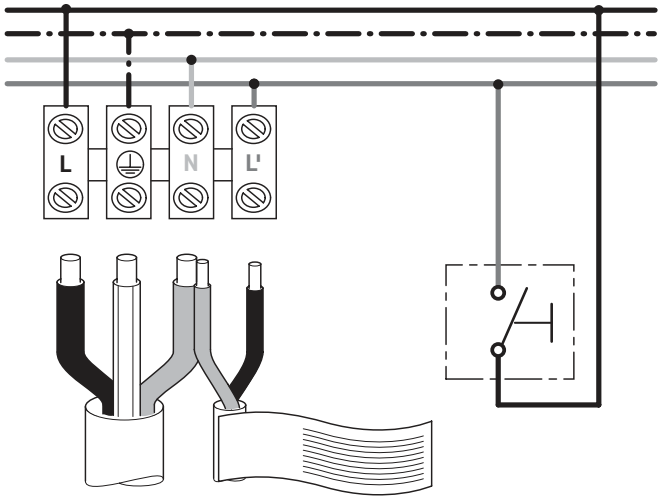
Elektroinstalācija

I aizsardzības klases elektroinstalācija

Strāvas pieslēgums

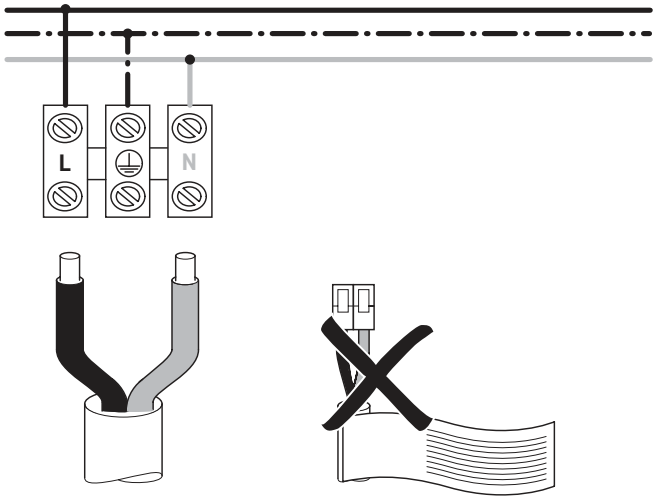


Ārēja slēdža opcionāls pieslēgums

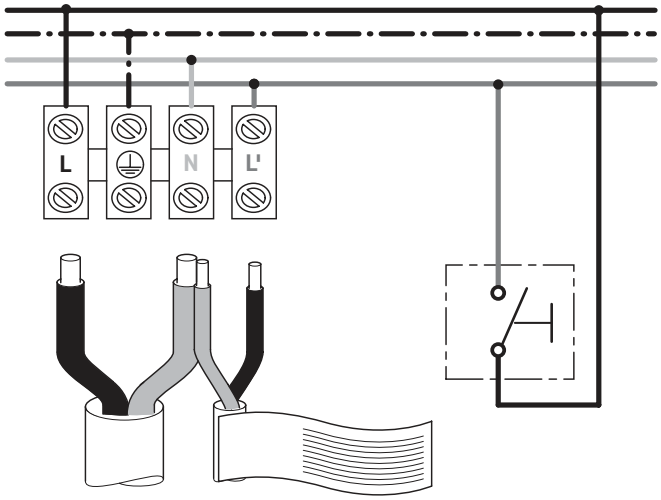


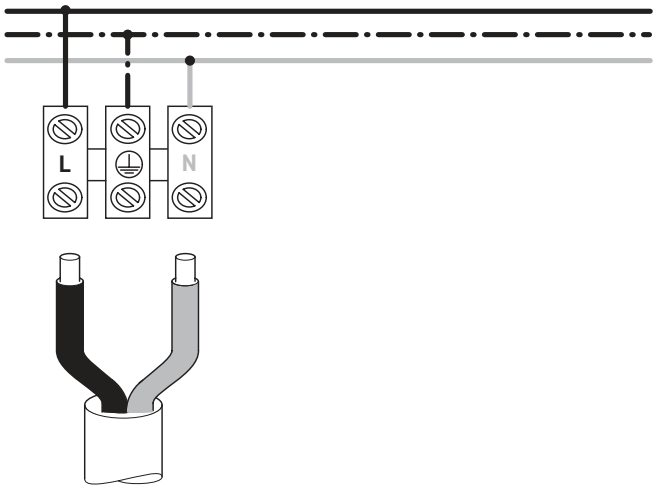
II aizsardzības klases elektroinstalācija

Strāvas pieslēgums



Ārēja slēdža opcionāls pieslēgums





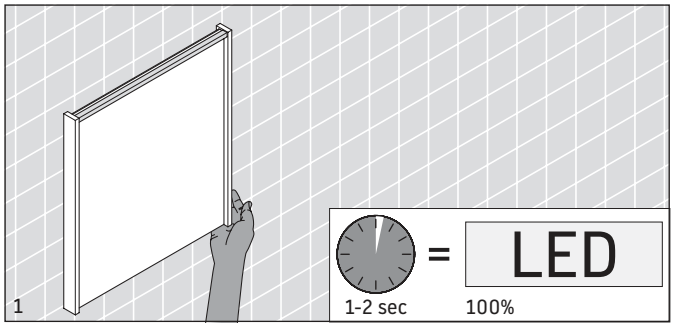
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

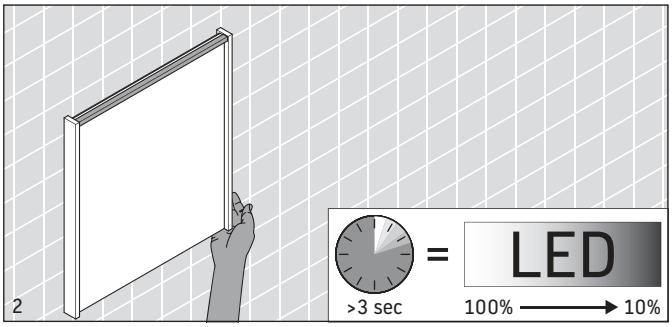
DURAVIT

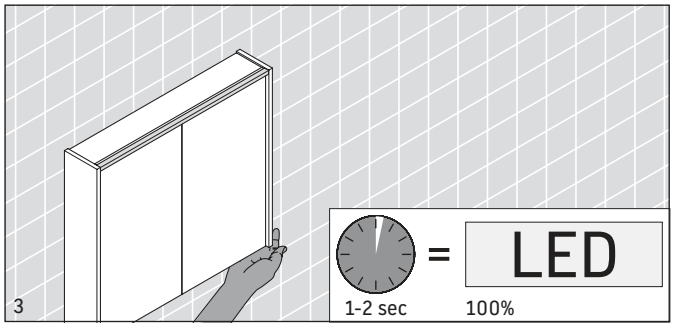
Order no. 51240/22.04.5 We reserve the right to make technical improvments and design modifications to the products illustrated.

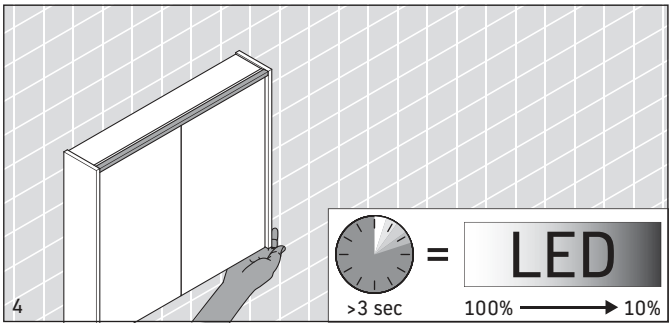
DURAVIT

LED-Dimmfunktion
LED-Dimming function
Variateur déclairage LED
LED dimfunctie
Funzione dimmer per LED
Funcion regulacion de intensidad del LED
Função de regulação da intensidade da luz LED
LED-dæmpefunktion
LED-himmennystoiminto
LED-dimmefunksjon
LED-dimmfunktion
LEDi dimmerifunktsioon
Funkcja ściemniania diod LED
Функция диммирования светодиодов
Funkce stmívání LED
Funkcia stlmenia LED diód
LED fényerősség szabályzó funkció
LED funkcija zatamnjenja
Funcție de reglare LED
Zatemnitvena funkcija LED
LED функция за затъмняване
LED gaismas intensitātes regulēšanas funkcija
LED ryškumo reguliavimo funkcija
LED aydınlatma fonksiyonu
LED 调光功能
LED 밝기 조절 기능
LED 弱光機能
وظيفة التعتيم LED









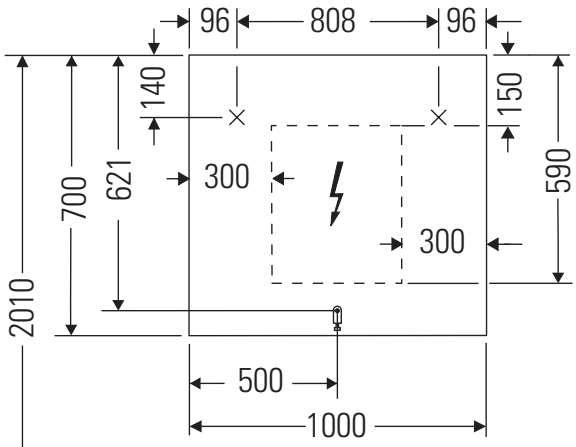
Technische Verbesserungen und optische Veränderungen an den abgebildeten Produkten behalten wir uns vor.
We reserve the right to make technical improvements and enhance the appearance of the products shown.
Nous nous réservons le droit d'apporter des améliorations techniques et de modifier l'apparence visuelle des produits présentés.
Technische verbeteringen en optische wijzigingen ten opzichte van de afgebeelde producten voorbehouden.
Con riserva di apportare modifiche tecniche.
Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas y de aspecto de los productos representados.
Reservamo-nos o direito a melhoramentos técnicos e a alterações ao nível visual dos produtos ilustrados.
Vi forbeholder os ret til tekniske forbedringer og ændringer af de viste produkter.
Pidätämme oikeuden kuvattujen tuotteiden teknisiin ja ulkonäköä koskeviin muutoksiin.
Vi forebeholder oss retten til tekniske forbedringer og optiske endringer av de avbildede produktene.
Vi förbehåller oss rätten till tekniska förbättringar och optiska ändringar hos de avbildade produkterna.
Me jätame endale esitatud toodetel tehniliste täiustuste ja optiliste muudatuste tegemise õiguse.
Zmiany techniczne i optyczne prezentowanych produktów zastrzeżone.
Мы оставляем за собой право на техническое усовершенствование и визуальные изменения изображенных изделий.
Vyhrazujeme si technická zlepšení a optické změny zobrazených výrobků.
Vyhradzujeme si právo na technické vylepšenia a vizuálne zmeny vyobrazených produktov.
Az ábrákon szereplő termékek műszaki fejlesztésének és a külső megjelenés változtatásának jogát fenntartjuk magunknak.
Zadržavamo pravo na tehnička poboljšanja i optičke promjene na prikazanim proizvodima.
Ne rezervăm dreptul la efectuarea îmbunătățirilor tehnice și a modificărilor optice la produsele din poze.
Pridržujemo si pravico do tehničnih izboljšav in optičnih sprememb na prikazanih proizvodih.
Запазваме си правото за технически подобрения и оптични промени на изобразените изделия.
Saglabājam tiesības veikt tehnisku pilnveidošanu un mainīt attēlos redzamo izstrādājumu vizuālo noformējumu.
Pasiliekame teisę daryti techninius patobulinimus ir keisti pavaizduotų gaminių išvaizdą.
Resimlerde gösterilen ürünlerde teknik iyileştirme ve görünüm değişiklikleri yapma hakkımız saklıdır.
我们保留图示产品的技术改进和外观修改的权力。
사진에 제시된 제품에 기술적인 개선 및 디자인 변경이 있을 수 있습니다.
説明した製品に予告なく技術的あるいはデザイン的な変更を行うことがありますので、ご了承ください。
نحتفظ بالحق في إجراء تحسينات تقنية وتعديلات بصرية على المنتجات المصورة.

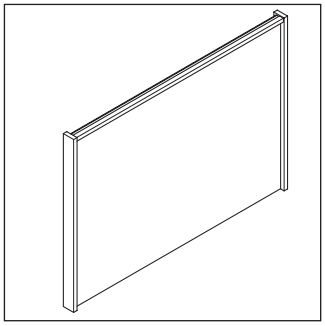
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

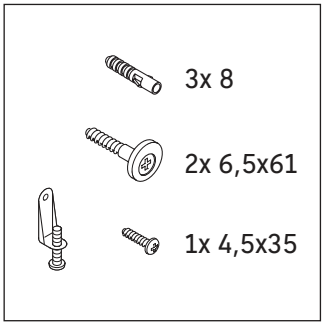
Order no. 56816/19.02.4

D-Code # DC 7078

Mounting instructions

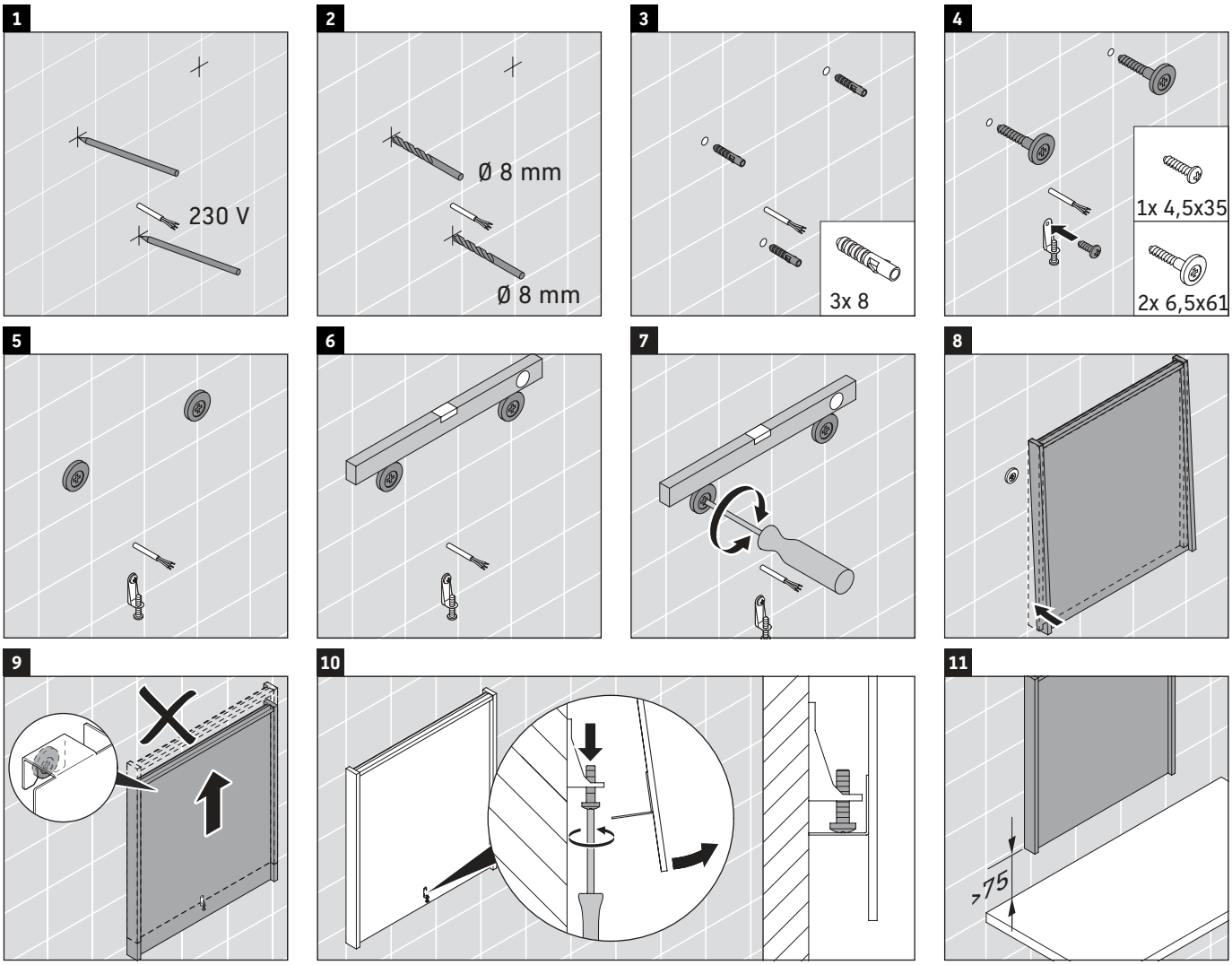






Instructions for use

The bathroom furniture range complies with the standards and guidelines applicable at the time of delivery and is designed for use in bathrooms.
Direct contact with water should be avoided, for example, when showering.
A power supply of 110 V – 230 V must be available on site.
We reserve the right to make technical improvements and design modifications to the products illustrated.



Order no. DC7078/24.05.1

Duravit AG, Werderstr. 36, 78132 Hornberg, Germany, Phone +49 78 33 700, Fax +49 78 33 70 289, info@duravit.de, www.duravit.de

Mounting instructions for bathroom furniture with a power supply

Safety 2

Electrical installation 3

Safety

Intended use

The mounting instructions come as part of the Duravit product and are aimed at people who carry out the electrical installation for the product. You must read through the mounting instructions carefully and they must be available at all times.

Target readership and qualifications

The electrical installation may only be carried out by qualified electricians.

Protection rating of Duravit products

The protection rating of Duravit products with a power supply complies with the IP 44 standard as a minimum.

Protection class of wall lights

Protection class	Connecting cable
I	H05VV-F, 3x 1.5 mm²
II	H03VV-F, 2x 0.75 mm²

Standards and directives

Duravit products comply with the CE marking directives:

Icons and symbols

Symbol	Meaning
>	Action required

Disposal

- Do not dispose of the product in household waste. Products with this symbol must be disposed of in accordance with the WEEE Directive through local collection points for waste electrical equipment.

Safety instructions

Danger to life

Contact with electricity may lead to an electric shock.

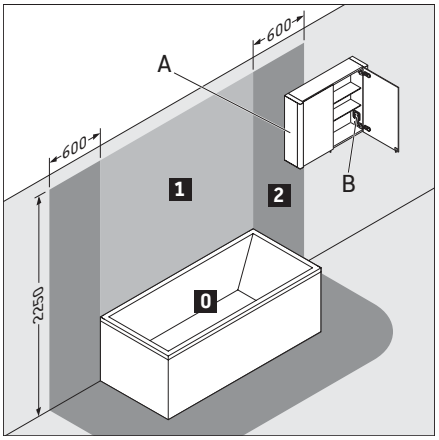
> Carry out the electrical installation in accordance with the national, European and international directives and standards.
> Observe protection zones for wet rooms in accordance with country-specific standards, local regulations and low voltage guidelines.
> Connect the electrics using a ground fault circuit interrupter (GFCI) in wet rooms or other specially equipped rooms.
> Disconnect electrical components from the power supply before the installation.
> Check that all components are de-energised.
> Prevent the power supply from being switched on accidentally.

Penetration of foreign bodies and water

Foreign bodies or water in equipment lead to a short circuit that may cause damage to the product.

> Observe the protection zones for Duravit products.

Protection zones



A A mirror cabinet with an IP 44 rating may protrude into zone 2.

B A socket in a mirror cabinet must be mounted outside the zones.

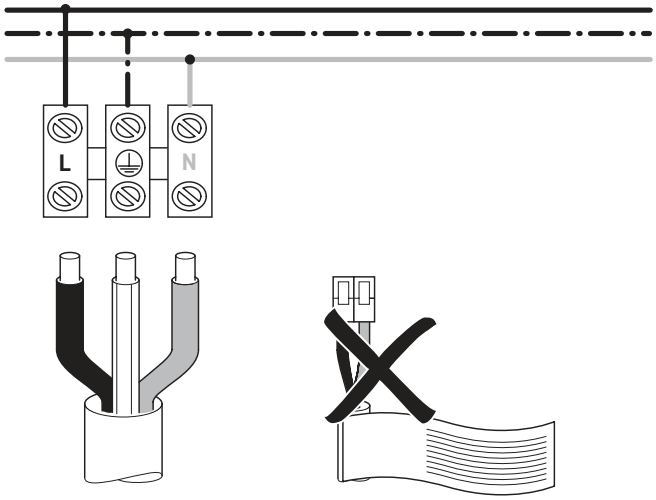
Energy efficiency class

- This product contains an energy efficiency class D light source.

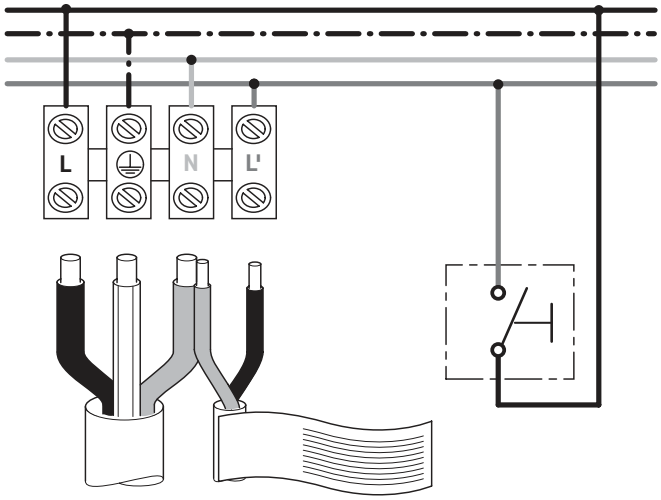
Electrical installation

Electrical installation for protection class I

Electrical connection

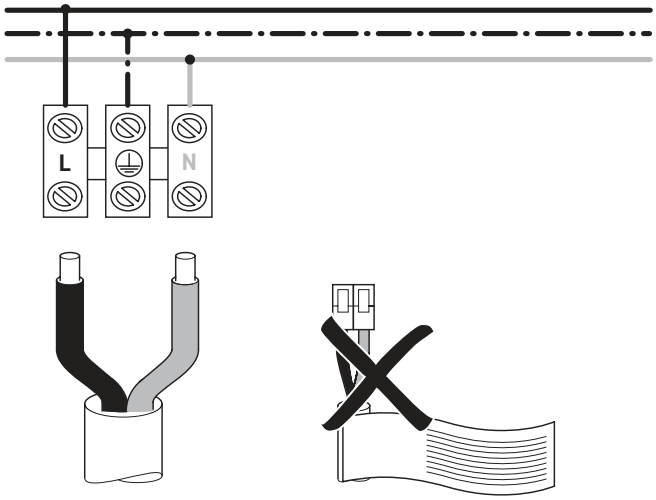


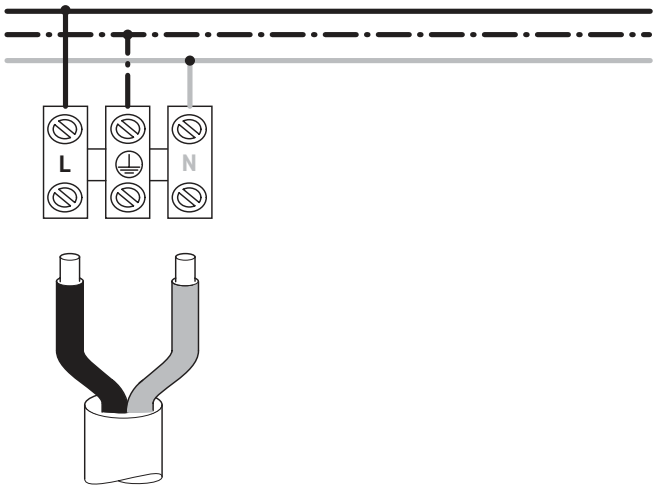
Optional connection of an external button



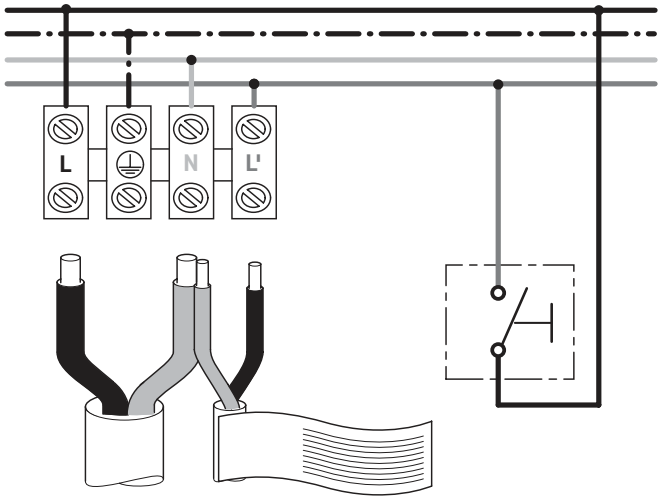
Electrical installation for protection class II

Electrical connection





Optional connection of an external button



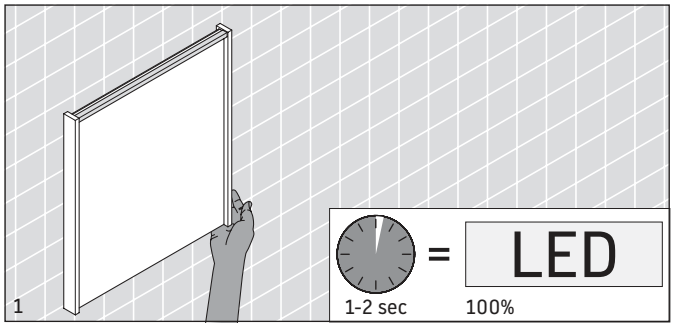
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

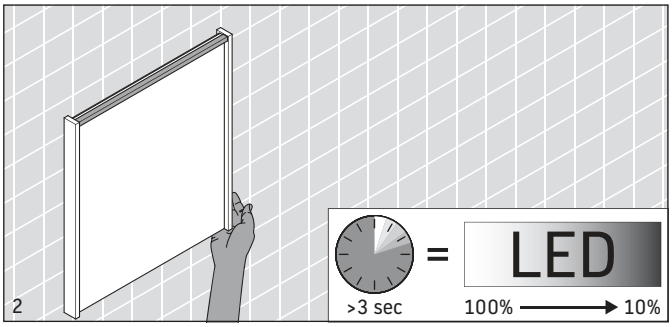
DURAVIT

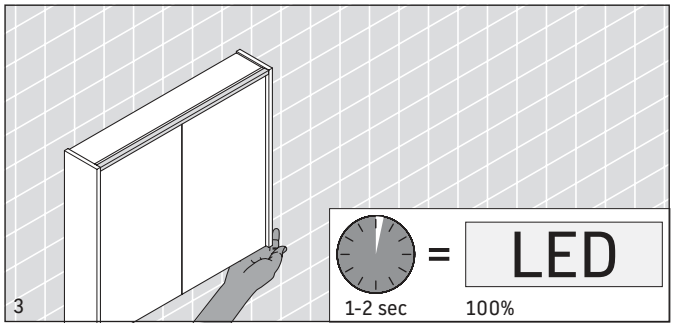
Order no. 51240/22.04.5 We reserve the right to make technical improvments and design modifications to the products illustrated.

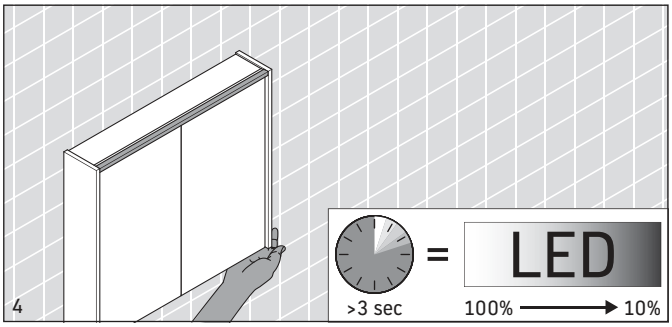
DURAVIT

LED-Dimmfunktion
LED-Dimming function
Variateur déclairage LED
LED dimfunctie
Funzione dimmer per LED
Funcion regulacion de intensidad del LED
Função de regulação da intensidade da luz LED
LED-dæmpefunktion
LED-himmennystoiminto
LED-dimmefunksjon
LED-dimmfunktion
LEDi dimmerifunktsioon
Funkcja ściemniania diod LED
Функция диммирования светодиодов
Funkce stmívání LED
Funkcia stlmenia LED diód
LED fényerősség szabályzó funkció
LED funkcija zatamnjenja
Funcție de reglare LED
Zatemnitvena funkcija LED
LED функция за затъмняване
LED gaismas intensitātes regulēšanas funkcija
LED ryškumo reguliavimo funkcija
LED aydınlatma fonksiyonu
LED 调光功能
LED 밝기 조절 기능
LED 弱光機能
وظيفة التعتيم LED









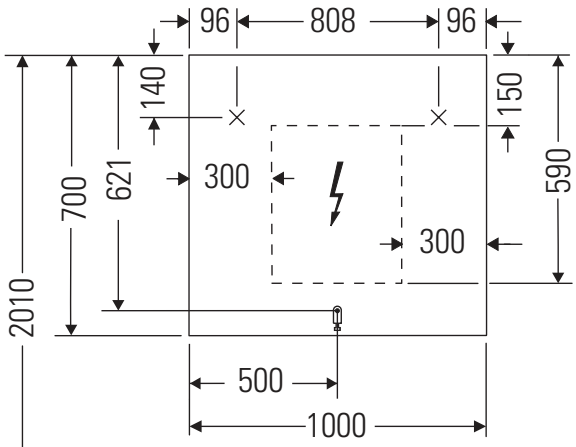
Technische Verbesserungen und optische Veränderungen an den abgebildeten Produkten behalten wir uns vor.
We reserve the right to make technical improvements and enhance the appearance of the products shown.
Nous nous réservons le droit d'apporter des améliorations techniques et de modifier l'apparence visuelle des produits présentés.
Technische verbeteringen en optische wijzigingen ten opzichte van de afgebeelde producten voorbehouden.
Con riserva di apportare modifiche tecniche.
Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas y de aspecto de los productos representados.
Reservamo-nos o direito a melhoramentos técnicos e a alterações ao nível visual dos produtos ilustrados.
Vi forbeholder os ret til tekniske forbedringer og ændringer af de viste produkter.
Pidätämme oikeuden kuvattujen tuotteiden teknisiin ja ulkonäköä koskeviin muutoksiin.
Vi forebeholder oss retten til tekniske forbedringer og optiske endringer av de avbildede produktene.
Vi förbehåller oss rätten till tekniska förbättringar och optiska ändringar hos de avbildade produkterna.
Me jätame endale esitatud toodetel tehniliste täiustuste ja optiliste muudatuste tegemise õiguse.
Zmiany techniczne i optyczne prezentowanych produktów zastrzeżone.
Мы оставляем за собой право на техническое усовершенствование и визуальные изменения изображенных изделий.
Vyhrazujeme si technická zlepšení a optické změny zobrazených výrobků.
Vyhradzujeme si právo na technické vylepšenia a vizuálne zmeny vyobrazených produktov.
Az ábrákon szereplő termékek műszaki fejlesztésének és a külső megjelenés változtatásának jogát fenntartjuk magunknak.
Zadržavamo pravo na tehnička poboljšanja i optičke promjene na prikazanim proizvodima.
Ne rezervăm dreptul la efectuarea îmbunătățirilor tehnice și a modificărilor optice la produsele din poze.
Pridržujemo si pravico do tehničnih izboljšav in optičnih sprememb na prikazanih proizvodih.
Запазваме си правото за технически подобрения и оптични промени на изобразените изделия.
Saglabājam tiesības veikt tehnisku pilnveidošanu un mainīt attēlos redzamo izstrādājumu vizuālo noformējumu.
Pasiliekame teisę daryti techninius patobulinimus ir keisti pavaizduotų gaminių išvaizdą.
Resimlerde gösterilen ürünlerde teknik iyileştirme ve görünüm değişiklikleri yapma hakkımız saklıdır.
我们保留图示产品的技术改进和外观修改的权力。
사진에 제시된 제품에 기술적인 개선 및 디자인 변경이 있을 수 있습니다.
説明した製品に予告なく技術的あるいはデザイン的な変更を行うことがありますので、ご了承ください。
نحتفظ بالحق في إجراء تحسينات تقنية وتعديلات بصرية على المنتجات المصورة.

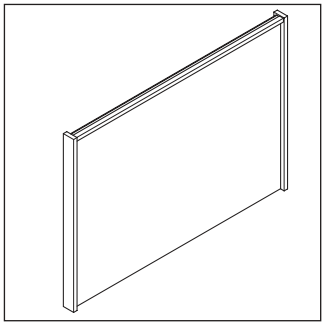
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

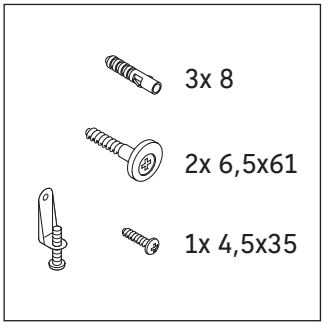
Order no. 56816/19.02.4

D-Code # DC 7078

Instruções de montagem

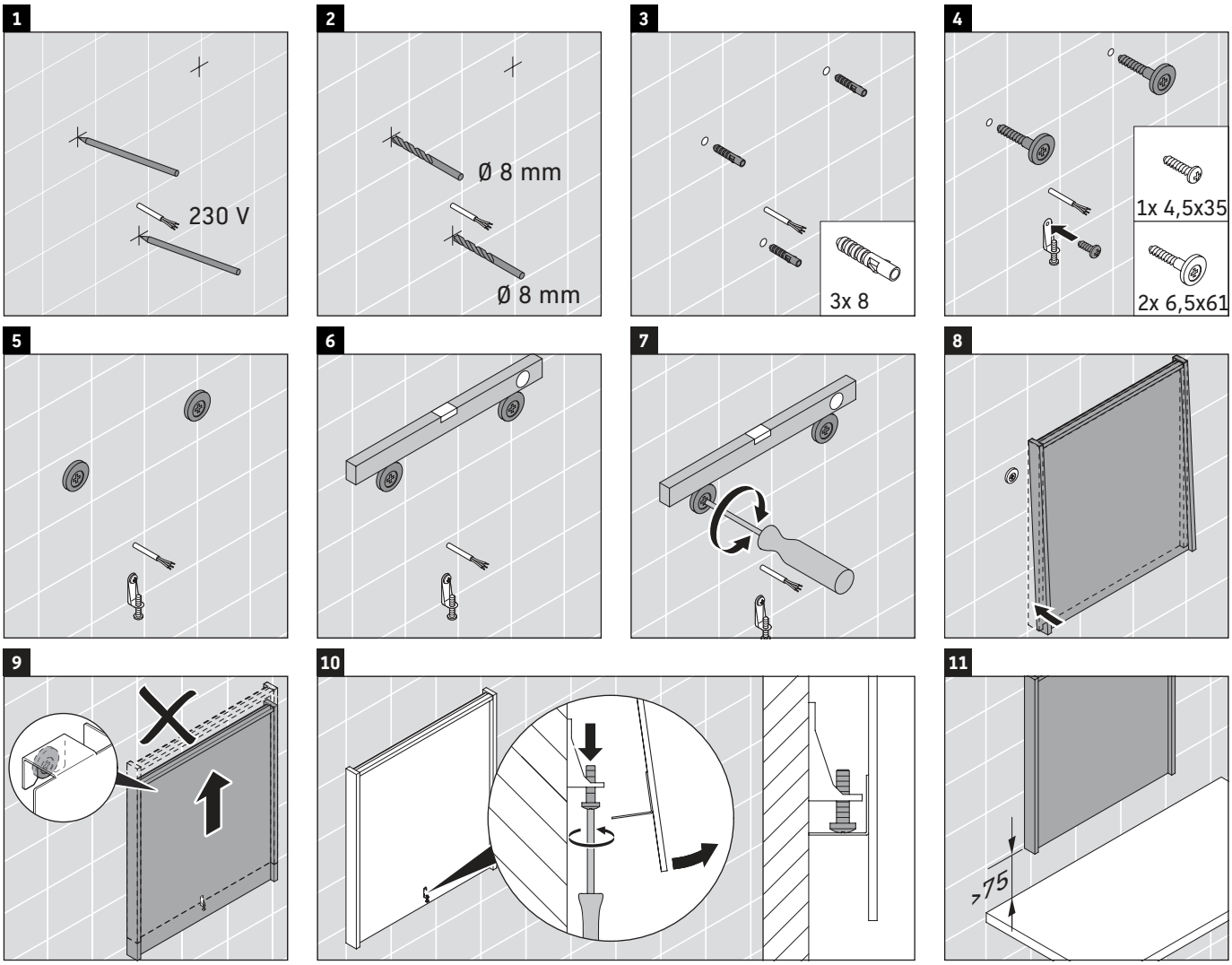






Indicações de uso

O mobiliário de casa de banho está em conformidade com as normas e directivas em vigor no momento do fornecimento e é projetado para uso em casas de banho. A umectação directa com água, por exemplo durante o banho, deve ser evitada.
Já deve estar presente uma conexão de 110V – 230 V no local.
Reservamo-nos o direito a melhoramentos técnicos e a alterações ao nível visual dos produtos ilustrados.



Order no. DC7078/24.05.1

Duravit AG, Werderstr. 36, 78132 Hornberg, Germany, Phone +49 78 33 700, Fax +49 78 33 70 289, info@duravit.de, www.duravit.de

Instruções de montagem para mobiliário de casa de banho com instalação elétrica

Segurança 2

Instalação elétrica 3

Segurança

Utilização conforme as disposições

As instruções de montagem são parte do produto da Duravit e se destinam a pessoas que realizam a instalação elétrica para o produto. As instruções de montagem deve ser lidas, atentamente, e devem estar sempre disponíveis.

Grupo-alvo e qualificação

A instalação elétrica só deve ser realizada por eletricistas qualificados.

Classe de proteção dos produtos Duravit

A classe de proteção dos produtos com instalação elétrica da Duravit corresponde, no mínimo, ao padrão IP 44.

Classes de proteção da iluminação

Classe de proteção	Linha de conexão
I	H05VV-F, 3x 1,5 mm^2
II	H03VV-F, 2x 0,75 mm^2

Diretivas e normas

Os produtos Duravit correspondem às diretivas da marcação CE:

Sinais e símbolos

Símbolo	Significado
>	Ação requerida

Eliminação

- Não eliminar através do lixo doméstico. Os produtos com este símbolo devem ser descartados de acordo com a diretiva WEEE por meio dos pontos de coleta locais para resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos.

Indicações de segurança

Perigo mortal

O contacto com corrente elétrica leva a choque elétrico.

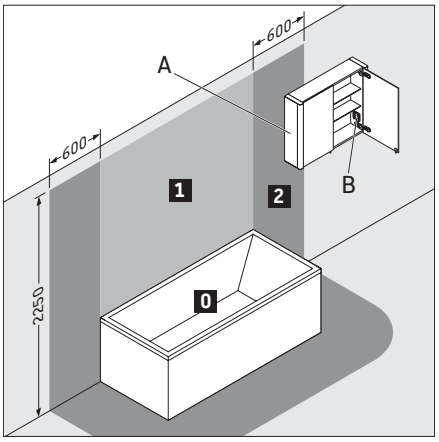
> Instalação elétrica conforme as diretivas e normas nacionais, europeias e internacionais.
> Zonas de proteção para recintos húmidos de acordo com as específicas normas nacionais, os regulamentos locais e as diretivas de baixa tensão.
> Em recintos húmidos ou outros compartimentos especialmente designados, a ligação elétrica deve ser realizada através de um corta-circuitos para corrente de falha de aterramento GFCI.
> Separar os componentes elétricos da rede elétrica antes da instalação.
> Deve ser verificado se todos os componentes estão livres de corrente elétrica.
> Deve ser evitado que a alimentação elétrica possa ser ligada acidentalmente.

Penetração de corpos estranhos e de água

Corpos estranhos ou água em recursos operacionais levam a um curto-circuito, que pode causar danos ao produto.

> Devem ser observadas as zonas de proteção para os produtos da Duravit.

Zonas de proteção



A Móvel com espelho com IP 44 deve se estender até à zona 2.

B Uma tomada existente em um móvel com espelho deve estar montada fora das zonas.

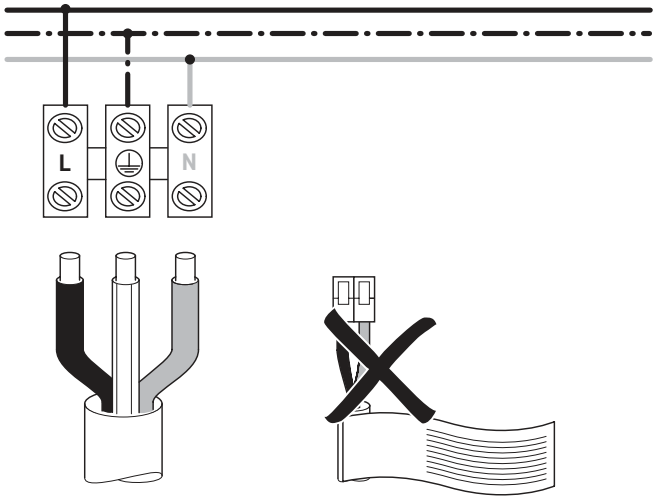
Classe de eficiência energética

- Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética D.

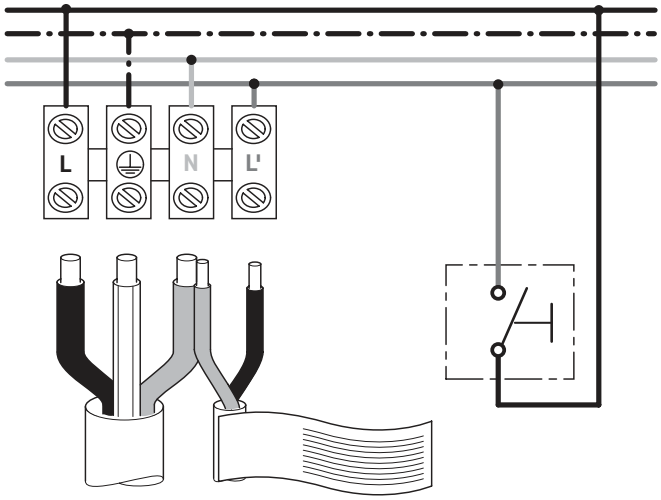
Instalação elétrica

Instalação elétrica para a classe de proteção I

Conexão elétrica

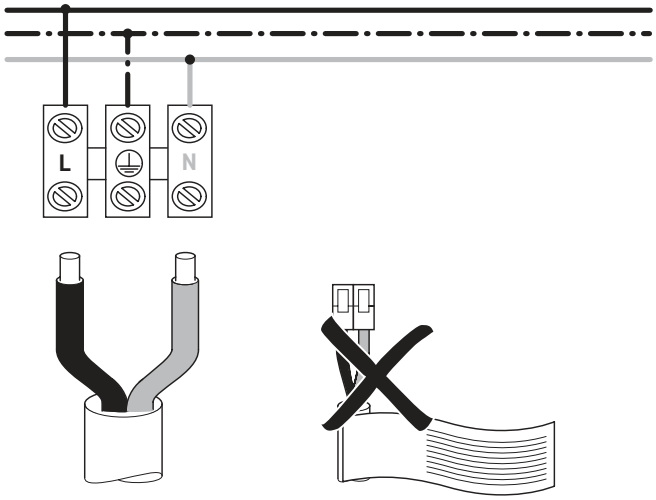


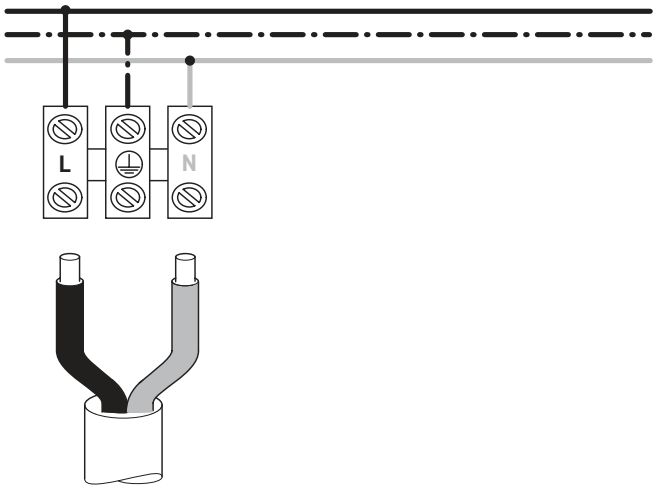
Conexão opcional de um botão externo



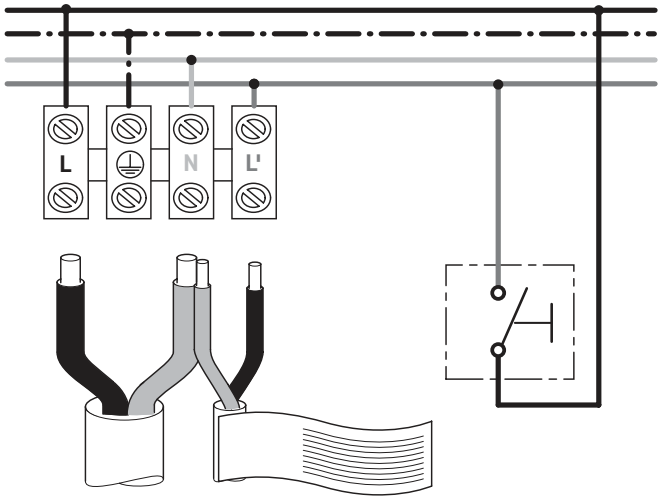
Instalação elétrica para a classe de proteção II

Conexão elétrica





Conexão opcional de um botão externo



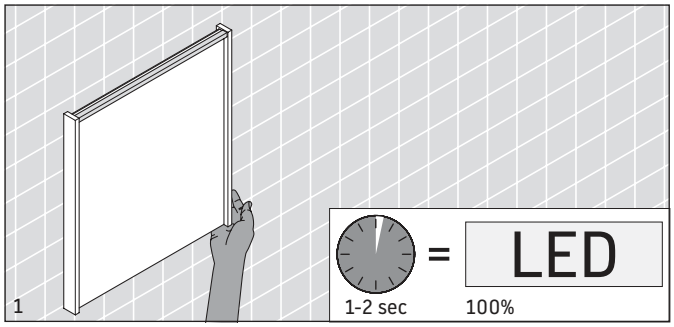
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

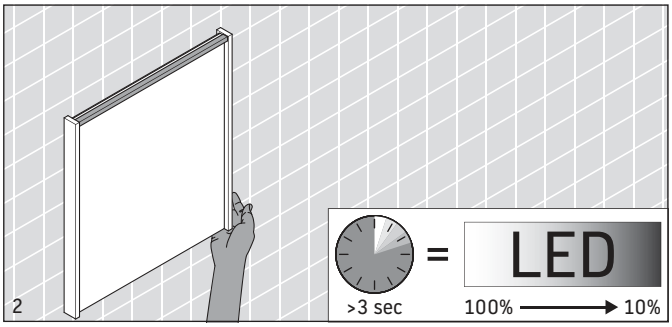
DURAVIT

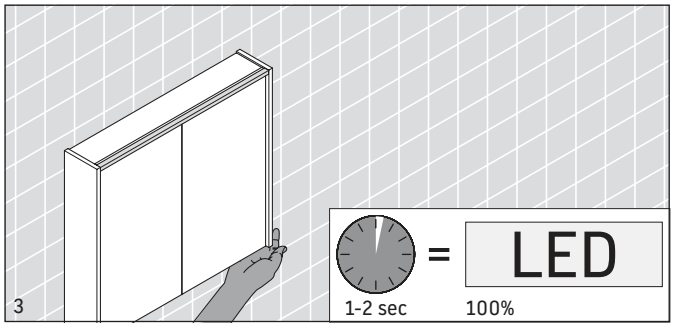
Order no. 51240/22.04.5 We reserve the right to make technical improvments and design modifications to the products illustrated.

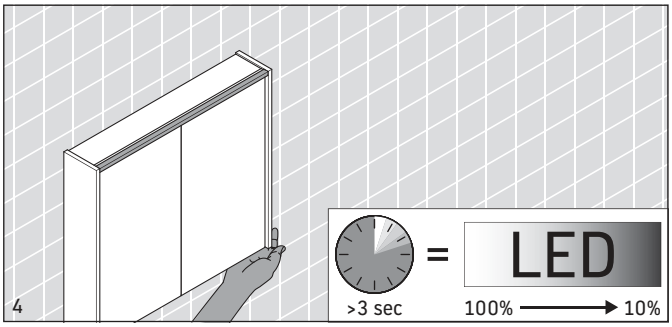
DURAVIT

LED-Dimmfunktion
LED-Dimming function
Variateur déclairage LED
LED dimfunctie
Funzione dimmer per LED
Funcion regulacion de intensidad del LED
Função de regulação da intensidade da luz LED
LED-dæmpefunktion
LED-himmennystoiminto
LED-dimmefunksjon
LED-dimmfunktion
LEDi dimmerifunktsioon
Funkcja ściemniania diod LED
Функция диммирования светодиодов
Funkce stmívání LED
Funkcia stlmenia LED diód
LED fényerősség szabályzó funkció
LED funkcija zatamnjenja
Funcție de reglare LED
Zatemnitvena funkcija LED
LED функция за затъмняване
LED gaismas intensitātes regulēšanas funkcija
LED ryškumo reguliavimo funkcija
LED aydınlatma fonksiyonu
LED 调光功能
LED 밝기 조절 기능
LED 弱光機能
وظيفة التعتيم LED









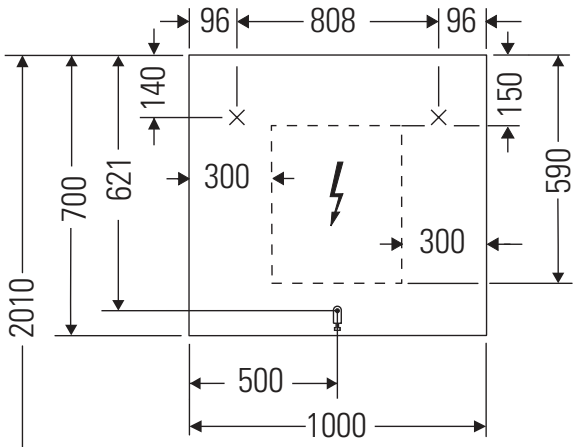
Technische Verbesserungen und optische Veränderungen an den abgebildeten Produkten behalten wir uns vor.
We reserve the right to make technical improvements and enhance the appearance of the products shown.
Nous nous réservons le droit d'apporter des améliorations techniques et de modifier l'apparence visuelle des produits présentés.
Technische verbeteringen en optische wijzigingen ten opzichte van de afgebeelde producten voorbehouden.
Con riserva di apportare modifiche tecniche.
Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas y de aspecto de los productos representados.
Reservamo-nos o direito a melhoramentos técnicos e a alterações ao nível visual dos produtos ilustrados.
Vi forbeholder os ret til tekniske forbedringer og ændringer af de viste produkter.
Pidätämme oikeuden kuvattujen tuotteiden teknisiin ja ulkonäköä koskeviin muutoksiin.
Vi forebeholder oss retten til tekniske forbedringer og optiske endringer av de avbildede produktene.
Vi förbehåller oss rätten till tekniska förbättringar och optiska ändringar hos de avbildade produkterna.
Me jätame endale esitatud toodetel tehniliste täiustuste ja optiliste muudatuste tegemise õiguse.
Zmiany techniczne i optyczne prezentowanych produktów zastrzeżone.
Мы оставляем за собой право на техническое усовершенствование и визуальные изменения изображенных изделий.
Vyhrazujeme si technická zlepšení a optické změny zobrazených výrobků.
Vyhradzujeme si právo na technické vylepšenia a vizuálne zmeny vyobrazených produktov.
Az ábrákon szereplő termékek műszaki fejlesztésének és a külső megjelenés változtatásának jogát fenntartjuk magunknak.
Zadržavamo pravo na tehnička poboljšanja i optičke promjene na prikazanim proizvodima.
Ne rezervăm dreptul la efectuarea îmbunătățirilor tehnice și a modificărilor optice la produsele din poze.
Pridržujemo si pravico do tehničnih izboljšav in optičnih sprememb na prikazanih proizvodih.
Запазваме си правото за технически подобрения и оптични промени на изобразените изделия.
Saglabājam tiesības veikt tehnisku pilnveidošanu un mainīt attēlos redzamo izstrādājumu vizuālo noformējumu.
Pasiliekame teisę daryti techninius patobulinimus ir keisti pavaizduotų gaminių išvaizdą.
Resimlerde gösterilen ürünlerde teknik iyileştirme ve görünüm değişiklikleri yapma hakkımız saklıdır.
我们保留图示产品的技术改进和外观修改的权力。
사진에 제시된 제품에 기술적인 개선 및 디자인 변경이 있을 수 있습니다.
説明した製品に予告なく技術的あるいはデザイン的な変更を行うことがありますので、ご了承ください。
نحتفظ بالحق في إجراء تحسينات تقنية وتعديلات بصرية على المنتجات المصورة.

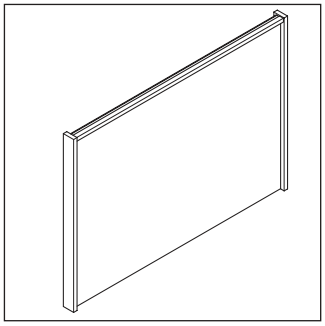
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

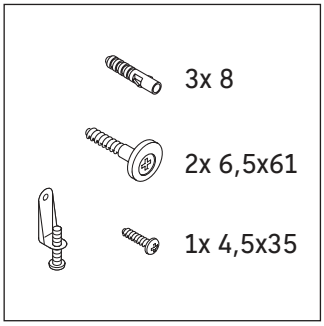
Order no. 56816/19.02.4

D-Code # DC 7078

Navodila za montažo

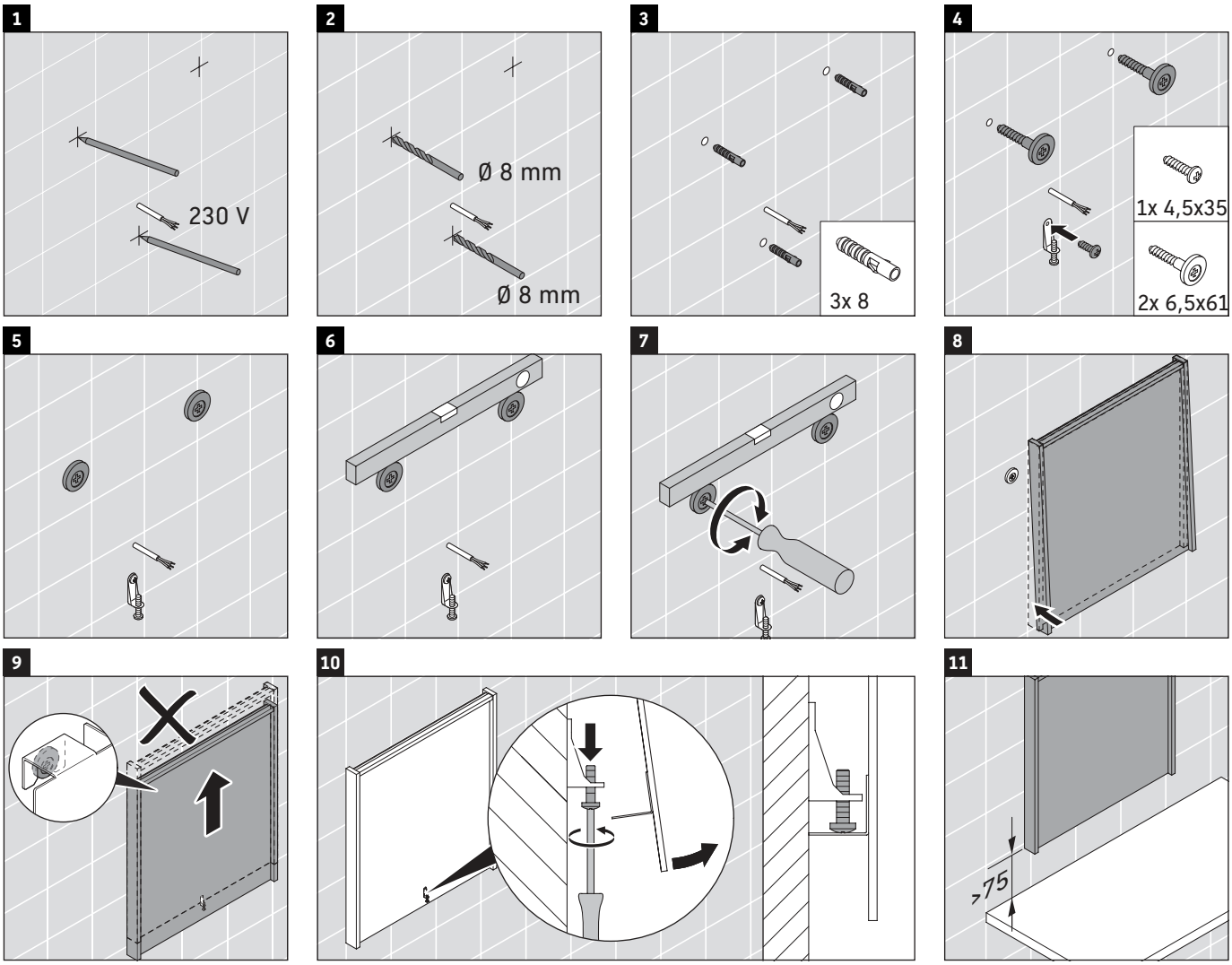






Napotki za uporabo

Serija kopalniškega pohištva izpolnjuje standarde in smernice, veljavne v času dobave, in je zasnovana za uporabo v kopalnicah. Izogibajte se direktnemu škropljenju z vodo, npr. med prhanjem.
Električni priključek 110 V – 230 V je treba izvesti pri gradnji.
Pridržujemo si pravico do tehničnih izboljšav in optičnih sprememb na prikazanih proizvodih.



Order no. DC7078/24.05.1

Duravit AG, Werderstr. 36, 78132 Hornberg, Germany, Phone +49 78 33 700, Fax +49 78 33 70 289, info@duravit.de, www.duravit.de

Navodila za montažo za kopalniško pohištvo z električno napeljavo

Varnost 2

Električna inštalacija 3

Varnost

Uporaba v skladu z določili

Navodila za montažo so sestavni del izdelka Duravit in so namenjena osebam, ki bodo izvedle električno inštalacijo za ta izdelek. Navodila za montažo pozorno preberite in jih shranite tako, da bodo vedno pri roki.

Ciljna skupina in kvalifikacije

Električno inštalacijo smejo izvesti samo strokovno usposobljeni elektroinštalaterji.

Vrsta zaščite izdelkov Duravit

Vrsta zaščite izdelkov Duravit z električno napeljavo ustreza najmanj standardu IP 44.

Razred zaščite za luči

Razred zaščite	Priključni kabel
I	H05VV-F, 3x 1,5 mm^2
II	H03VV-F, 2x 0,75 mm^2

Direktive in standardi

Izdelki Duravit izpolnjujejo zahteve direktiv za označevanje z znakom CE:

Znaki in simboli

Simbol	Pomen
>	Tu se od vas zahteva ukrepanje

Odstranjevanje

- Izdelka ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Izdelke s tem simbolom je treba v skladu z direktivo WEEE odstranjevati prek lokalnih zbirnih centrov za rabljeno električno opremo.

Varnostna opozorila

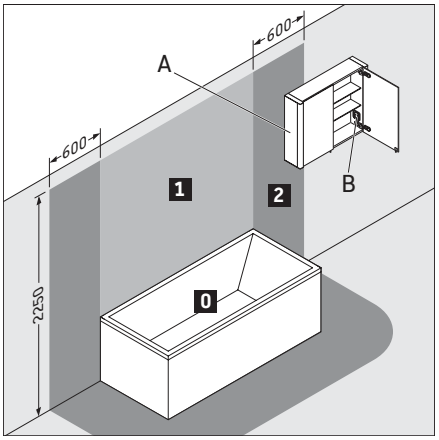
Življenjska nevarnost
Stik z električnim tokom povzroči električni udar.

> Električna inštalacija mora biti izvedena v skladu z državnimi, evropskimi in mednarodnimi direktivami in standardi.
> Upoštevajte zaščitna območja za vlažne prostore v skladu s posebnimi državnimi predpisi, lokalnimi predpisi in direktivami o nizki napetosti.
> V vlažnih prostorih ali drugih posebno označenih prostorih je treba električni priklop izvesti prek zaščitnega stikala na diferenčni tok GFI.
> Pred inštalacijo ločite električne komponente od električnega omrežja.
> Prepričajte se, da nobena komponenta ni pod električno napetostjo.
> Preprečite nenameren vklop električne napetosti.

Vdor tujkov in vode
Tujki ali voda v opremi lahko povzročijo kratki stik ali škodo na izdelku.

> Upoštevajte zaščitna območja za izdelke Duravit.

Zaščitna območja



A Omara z ogledalom z zaščito IP 44 ne sme segati v območje 2.

B Vtičnica v omari z ogledalom mora biti montirana izven območij.

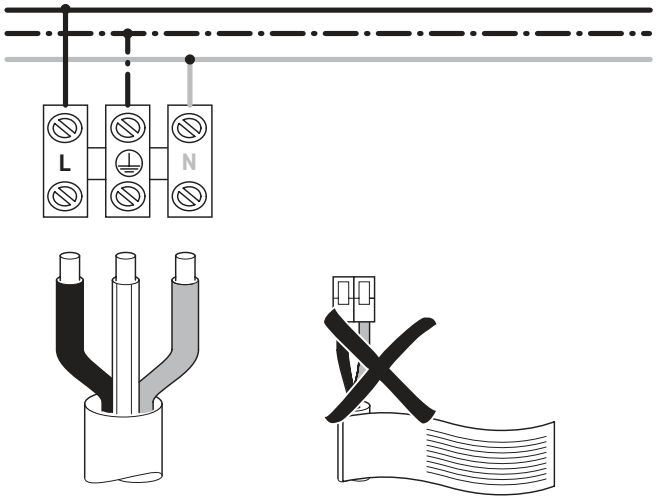
Razred energijske učinkovitosti

- Ta izdelek vsebuje vir svetlobe, ki spada v razred energijske učinkovitosti D.

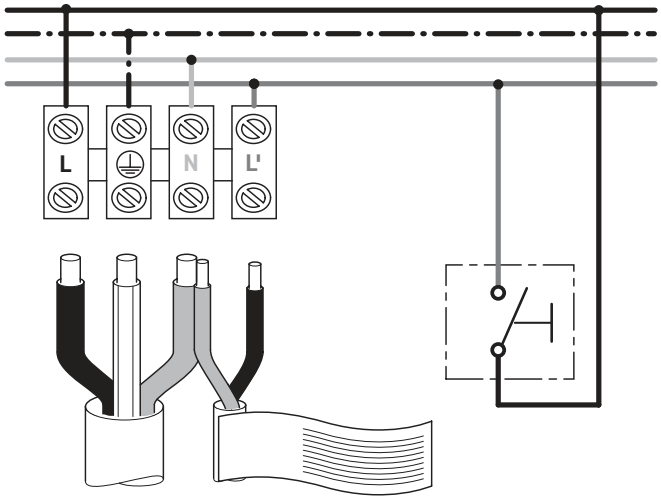
Električna inštalacija

Električna inštalacija za razred zaščite I

Električni priključek

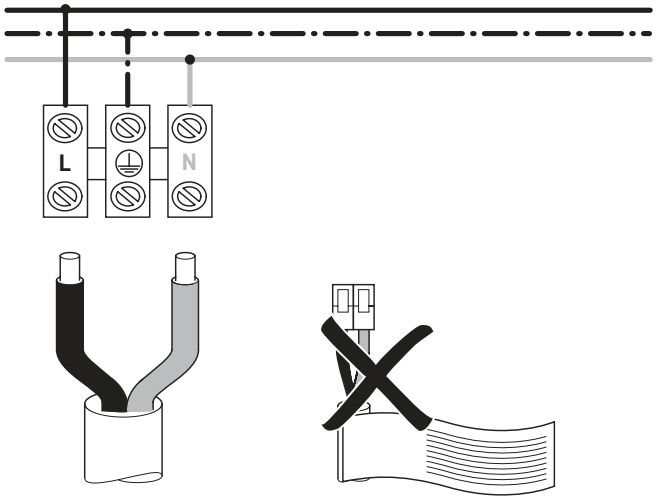


Opcijski priključek zunanjega tipkala

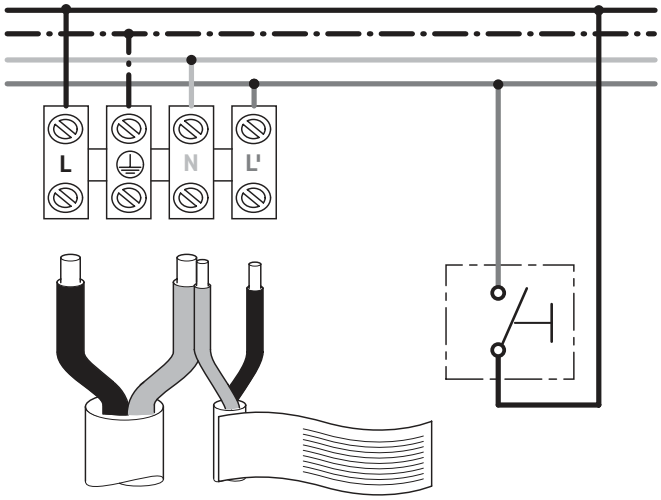


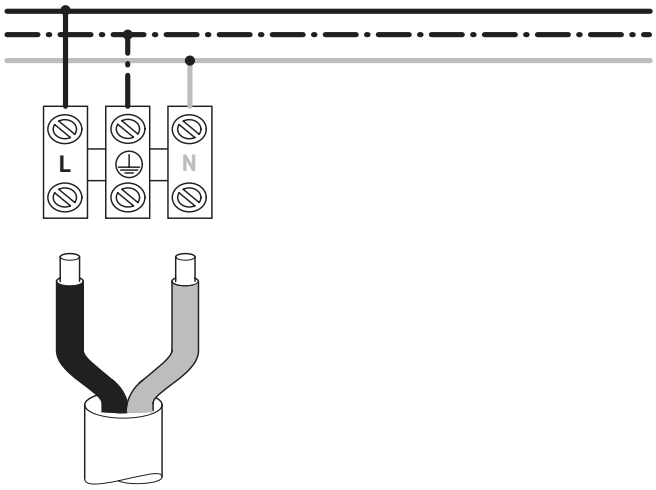
Električna inštalacija za razred zaščite II

Električni priključek



Opcijski priključek zunanjega tipkala





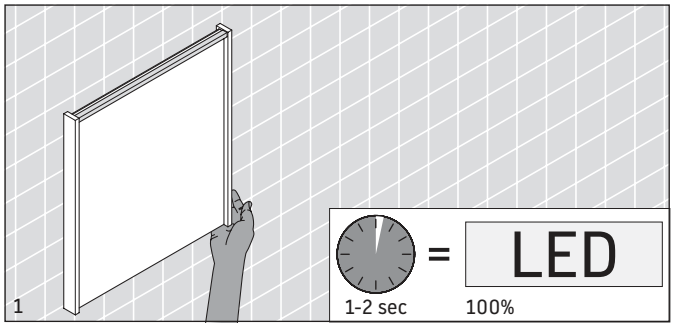
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

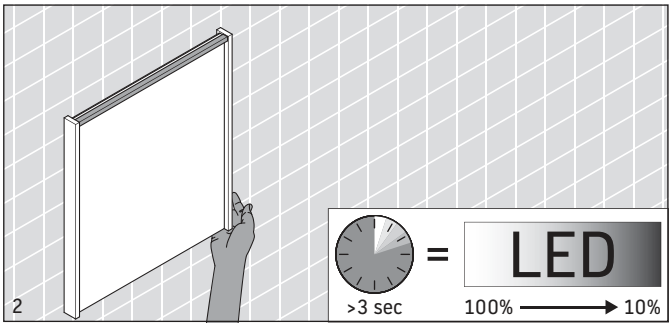
DURAVIT

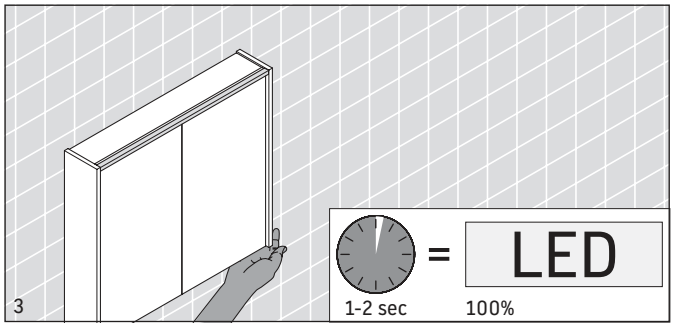
Order no. 51240/22.04.5 We reserve the right to make technical improvments and design modifications to the products illustrated.

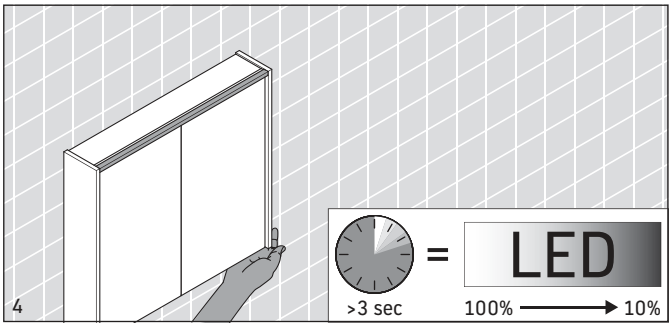
DURAVIT

LED-Dimmfunktion
LED-Dimming function
Variateur déclairage LED
LED dimfunctie
Funzione dimmer per LED
Funcion regulacion de intensidad del LED
Função de regulação da intensidade da luz LED
LED-dæmpefunktion
LED-himmennystoiminto
LED-dimmefunksjon
LED-dimmfunktion
LEDi dimmerifunktsioon
Funkcja ściemniania diod LED
Функция диммирования светодиодов
Funkce stmívání LED
Funkcia stlmenia LED diód
LED fényerősség szabályzó funkció
LED funkcija zatamnjenja
Funcție de reglare LED
Zatemnitvena funkcija LED
LED функция за затъмняване
LED gaismas intensitātes regulēšanas funkcija
LED ryškumo reguliavimo funkcija
LED aydınlatma fonksiyonu
LED 调光功能
LED 밝기 조절 기능
LED 弱光機能
وظيفة التعتيم LED









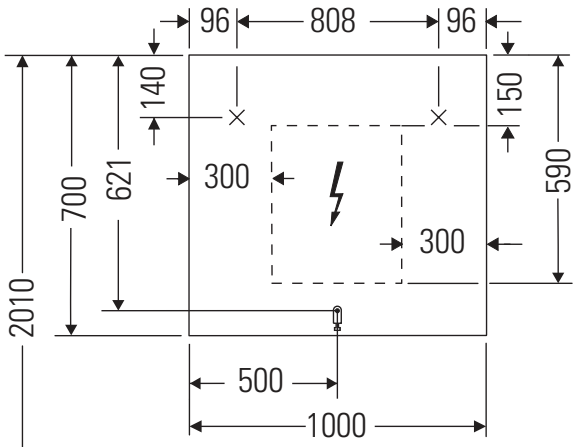
Technische Verbesserungen und optische Veränderungen an den abgebildeten Produkten behalten wir uns vor.
We reserve the right to make technical improvements and enhance the appearance of the products shown.
Nous nous réservons le droit d'apporter des améliorations techniques et de modifier l'apparence visuelle des produits présentés.
Technische verbeteringen en optische wijzigingen ten opzichte van de afgebeelde producten voorbehouden.
Con riserva di apportare modifiche tecniche.
Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas y de aspecto de los productos representados.
Reservamo-nos o direito a melhoramentos técnicos e a alterações ao nível visual dos produtos ilustrados.
Vi forbeholder os ret til tekniske forbedringer og ændringer af de viste produkter.
Pidätämme oikeuden kuvattujen tuotteiden teknisiin ja ulkonäköä koskeviin muutoksiin.
Vi forebeholder oss retten til tekniske forbedringer og optiske endringer av de avbildede produktene.
Vi förbehåller oss rätten till tekniska förbättringar och optiska ändringar hos de avbildade produkterna.
Me jätame endale esitatud toodetel tehniliste täiustuste ja optiliste muudatuste tegemise õiguse.
Zmiany techniczne i optyczne prezentowanych produktów zastrzeżone.
Мы оставляем за собой право на техническое усовершенствование и визуальные изменения изображенных изделий.
Vyhrazujeme si technická zlepšení a optické změny zobrazených výrobků.
Vyhradzujeme si právo na technické vylepšenia a vizuálne zmeny vyobrazených produktov.
Az ábrákon szereplő termékek műszaki fejlesztésének és a külső megjelenés változtatásának jogát fenntartjuk magunknak.
Zadržavamo pravo na tehnička poboljšanja i optičke promjene na prikazanim proizvodima.
Ne rezervăm dreptul la efectuarea îmbunătățirilor tehnice și a modificărilor optice la produsele din poze.
Pridržujemo si pravico do tehničnih izboljšav in optičnih sprememb na prikazanih proizvodih.
Запазваме си правото за технически подобрения и оптични промени на изобразените изделия.
Saglabājam tiesības veikt tehnisku pilnveidošanu un mainīt attēlos redzamo izstrādājumu vizuālo noformējumu.
Pasiliekame teisę daryti techninius patobulinimus ir keisti pavaizduotų gaminių išvaizdą.
Resimlerde gösterilen ürünlerde teknik iyileştirme ve görünüm değişiklikleri yapma hakkımız saklıdır.
我们保留图示产品的技术改进和外观修改的权力。
사진에 제시된 제품에 기술적인 개선 및 디자인 변경이 있을 수 있습니다.
説明した製品に予告なく技術的あるいはデザイン的な変更を行うことがありますので、ご了承ください。
نحتفظ بالحق في إجراء تحسينات تقنية وتعديلات بصرية على المنتجات المصورة.

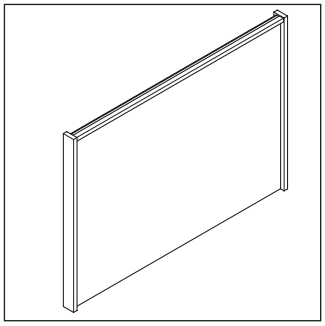
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

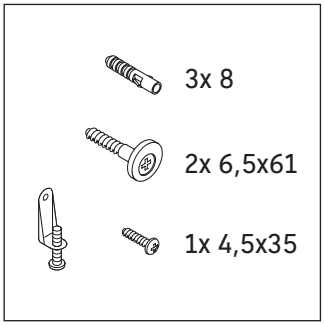
Order no. 56816/19.02.4

D-Code # DC 7078

설치 설명서

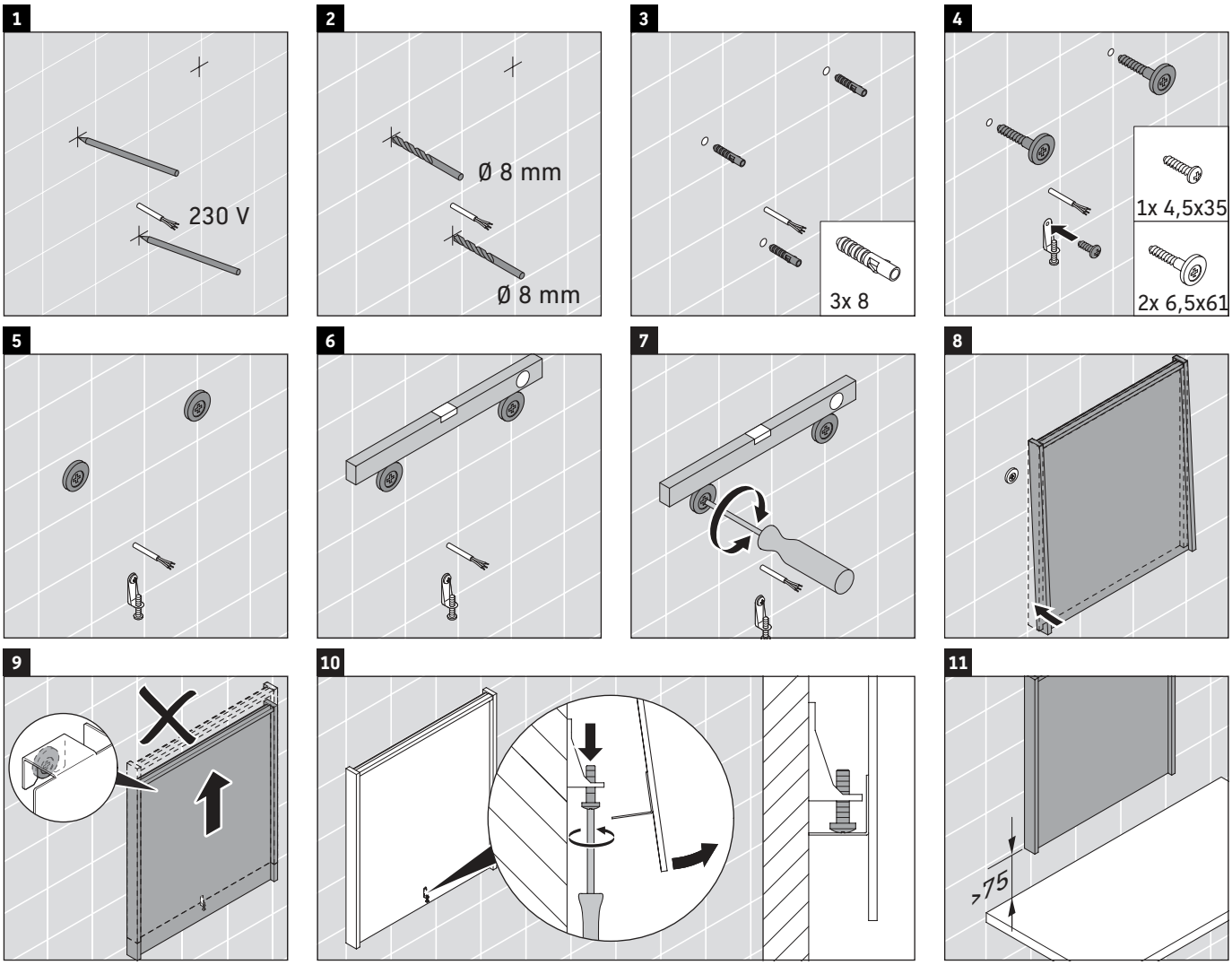






사용 지침

본 욕실 가구 시리즈는 배송 시의 해당 표준 및 지침을 준수하며 욕실 설치용으로 제조되었습니다. 물과의 직접 접촉(예: 샤워 시)을 피하십시오.
설치 장소에 110V~230V 규격의 콘센트가 제공되어야 합니다.
사진에 제시된 제품에 기술적인 개선 및 디자인 변경이 있을 수 있습니다.



Order no. DC7078/24.05.1

Duravit AG, Werderstr. 36, 78132 Hornberg, Germany, Phone +49 78 33 700, Fax +49 78 33 70 289, info@duravit.de, www.duravit.de

전원이 흐르는 욕실 가구 설치 설명서

안전 2

전기설비 3

안전

적절한 사용

이 설치 설명서는 Duravit 제품의 구성요소이며, 제품의 전기 설비 담당자용으로 제작되었습니다. 설치 설명서를 주의 깊게 읽고 항상 준수해야 합니다.

대상 그룹 및 자격

전기 설비는 반드시 자격을 갖춘 전기 기술자가 설치해야 합니다.

Duravit 제품 보호 등급

전원이 흐르는 Duravit 제품의 보호 등급은 최소 기본 IP 44 입니다.

조명 보호 분류

보호 분류	연결 라인
I	H05VV-F, 3x 1.5mm²
II	H03VV-F, 2x 0.75mm²

지침 및 표준

Duravit 제품은 CE 마크의 지침을 준수합니다.

표시 및 기호

기호	의미
>	행동 필요함

폐기

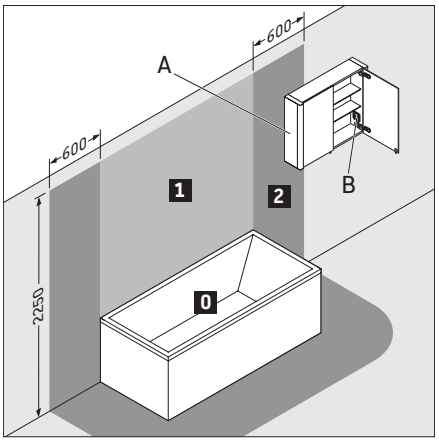
- 제품을 일반폐기물로 버리지 마십시오. 이 기호가 있는 제품은 WEEE 지침에 따라 지역별 전자 기기 수거 장소에 폐기해야 합니다.

안전 지침

생명 위협
전원과 접촉하면 감전이 발생합니다.
> 국가, 유럽, 국제 지침 및 표준에 따라 전기 설비를 설치하십시오.
> 국가별 표준, 지역 규정, 저전압 지침에 따른 습실 보호 영역을 준수하십시오.
> 습실 또는 기타 특수 목적용 공간에는 GFI 안전 차단 장치를 이용하여 전기를 연결하십시오.
> 전기 부품을 설치하기 전에 전원에서 분리하십시오.
> 모든 부품의 전원이 차단되었는지 확인하십시오.
> 전원 공급 장치가 실수로 켜지지 않도록 하십시오.

이물질 및 물 침투
작동재에 이물질 또는 물이 들어가면 단락되고 제품이 손상될 수 있습니다.
> Duravit 제품의 보호 영역에 유의하십시오.

보호 영역



A IP 44의 거울장은 영역 2에서 튀어나와도 됩니다.

B 거울장에 있는 소켓은 영역 밖에 조립되어 있어야 합니다.

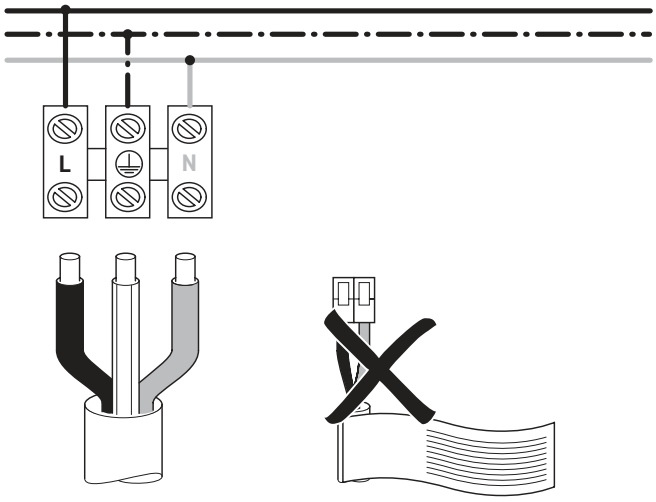
에너지 효율 등급

- 이 제품에는 에너지 효율 등급 D의 광원이 포함됨.

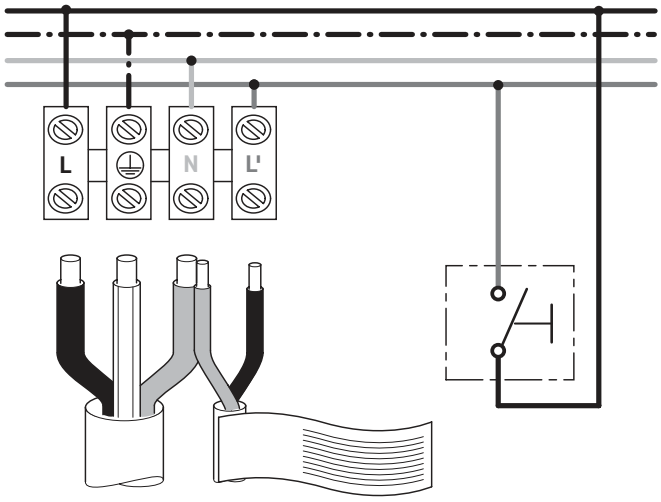
전기설비

보호 분류 I 전기 설비

콘센트

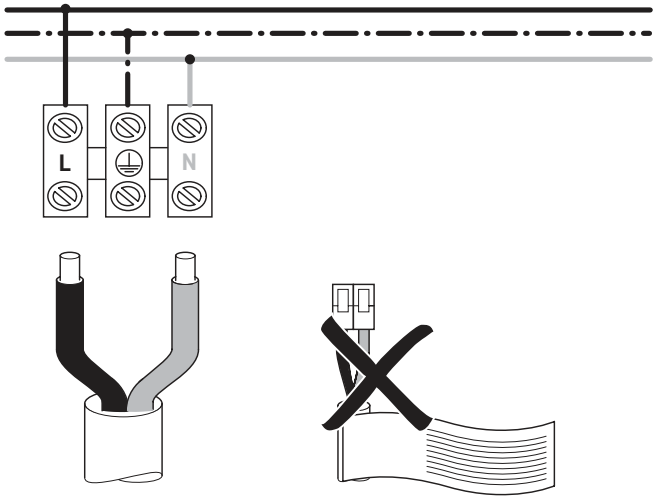


옵션 사양의 외부 버튼 연결부

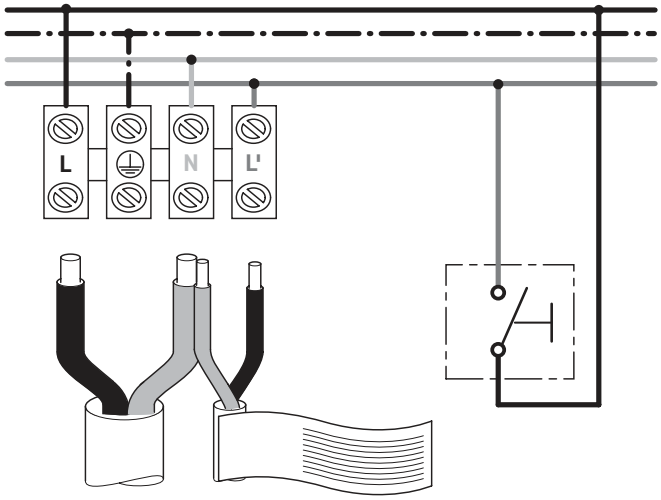


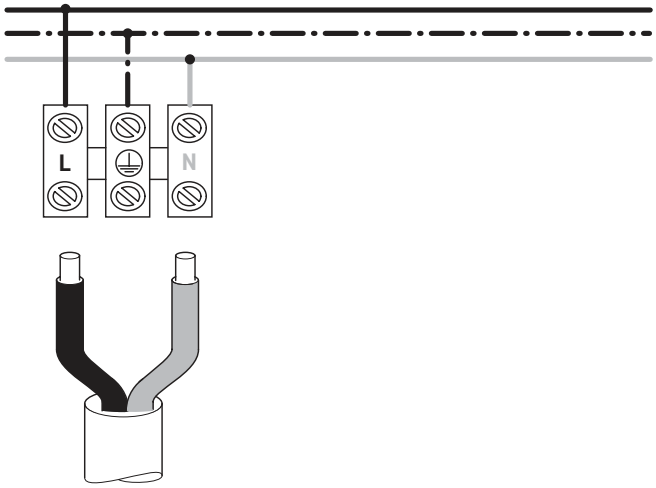
보호 분류 II 전기 설비

콘센트



옵션 사양의 외부 버튼 연결부





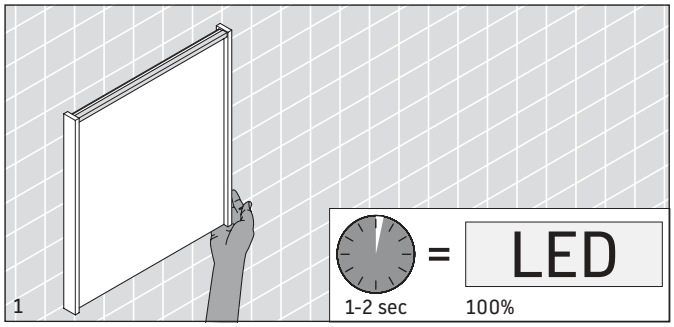
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

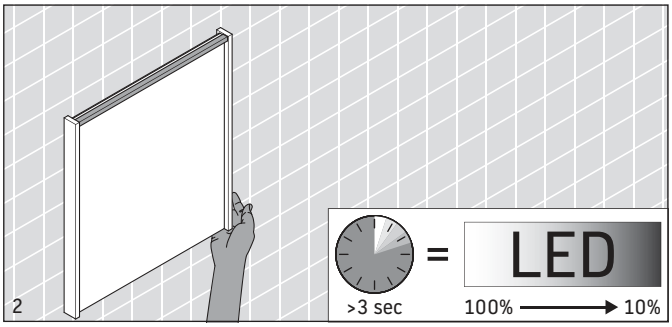
DURAVIT

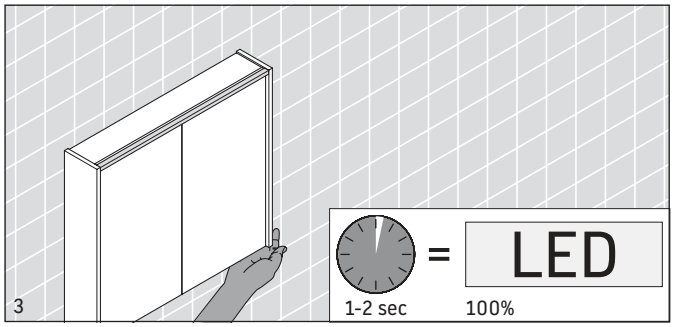
Order no. 51240/22.04.5 We reserve the right to make technical improvments and design modifications to the products illustrated.

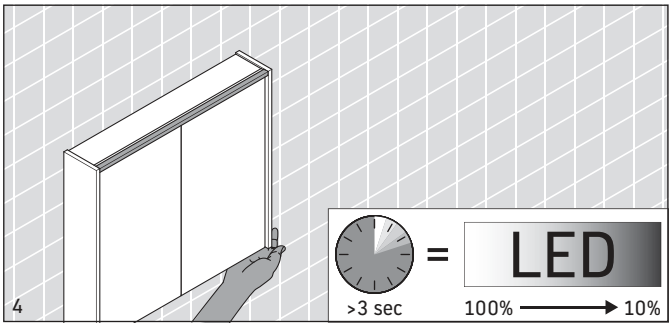
DURAVIT

LED-Dimmfunktion
LED-Dimming function
Variateur déclairage LED
LED dimfunctie
Funzione dimmer per LED
Funcion regulacion de intensidad del LED
Função de regulação da intensidade da luz LED
LED-dæmpefunktion
LED-himmennystoiminto
LED-dimmefunksjon
LED-dimmfunktion
LEDi dimmerifunktsioon
Funkcja ściemniania diod LED
Функция диммирования светодиодов
Funkce stmívání LED
Funkcia stlmenia LED diód
LED fényerősség szabályzó funkció
LED funkcija zatamnjenja
Funcție de reglare LED
Zatemnitvena funkcija LED
LED функция за затъмняване
LED gaismas intensitātes regulēšanas funkcija
LED ryškumo reguliavimo funkcija
LED aydınlatma fonksiyonu
LED 调光功能
LED 밝기 조절 기능
LED 弱光機能
وظيفة التعتيم LED









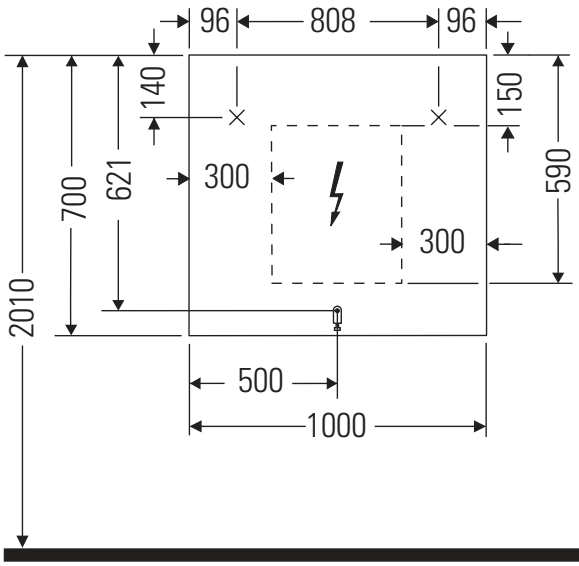
Technische Verbesserungen und optische Veränderungen an den abgebildeten Produkten behalten wir uns vor.
We reserve the right to make technical improvements and enhance the appearance of the products shown.
Nous nous réservons le droit d'apporter des améliorations techniques et de modifier l'apparence visuelle des produits présentés.
Technische verbeteringen en optische wijzigingen ten opzichte van de afgebeelde producten voorbehouden.
Con riserva di apportare modifiche tecniche.
Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas y de aspecto de los productos representados.
Reservamo-nos o direito a melhoramentos técnicos e a alterações ao nível visual dos produtos ilustrados.
Vi forbeholder os ret til tekniske forbedringer og ændringer af de viste produkter.
Pidätämme oikeuden kuvattujen tuotteiden teknisiin ja ulkonäköä koskeviin muutoksiin.
Vi forebeholder oss retten til tekniske forbedringer og optiske endringer av de avbildede produktene.
Vi förbehåller oss rätten till tekniska förbättringar och optiska ändringar hos de avbildade produkterna.
Me jätame endale esitatud toodetel tehniliste täiustuste ja optiliste muudatuste tegemise õiguse.
Zmiany techniczne i optyczne prezentowanych produktów zastrzeżone.
Мы оставляем за собой право на техническое усовершенствование и визуальные изменения изображенных изделий.
Vyhrazujeme si technická zlepšení a optické změny zobrazených výrobků.
Vyhradzujeme si právo na technické vylepšenia a vizuálne zmeny vyobrazených produktov.
Az ábrákon szereplő termékek műszaki fejlesztésének és a külső megjelenés változtatásának jogát fenntartjuk magunknak.
Zadržavamo pravo na tehnička poboljšanja i optičke promjene na prikazanim proizvodima.
Ne rezervăm dreptul la efectuarea îmbunătățirilor tehnice și a modificărilor optice la produsele din poze.
Pridržujemo si pravico do tehničnih izboljšav in optičnih sprememb na prikazanih proizvodih.
Запазваме си правото за технически подобрения и оптични промени на изобразените изделия.
Saglabājam tiesības veikt tehnisku pilnveidošanu un mainīt attēlos redzamo izstrādājumu vizuālo noformējumu.
Pasiliekame teisę daryti techninius patobulinimus ir keisti pavaizduotų gaminių išvaizdą.
Resimlerde gösterilen ürünlerde teknik iyileştirme ve görünüm değişiklikleri yapma hakkımız saklıdır.
我们保留图示产品的技术改进和外观修改的权力。
사진에 제시된 제품에 기술적인 개선 및 디자인 변경이 있을 수 있습니다.
説明した製品に予告なく技術的あるいはデザイン的な変更を行うことがありますので、ご了承ください。
نحتفظ بالحق في إجراء تحسينات تقنية وتعديلات بصرية على المنتجات المصورة.

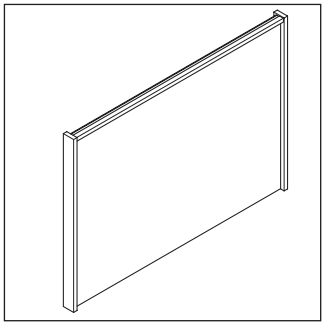
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

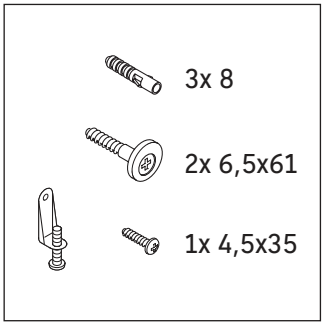
Order no. 56816/19.02.4

D-Code # DC 7078

Instrucțiuni de montare

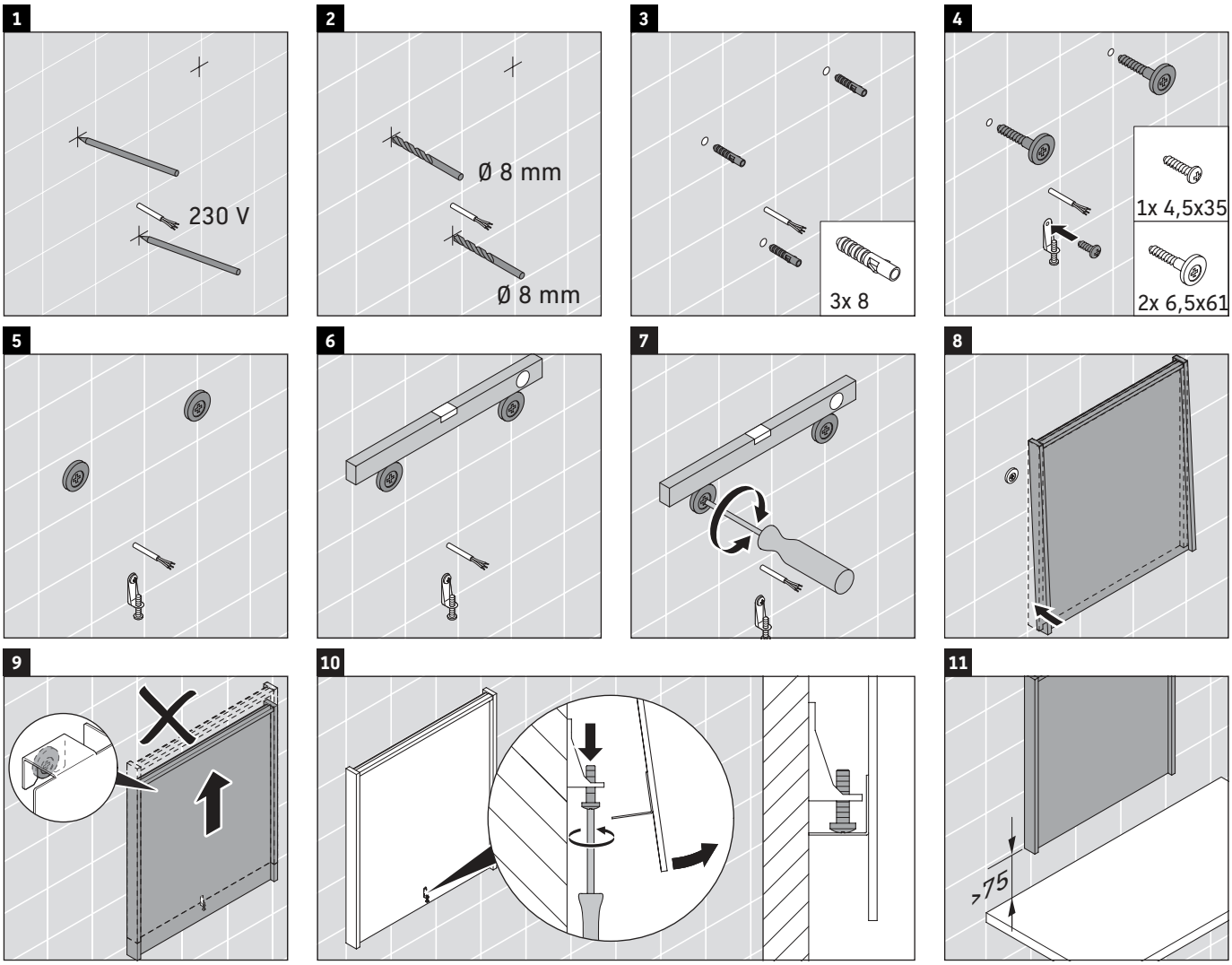






Indicații de utilizare

Seria de mobilier de baie corespunde normelor şi directivelor valabile în momentul livrării şi este concepută pentru utilizarea în băi. Trebuie evitată stropirea directă cu apă, de ex. în timpul duşului.
Racordul la curent 110 V – 230 V trebuie să fie pus la dispoziție de către beneficiar.
Ne rezervăm dreptul de a efectua îmbunătățiri tehnice şi modificări optice la produsele din poze.



Order no. DC7078/24.05.1

Duravit AG, Werderstr. 36, 78132 Hornberg, Germany, Phone +49 78 33 700, Fax +49 78 33 70 289, info@duravit.de, www.duravit.de

Instrucțiuni de montaj pentru mobilă de baie cu linie de curent electric

Siguranță 2

Instalația electrică 3

Siguranță

Utilizare conform destinației

Instrucțiunile de montaj sunt parte componentă a produsului Duravit și se adresează persoanelor care realizează instalația electrică pentru produs. Instrucțiunile de montaj trebuie să fie citite cu atenție și să fie disponibile în orice moment.

Grupul-țintă și calificarea

Instalarea electrică trebuie realizată numai de către specialiști calificați în domeniul electric.

Tipul de protecție al produselor Duravit

Tipul de protecție al produselor Duravit purtătoare de curent corespunde cel puțin standardului IP 44.

Clase de protecție a becurilor

Clasa de protecție	Cablul de racordare
I	H05VV-F, 3x 1,5 mm²
II	H03VV-F, 2x 0,75 mm²

Directive şi norme

Produsele Duravit corespund directivelor referitoare la marcajul CE:

Semne și simboluri

Simbol	Semnificație
>	Acțiune necesară

Eliminarea

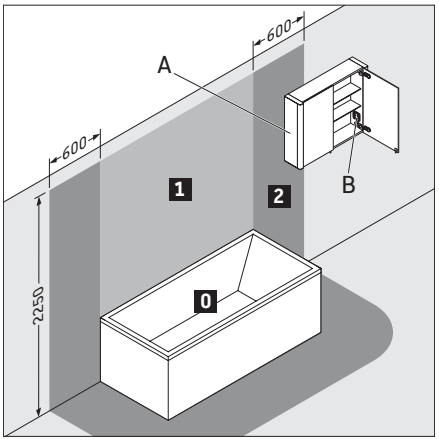
- Produsul nu trebuie eliminat la gunoiul menajer. Produsele cu acest simbol trebuie eliminate conform directivei DEEE prin intermediul punctelor de colectare locale pentru deșeuri electronice.

Indicații privind siguranța

Pericol de moarte
Contactul cu curentul duce la electrocutare.
> Instalația electrică trebuie realizată conform directivelor și normelor naționale, europene și internaționale.
> Respectați zonele protejate pentru spațiile cu umiditate conform normelor specifice țării, a prevederilor locale și a directivelor pentru joasă tensiune.
> Realizați racordul electronic prin siguranțe automate GFI pentru spații cu umiditate sau alte încăperi cu indicații speciale.
> Despărțiți componentele electrice de rețeaua de curent înaintea instalării.
> Verificați dacă toate componentele sunt scoase de sub tensiune.
> Preveniți pornirea accidentală a fluxului de curent.

Pătrunderea de corpuri străine și apă
Corpurile străine sau apa în echipament duc la scurtcircuite care pot cauza daune asupra produsului.
> Respectați zonele de protecție pentru produsele Duravit.

Zone de protecție



A Dulapul cu oglindă cu IP 44 poate fi suspendat în zona 2.

B O priză din dulapul cu oglindă trebuie să fie montată în afara zonelor.

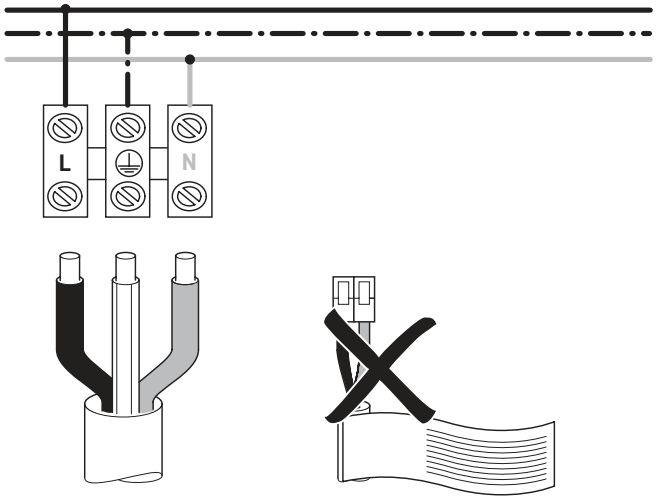
Clasă de eficiență energetică

- Acest produs conține o sursă de lumină aparținând clasei de eficiență energetică D.

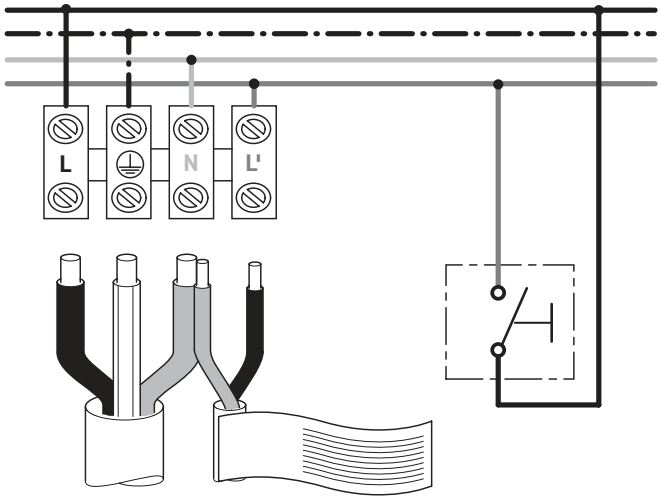
Instalația electrică

Instalația electrică pentru clasa de protecție I

Racordul la curent

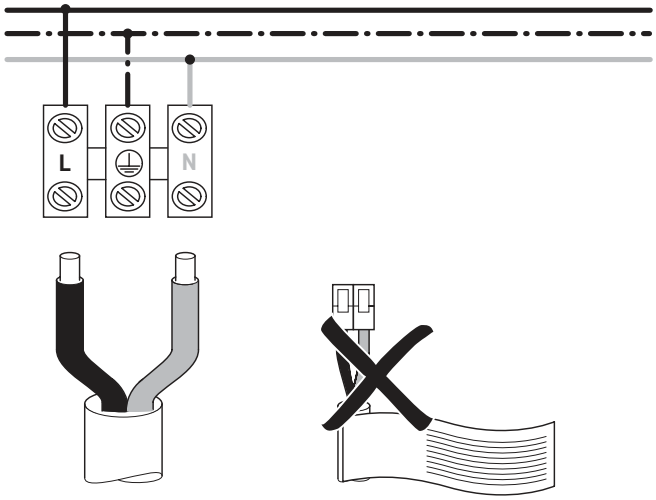


Racordarea opțională a unui buton extern

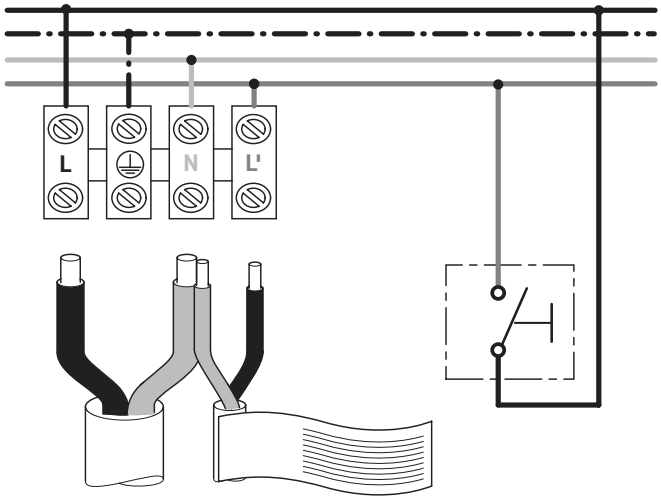


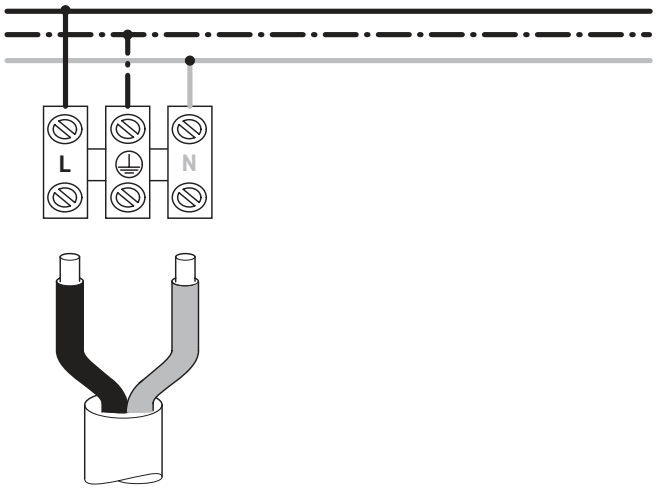
Instalația electrică pentru clasa de protecție II

Racordul la curent



Racordarea opțională a unui buton extern





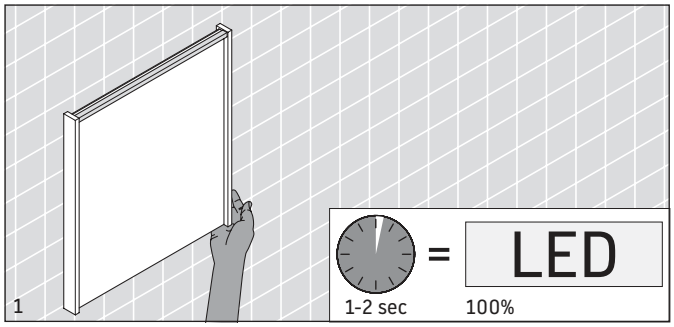
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

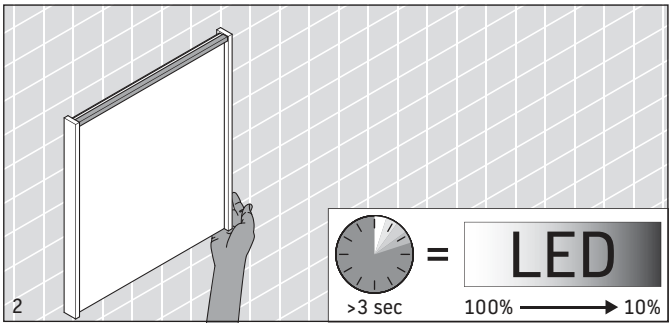
DURAVIT

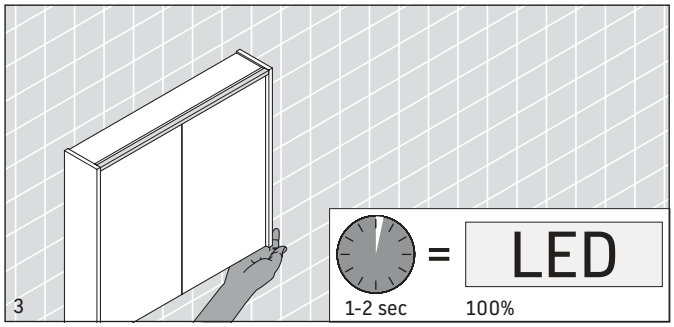
Order no. 51240/22.04.5 We reserve the right to make technical improvments and design modifications to the products illustrated.

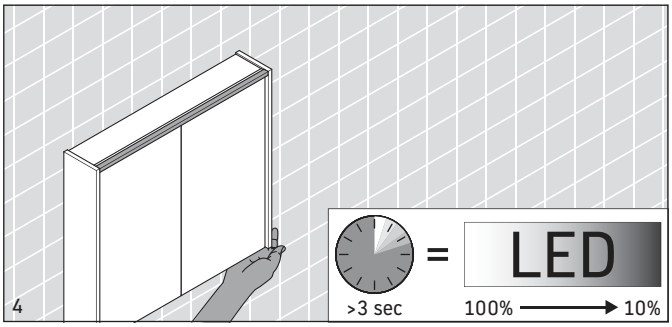
DURAVIT

LED-Dimmfunktion
LED-Dimming function
Variateur déclairage LED
LED dimfunctie
Funzione dimmer per LED
Funcion regulacion de intensidad del LED
Função de regulação da intensidade da luz LED
LED-dæmpefunktion
LED-himmennystoiminto
LED-dimmefunksjon
LED-dimmfunktion
LEDi dimmerifunktsioon
Funkcja ściemniania diod LED
Функция диммирования светодиодов
Funkce stmívání LED
Funkcia stlmenia LED diód
LED fényerősség szabályzó funkció
LED funkcija zatamnjenja
Funcție de reglare LED
Zatemnitvena funkcija LED
LED функция за затъмняване
LED gaismas intensitātes regulēšanas funkcija
LED ryškumo reguliavimo funkcija
LED aydınlatma fonksiyonu
LED 调光功能
LED 밝기 조절 기능
LED 弱光機能
وظيفة التعتيم LED









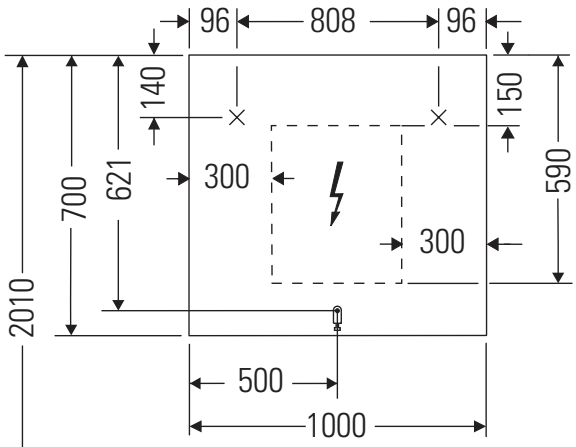
Technische Verbesserungen und optische Veränderungen an den abgebildeten Produkten behalten wir uns vor.
We reserve the right to make technical improvements and enhance the appearance of the products shown.
Nous nous réservons le droit d'apporter des améliorations techniques et de modifier l'apparence visuelle des produits présentés.
Technische verbeteringen en optische wijzigingen ten opzichte van de afgebeelde producten voorbehouden.
Con riserva di apportare modifiche tecniche.
Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas y de aspecto de los productos representados.
Reservamo-nos o direito a melhoramentos técnicos e a alterações ao nível visual dos produtos ilustrados.
Vi forbeholder os ret til tekniske forbedringer og ændringer af de viste produkter.
Pidätämme oikeuden kuvattujen tuotteiden teknisiin ja ulkonäköä koskeviin muutoksiin.
Vi forebeholder oss retten til tekniske forbedringer og optiske endringer av de avbildede produktene.
Vi förbehåller oss rätten till tekniska förbättringar och optiska ändringar hos de avbildade produkterna.
Me jätame endale esitatud toodetel tehniliste täiustuste ja optiliste muudatuste tegemise õiguse.
Zmiany techniczne i optyczne prezentowanych produktów zastrzeżone.
Мы оставляем за собой право на техническое усовершенствование и визуальные изменения изображенных изделий.
Vyhrazujeme si technická zlepšení a optické změny zobrazených výrobků.
Vyhradzujeme si právo na technické vylepšenia a vizuálne zmeny vyobrazených produktov.
Az ábrákon szereplő termékek műszaki fejlesztésének és a külső megjelenés változtatásának jogát fenntartjuk magunknak.
Zadržavamo pravo na tehnička poboljšanja i optičke promjene na prikazanim proizvodima.
Ne rezervăm dreptul la efectuarea îmbunătățirilor tehnice și a modificărilor optice la produsele din poze.
Pridržujemo si pravico do tehničnih izboljšav in optičnih sprememb na prikazanih proizvodih.
Запазваме си правото за технически подобрения и оптични промени на изобразените изделия.
Saglabājam tiesības veikt tehnisku pilnveidošanu un mainīt attēlos redzamo izstrādājumu vizuālo noformējumu.
Pasiliekame teisę daryti techninius patobulinimus ir keisti pavaizduotų gaminių išvaizdą.
Resimlerde gösterilen ürünlerde teknik iyileştirme ve görünüm değişiklikleri yapma hakkımız saklıdır.
我们保留图示产品的技术改进和外观修改的权力。
사진에 제시된 제품에 기술적인 개선 및 디자인 변경이 있을 수 있습니다.
説明した製品に予告なく技術的あるいはデザイン的な変更を行うことがありますので、ご了承ください。
نحتفظ بالحق في إجراء تحسينات تقنية وتعديلات بصرية على المنتجات المصورة.

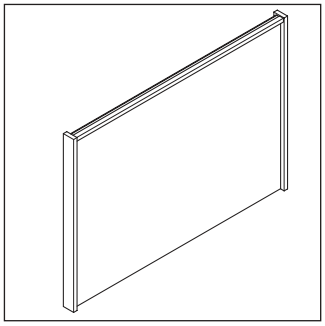
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

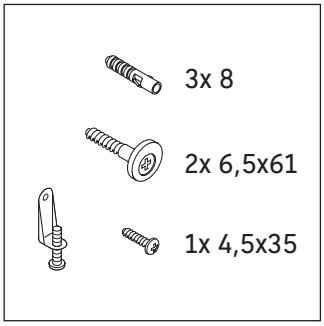
Order no. 56816/19.02.4

D-Code # DC 7078

Návod na montáž

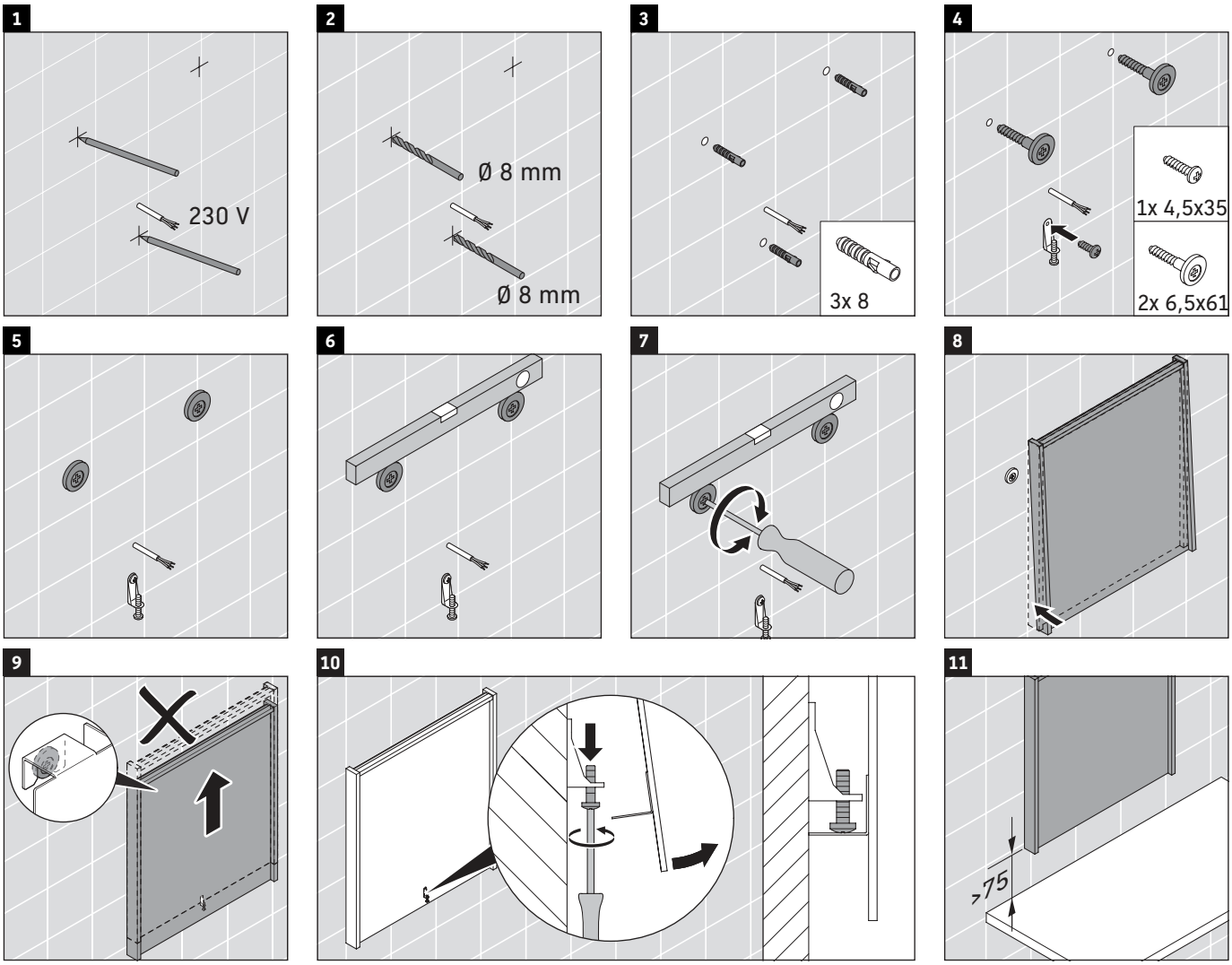






Návod k použitiu

Rad kúpeľňového nábytku spĺňa v okamihu expedície požiadavky príslušných noriem a smerníc a je navrhnutý pre použitie v kúpeľniach. Treba sa vyhýbať priamemu kontaktu s vodou napr. pri sprchovaní.
Prívod prúdu 110 V – 230 V musí byť na stavbe dostupný.
Vyhradzujeme si právo na technické vylepšenia a optické zmeny vyobrazených produktov.



Order no. DC7078/24.05.1

Duravit AG, Werderstr. 36, 78132 Hornberg, Germany, Phone +49 78 33 700, Fax +49 78 33 70 289, info@duravit.de, www.duravit.de

Návod na montáž pre kúpeľňový nábytok s vedením prúdu

Bezpečnosť 2

Elektroinštalácia 3

Bezpečnosť

Používanie podľa určenia

Návod na montáž je súčasťou produktu Duravit a určený je osobám, ktoré realizujú elektroinštalácie pre produkt. Návod na montáž je potrebné si dôkladne prečítať a musí byť vždy dostupný.

Cieľová skupina a požadovaná kvalifikácia

Elektrickú inštaláciu smú realizovať len kvalifikovaní elektroinštalatéri.

Druh krytia produktov Duravit

Druh krytia vodivých častí produktov Duravit zodpovedá minimálne štandardu IP 44.

Triedy ochrany svietidiel

Trieda ochrany	Prípojka
I	H05VV-F, 3x 1,5 mm^2
II	H03VV-F, 2x 0,75 mm^2

Smernice a normy

Produkty Duravit vyhovujú smerniciam označovania CE:

Značky a symboly

Symbol	Význam
>	Potrebná manipulácia

Likvidácia

- Neodstraňovať výrobok v domácom odpade. Výrobky označené týmto symbolom sa musia zlikvidovať podľa smernice WEEE cez miestne zberné miesta starých elektrických prístrojov.

Bezpečnostné pokyny

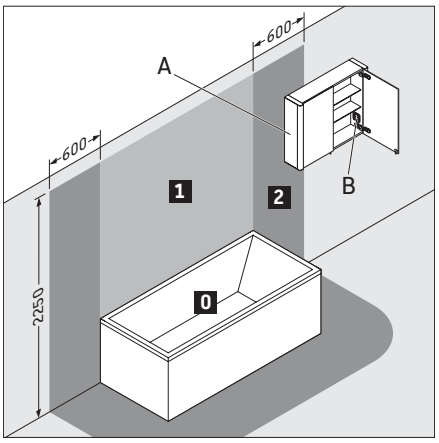
Životné nebezpečenstvo
Kontakt s elektrickým prúdom vedie k úrazu elektrickým prúdom.

> Elektroinštalácia musí byť zhotovená podľa národných, európskych a medzinárodných smerníc a noriem.
> Ochranné zóny pre vlhké priestory sa musia dodržať podľa špecifických regionálnych noriem, miestnych predpisov a smerníc o nízkom napätí.
> Vo vlhkých priestoroch alebo špeciálne určených priestoroch sa elektronická prípojka realizuje prostredníctvom poistkového automatu GFI.
> Pred inštaláciou odpojte elektrické súčasti z elektrickej siete.
> Skontrolujte, či žiadna zo súčastí nevedie elektrické napätie.
> Zabráňte tomu, aby sa prívod elektrickej energie zapol nedopatrením.

Vniknutie cudzích telies a vody
Cudzie telesá alebo voda v prevádzkovom prostriedku spôsobujú skrat, ktorý môže zapríčiniť poškodenie produktu.

> Dodržiavajte ochranné zóny pre produkty Duravit.

Ochranné zóny



A Zrkadlová skriňa s IP 44 smie zasahovať do zóny 2.

B Zásuvka, ktorá sa nachádza v zrkadlovej skrini, musí byť namontovaná mimo zón.

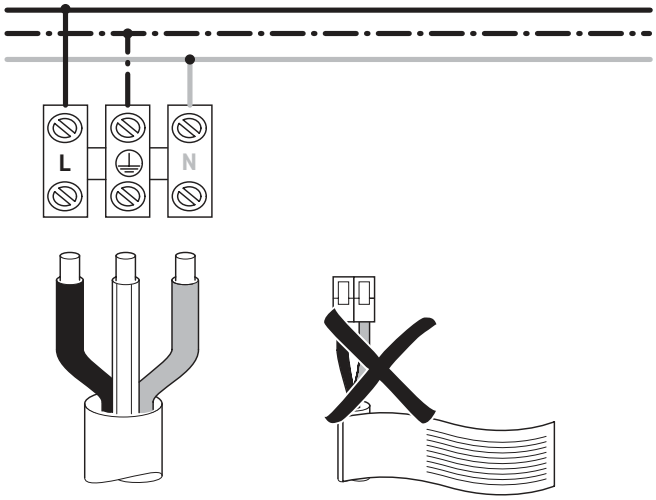
Trieda energetickej efektívnosti

- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej efektívnosti D.

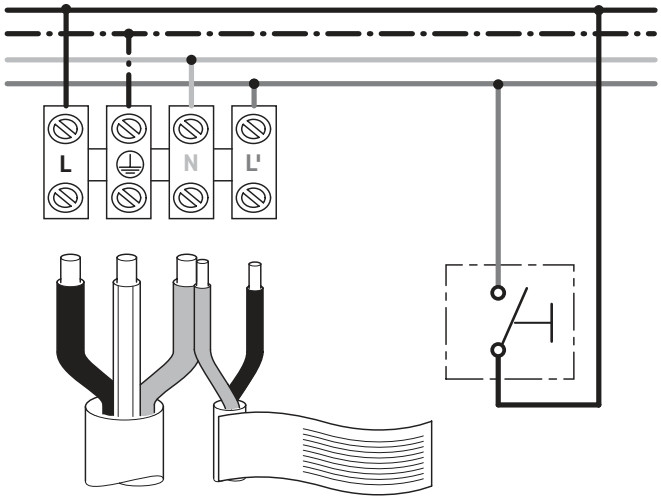
Elektroinštalácia

Elektroinštalácia pre triedu ochrany I

Elektrická prípojka

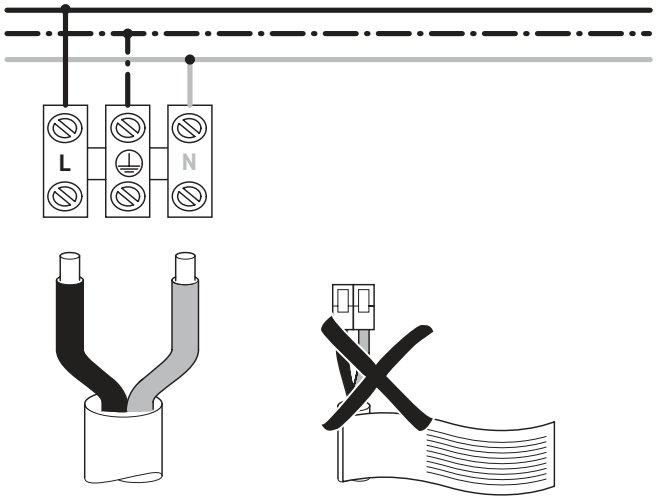


Možnosť pripojenia externého vypínača

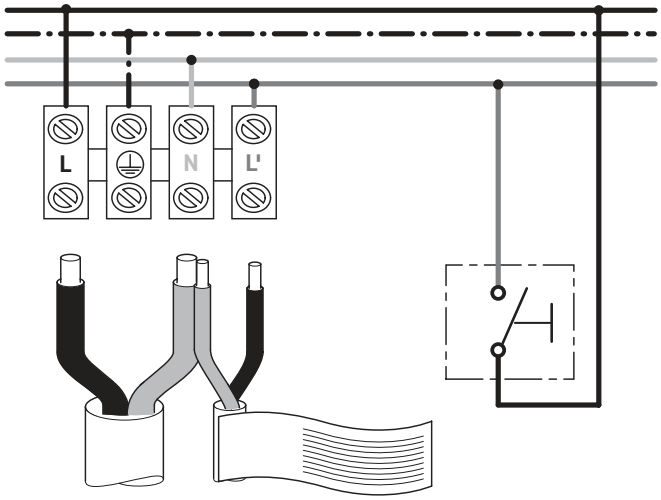


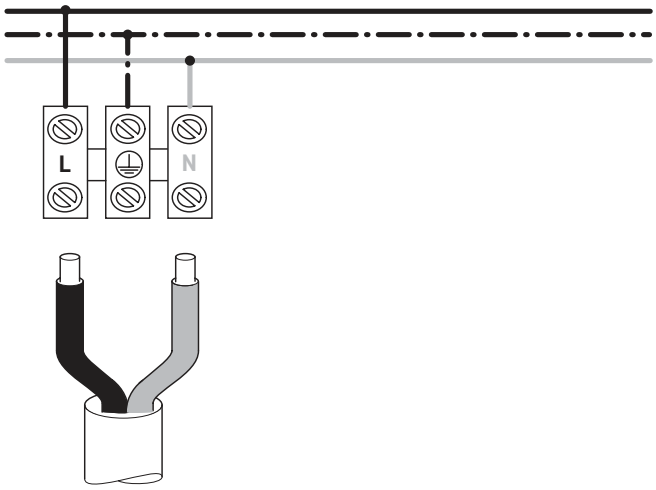
Elektroinštalácia pre triedu ochrany II

Elektrická prípojka



Možnosť pripojenia externého vypínača





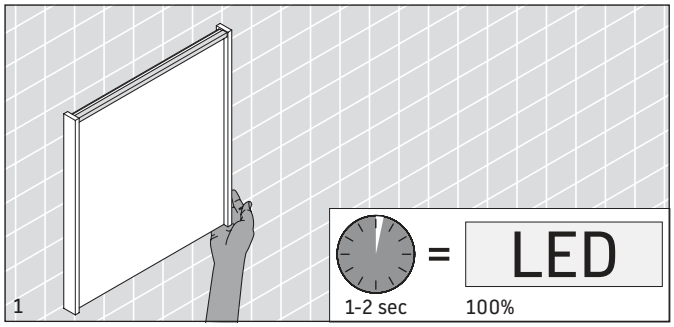
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

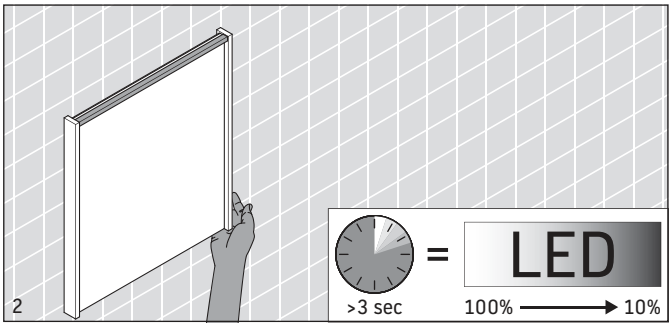
DURAVIT

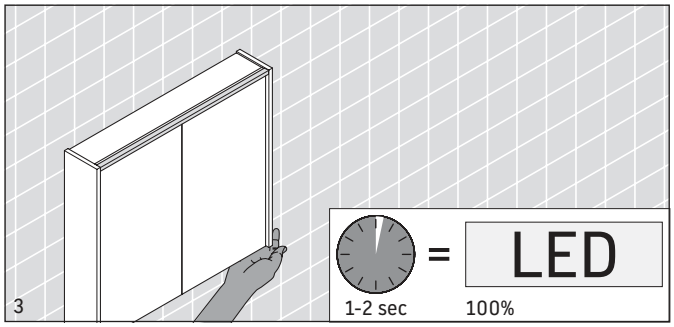
Order no. 51240/22.04.5 We reserve the right to make technical improvments and design modifications to the products illustrated.

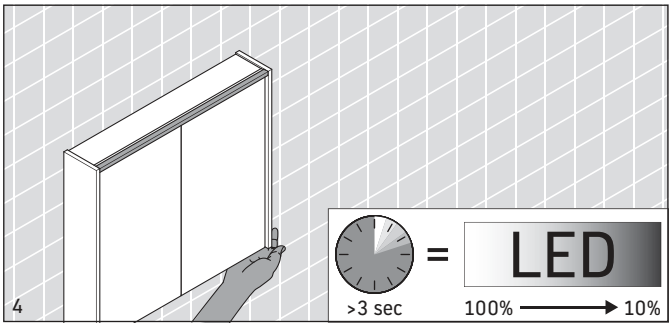
DURAVIT

LED-Dimmfunktion
LED-Dimming function
Variateur déclairage LED
LED dimfunctie
Funzione dimmer per LED
Funcion regulacion de intensidad del LED
Função de regulação da intensidade da luz LED
LED-dæmpefunktion
LED-himmennystoiminto
LED-dimmefunksjon
LED-dimmfunktion
LEDi dimmerifunktsioon
Funkcja ściemniania diod LED
Функция диммирования светодиодов
Funkce stmívání LED
Funkcia stlmenia LED diód
LED fényerősség szabályzó funkció
LED funkcija zatamnjenja
Funcție de reglare LED
Zatemnitvena funkcija LED
LED функция за затъмняване
LED gaismas intensitātes regulēšanas funkcija
LED ryškumo reguliavimo funkcija
LED aydınlatma fonksiyonu
LED 调光功能
LED 밝기 조절 기능
LED 弱光機能
وظيفة التعتيم LED









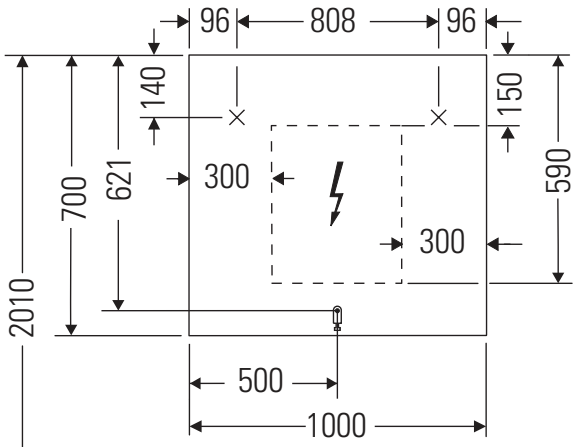
Technische Verbesserungen und optische Veränderungen an den abgebildeten Produkten behalten wir uns vor.
We reserve the right to make technical improvements and enhance the appearance of the products shown.
Nous nous réservons le droit d'apporter des améliorations techniques et de modifier l'apparence visuelle des produits présentés.
Technische verbeteringen en optische wijzigingen ten opzichte van de afgebeelde producten voorbehouden.
Con riserva di apportare modifiche tecniche.
Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas y de aspecto de los productos representados.
Reservamo-nos o direito a melhoramentos técnicos e a alterações ao nível visual dos produtos ilustrados.
Vi forbeholder os ret til tekniske forbedringer og ændringer af de viste produkter.
Pidätämme oikeuden kuvattujen tuotteiden teknisiin ja ulkonäköä koskeviin muutoksiin.
Vi forebeholder oss retten til tekniske forbedringer og optiske endringer av de avbildede produktene.
Vi förbehåller oss rätten till tekniska förbättringar och optiska ändringar hos de avbildade produkterna.
Me jätame endale esitatud toodetel tehniliste täiustuste ja optiliste muudatuste tegemise õiguse.
Zmiany techniczne i optyczne prezentowanych produktów zastrzeżone.
Мы оставляем за собой право на техническое усовершенствование и визуальные изменения изображенных изделий.
Vyhrazujeme si technická zlepšení a optické změny zobrazených výrobků.
Vyhradzujeme si právo na technické vylepšenia a vizuálne zmeny vyobrazených produktov.
Az ábrákon szereplő termékek műszaki fejlesztésének és a külső megjelenés változtatásának jogát fenntartjuk magunknak.
Zadržavamo pravo na tehnička poboljšanja i optičke promjene na prikazanim proizvodima.
Ne rezervăm dreptul la efectuarea îmbunătățirilor tehnice și a modificărilor optice la produsele din poze.
Pridržujemo si pravico do tehničnih izboljšav in optičnih sprememb na prikazanih proizvodih.
Запазваме си правото за технически подобрения и оптични промени на изобразените изделия.
Saglabājam tiesības veikt tehnisku pilnveidošanu un mainīt attēlos redzamo izstrādājumu vizuālo noformējumu.
Pasiliekame teisę daryti techninius patobulinimus ir keisti pavaizduotų gaminių išvaizdą.
Resimlerde gösterilen ürünlerde teknik iyileştirme ve görünüm değişiklikleri yapma hakkımız saklıdır.
我们保留图示产品的技术改进和外观修改的权力。
사진에 제시된 제품에 기술적인 개선 및 디자인 변경이 있을 수 있습니다.
説明した製品に予告なく技術的あるいはデザイン的な変更を行うことがありますので、ご了承ください。
نحتفظ بالحق في إجراء تحسينات تقنية وتعديلات بصرية على المنتجات المصورة.

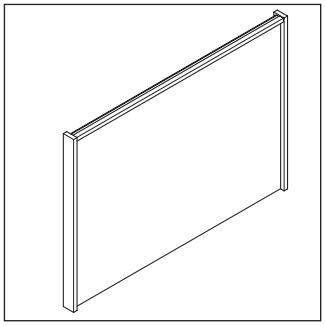
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

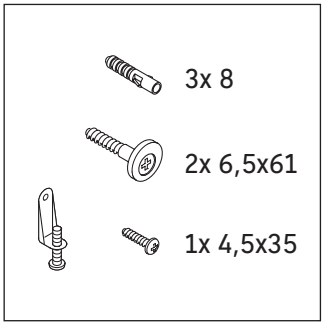
Order no. 56816/19.02.4

D-Code # DC 7078

Upute za montažu

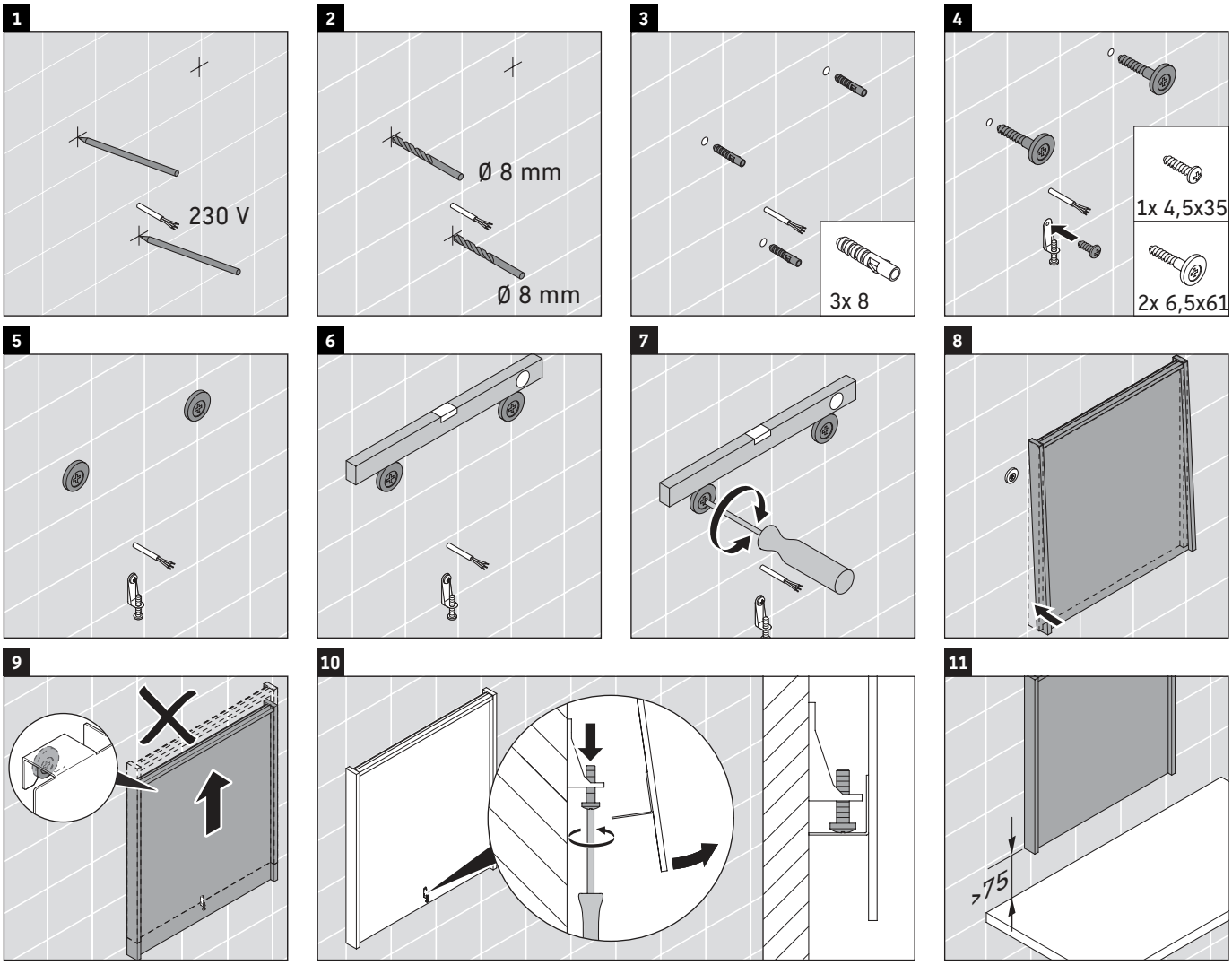






Napomene za uporabu

Serija kupaonskog namještaja odgovara normama i direktivama važećima u trenutku isporuke, a namijenjena je uporabi u kupaonicama. Izbjegavajte prskanje vodom, primjerice tijekom tuširanja.
Strujni priključak od 110 V – 230 V mora biti prisutan na strani ugradnje.
Zadržavamo pravo na tehnička poboljšanja i optičke promjene na prikazanim proizvodima.



Order no. DC7078/24.05.1

Duravit AG, Werderstr. 36, 78132 Hornberg, Germany, Phone +49 78 33 700, Fax +49 78 33 70 289, info@duravit.de, www.duravit.de

Upute za montažu za namještaj za kupaonicu koji provodi struju

Sigurnost 2

Elektroinstalacija 3

Sigurnost

Propisna uporaba

Upute za montažu sastavni su dio proizvoda Duravit i namijenjene su osobi koja obavlja elektroinstalaciju proizvoda. Upute za montažu trebate pažljivo pročitati i trebaju vam biti dostupne u svakom trenutku.

Ciljna skupina i kvalifikacije

Elektroinstalaciju smiju izvršavati samo školovani stručnjaci za elektriku.

Stupanj zaštite proizvoda Duravit

Stupanj zaštite proizvoda Duravit koji provode struju jednak je najmanje standardu IP 44.

Razredi zaštite svjetala

Razred zaštite	Priključni vod
I	H05VV-F, 3x 1,5 mm^2
II	H03VV-F, 2x 0,75 mm^2

Smjernice i standardi

Proizvodi Duravit sukladni su sa smjernicama oznake CE:

Znakovi i simboli

Simbol	Značenje
>	Potrebna radnja

Odlaganje u otpad

- Proizvod ne odlažite u kućni otpad. Proizvode s ovim simbolom treba odlagati u otpad prema Direktivi WEEE samo na lokalnim sabirnim mjestima za staru električnu opremu.

Savjeti za sigurnost

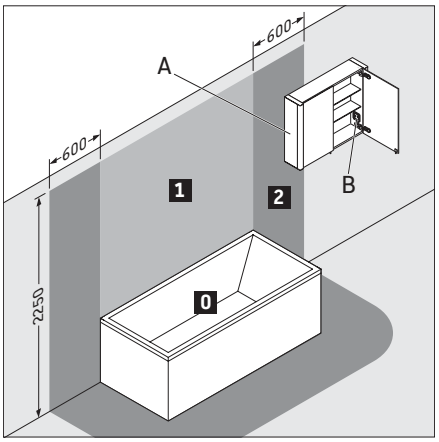
Opasnost po život
Kontakt sa strujom dovodi do strujnog udara.

> Izvedite elektroinstalaciju u skladu s nacionalnim, europskim i međunarodnim smjernicama i standardima.
> Pridržavajte se zaštitnih zona za vlažne prostorije prema lokalnim standardima, propisima i smjernicama o niskom naponu.
> U vlažnim prostorijama i na drugim posebno označenim prostorima izvedite električni priključak putem diferencijalne zaštitne strujne sklopke.
> Prije instalacije odvojite električne komponente od strujne mreže.
> Uvjerite se da komponente nisu pod naponom.
> Spriječite slučajno uključivanje dovoda struje.

Prodiranje stranih tijela i vode
Strana tijela i vodo u pogonskom sredstvu dovode do kratkog spoja koji može oštetiti proizvod.

> Pridržavajte se zaštitnih zona za proizvode Duravit.

Zaštitne zone



A Ormar sa zrcalom sa stupnjem zaštite IP 44 smije stršiti u 2. zonu.

B Utičnica u ormaru sa zrcalom mora biti montirana izvan zona.

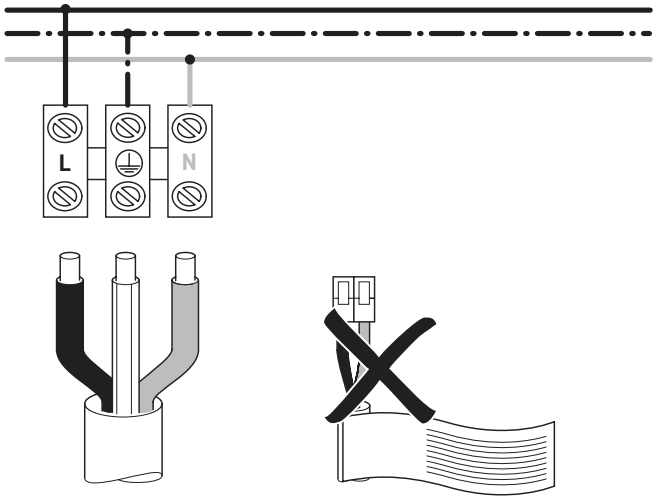
Razred energetske učinkovitosti

- Ovaj proizvod sadrži svjetlosni izvor razreda energetske učinkovitosti D.

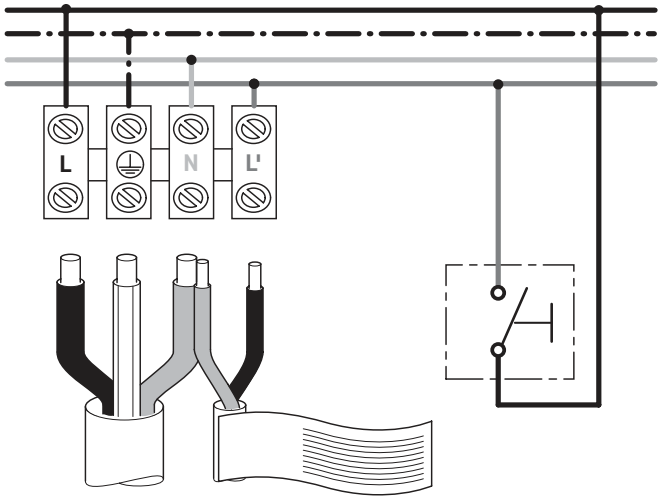
Elektroinstalacija

Elektroinstalacija za razred zaštite I

Strujni priključak

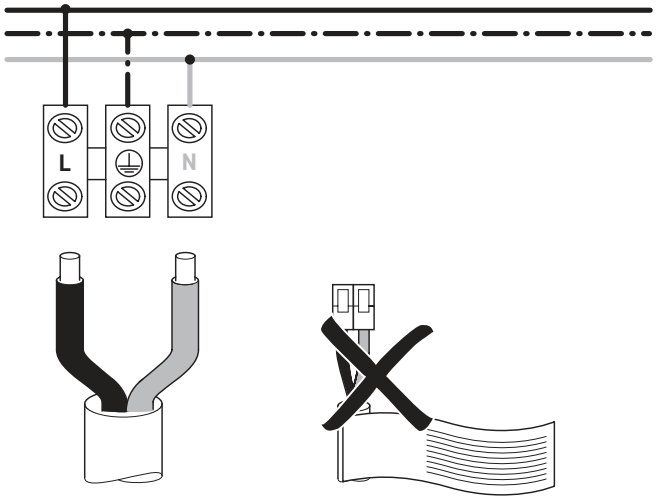


Neobavezni priključak vanjskog tipkala

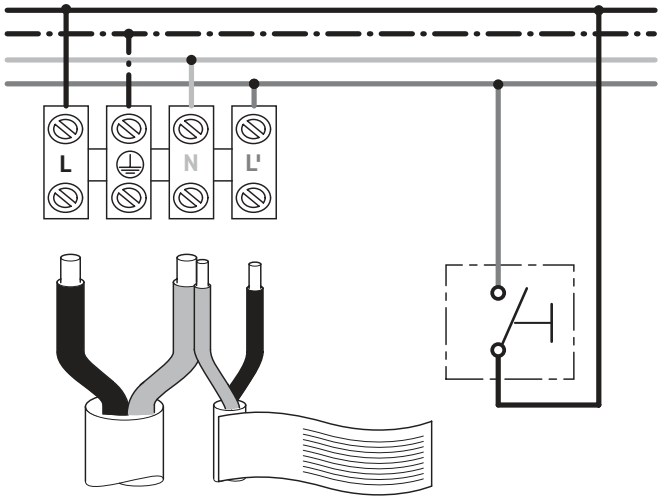


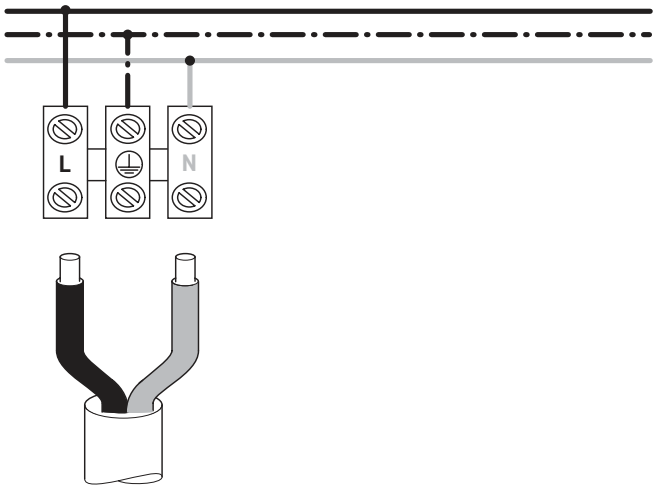
Elektroinstalacija za razred zaštite II

Strujni priključak



Neobavezni priključak vanjskog tipkala





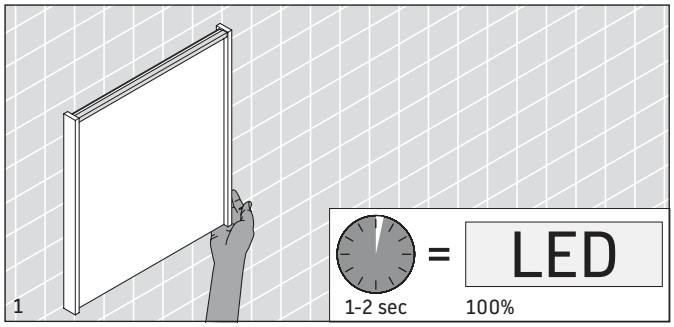
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

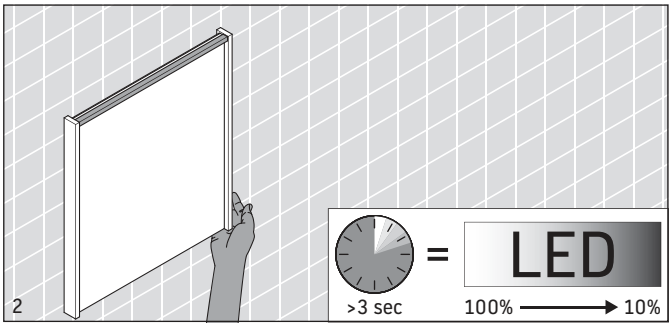
DURAVIT

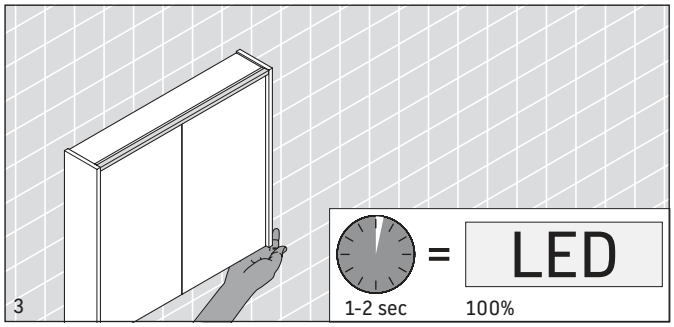
Order no. 51240/22.04.5 We reserve the right to make technical improvments and design modifications to the products illustrated.

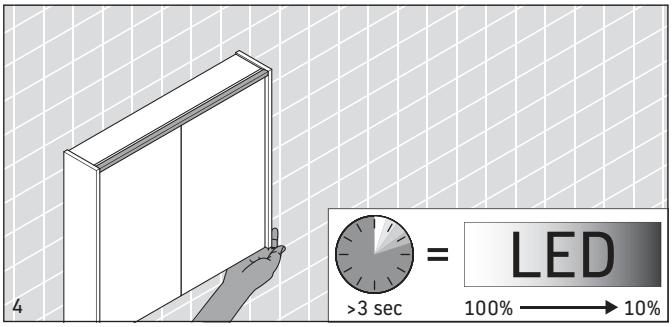
DURAVIT

LED-Dimmfunktion
LED-Dimming function
Variateur déclairage LED
LED dimfunctie
Funzione dimmer per LED
Funcion regulacion de intensidad del LED
Função de regulação da intensidade da luz LED
LED-dæmpefunktion
LED-himmennystoiminto
LED-dimmefunksjon
LED-dimmfunktion
LEDi dimmerifunktsioon
Funkcja ściemniania diod LED
Функция диммирования светодиодов
Funkce stmívání LED
Funkcia stlmenia LED diód
LED fényerősség szabályzó funkció
LED funkcija zatamnjenja
Funcție de reglare LED
Zatemnitvena funkcija LED
LED функция за затъмняване
LED gaismas intensitātes regulēšanas funkcija
LED ryškumo reguliavimo funkcija
LED aydınlatma fonksiyonu
LED 调光功能
LED 밝기 조절 기능
LED 弱光機能
وظيفة التعتيم LED









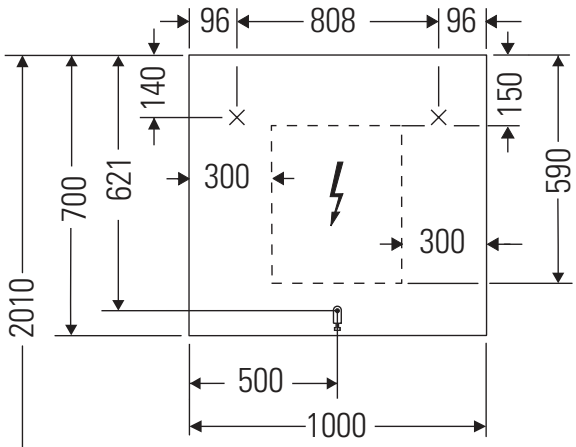
Technische Verbesserungen und optische Veränderungen an den abgebildeten Produkten behalten wir uns vor.
We reserve the right to make technical improvements and enhance the appearance of the products shown.
Nous nous réservons le droit d'apporter des améliorations techniques et de modifier l'apparence visuelle des produits présentés.
Technische verbeteringen en optische wijzigingen ten opzichte van de afgebeelde producten voorbehouden.
Con riserva di apportare modifiche tecniche.
Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas y de aspecto de los productos representados.
Reservamo-nos o direito a melhoramentos técnicos e a alterações ao nível visual dos produtos ilustrados.
Vi forbeholder os ret til tekniske forbedringer og ændringer af de viste produkter.
Pidätämme oikeuden kuvattujen tuotteiden teknisiin ja ulkonäköä koskeviin muutoksiin.
Vi forebeholder oss retten til tekniske forbedringer og optiske endringer av de avbildede produktene.
Vi förbehåller oss rätten till tekniska förbättringar och optiska ändringar hos de avbildade produkterna.
Me jätame endale esitatud toodetel tehniliste täiustuste ja optiliste muudatuste tegemise õiguse.
Zmiany techniczne i optyczne prezentowanych produktów zastrzeżone.
Мы оставляем за собой право на техническое усовершенствование и визуальные изменения изображенных изделий.
Vyhrazujeme si technická zlepšení a optické změny zobrazených výrobků.
Vyhradzujeme si právo na technické vylepšenia a vizuálne zmeny vyobrazených produktov.
Az ábrákon szereplő termékek műszaki fejlesztésének és a külső megjelenés változtatásának jogát fenntartjuk magunknak.
Zadržavamo pravo na tehnička poboljšanja i optičke promjene na prikazanim proizvodima.
Ne rezervăm dreptul la efectuarea îmbunătățirilor tehnice și a modificărilor optice la produsele din poze.
Pridržujemo si pravico do tehničnih izboljšav in optičnih sprememb na prikazanih proizvodih.
Запазваме си правото за технически подобрения и оптични промени на изобразените изделия.
Saglabājam tiesības veikt tehnisku pilnveidošanu un mainīt attēlos redzamo izstrādājumu vizuālo noformējumu.
Pasiliekame teisę daryti techninius patobulinimus ir keisti pavaizduotų gaminių išvaizdą.
Resimlerde gösterilen ürünlerde teknik iyileştirme ve görünüm değişiklikleri yapma hakkımız saklıdır.
我们保留图示产品的技术改进和外观修改的权力。
사진에 제시된 제품에 기술적인 개선 및 디자인 변경이 있을 수 있습니다.
説明した製品に予告なく技術的あるいはデザイン的な変更を行うことがありますので、ご了承ください。
نحتفظ بالحق في إجراء تحسينات تقنية وتعديلات بصرية على المنتجات المصورة.

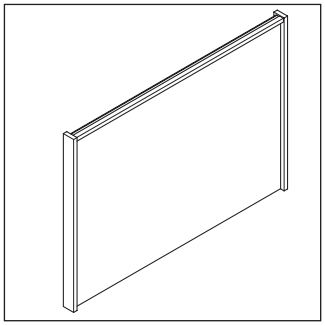
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

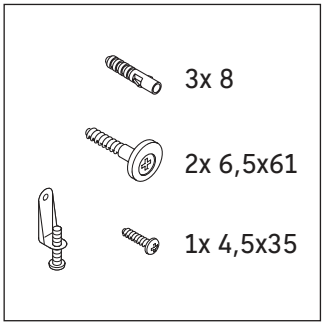
Order no. 56816/19.02.4

D-Code # DC 7078

Ръководство за монтаж

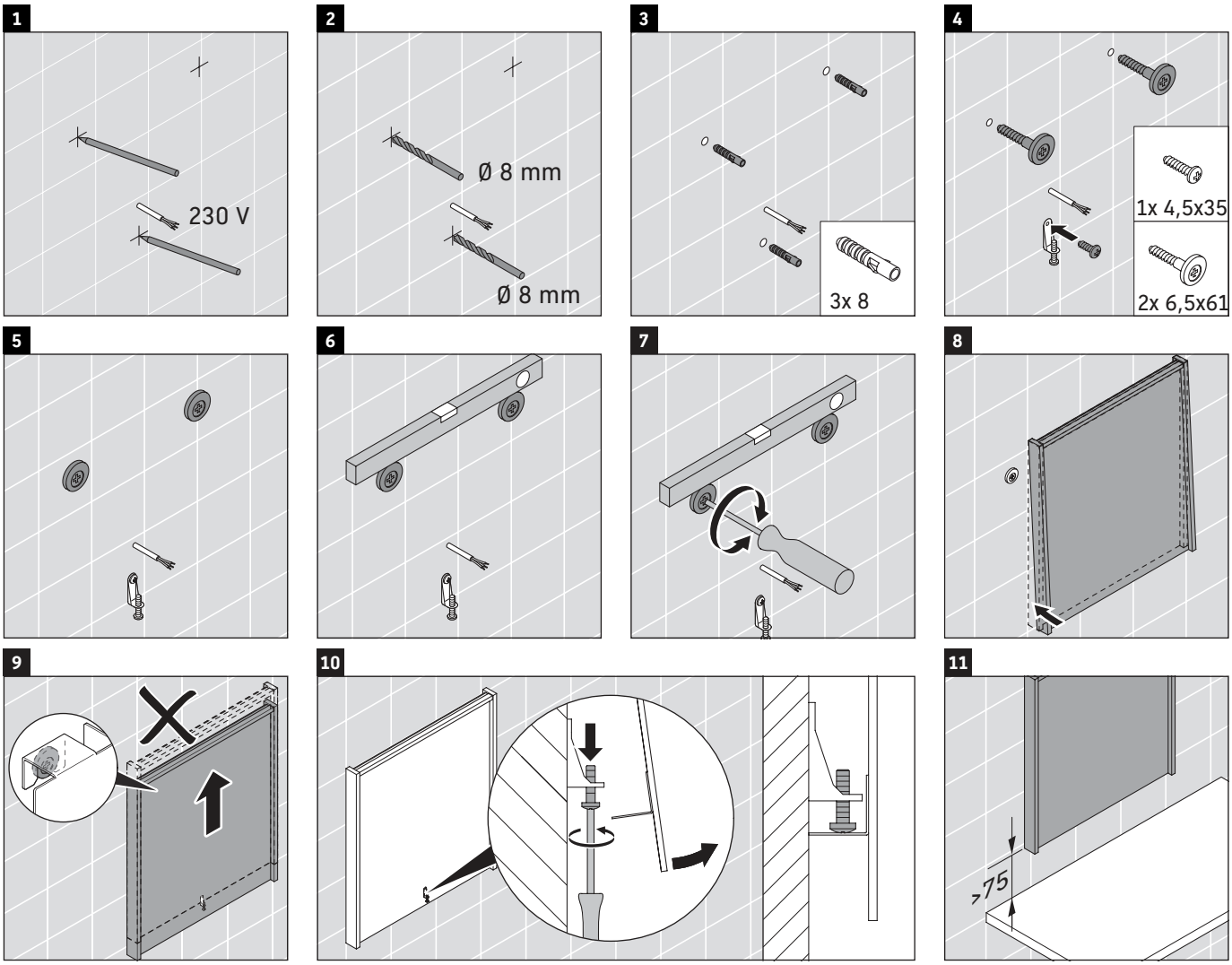






Указания за употреба

Серията мебели за баня отговаря на действащите стандарти и директиви към момента на доставката и е създадена за използване в бани.
Да се избягва директно пръскане с вода, напр. при използването на душа.
Трябва да има изградена връзка за електрически ток 110 V – 230 V.
Запазваме си правото за технически подобрения и оптични промени на изобразените изделия.



Order no. DC7078/24.05.1

Duravit AG, Werderstr. 36, 78132 Hornberg, Germany, Phone +49 78 33 700, Fax +49 78 33 70 289, info@duravit.de, www.duravit.de

Инструкцията за монтаж за мебели за баня, провеждащи ток

Безопасност 2

Електроинсталация 3

Безопасност

Използване по предназначение

Инструкцията за монтаж е неделима част от продукта на Duravit и е предназначено за лицата, които извършват електромонтажа за продукта. Инструкцията за монтаж трябва да се прочете внимателно и винаги да е на разположение.

Целева група и квалификация

Електромонтажът може да се извършва само от квалифицирани електротехници.

Клас на защита на продуктите Duravit

Класът на защита на токопровождащите продукти Duravit съответства най-малко на стандарт IP 44.

Класове на защита на лампите

Клас на защита	Свързващ проводник
I	H05VV-F, 3x 1,5 mm²
II	H03VV-F, 2x 0,75 mm²

Директиви и стандарти

Продуктите Duravit съответстват на директивите за CE маркировката:

Знаци и символи

Символ	Значение
>	Необходими са действия

Изхвърляне

- Не изхвърляйте продукта в контейнера с битови отпадъци. Съгласно Директива OEEO продуктите с този символ подлежат на връщане в определен пункт за събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване.

Указания за безопасност

Опасност за живота

Контактът с ток води до токов удар.

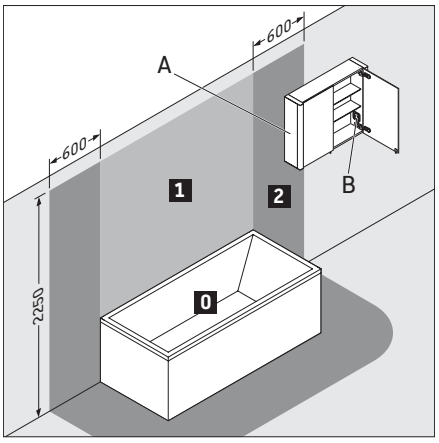
> Извършете електромонтажа в съответствие с националните, европейските или международните директиви и стандарти.
> Спазвайте защитените зони за мокри помещения в съответствие със специфичните за страната стандарти, местните наредби и директивите за ниско напрежение.
> При мокри помещения или други изрично указани помещения извършвайте свързването на електрониката през предпазен автомат GFI.
> Преди монтажа изключете електрическите компоненти от електрическата мрежа.
> Уверете се, че напрежението към всички компоненти е прекъснато.
> Предотвратете непреднамереното включване на електрозахранването.

Попадане на чужди тела и вода

Чуждите тела или водата в работното средство водят до късо съединение, което може да предизвика повреда на продукта.

> Спазвайте защитените зони за продуктите Duravit.

Защитни зони



A Огледалният шкаф с IP 44 трябва да се монтира в зона 2.

B Наличният в огледалния шкаф електрически контакт трябва да се монтира извън зоните.

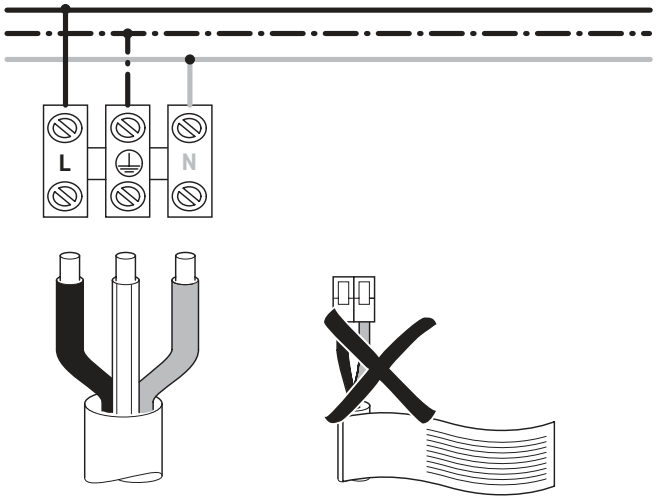
Клас на енергийна ефективност

- Продуктът съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност D.

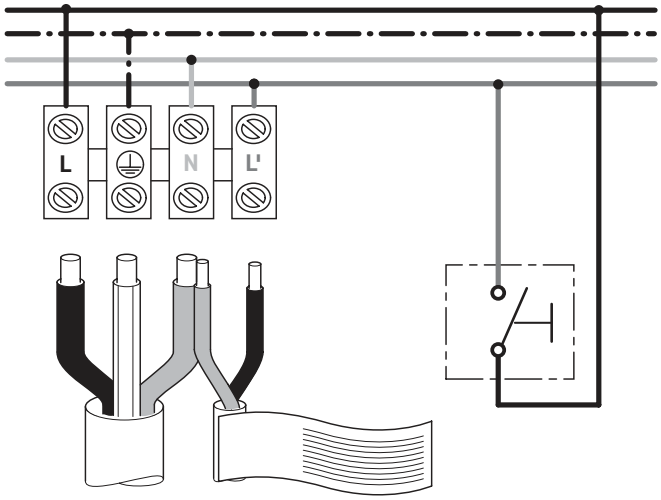
Електроинсталация

Електромонтаж за клас на защита I

Присъединяване към електричеството

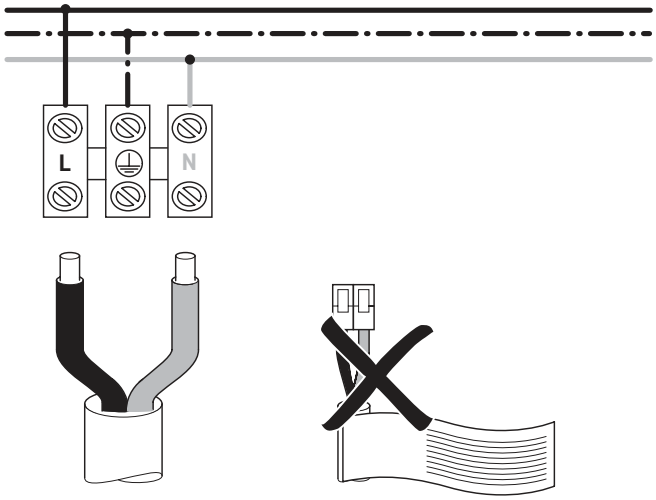


Опционално присъединяване на външен бутон

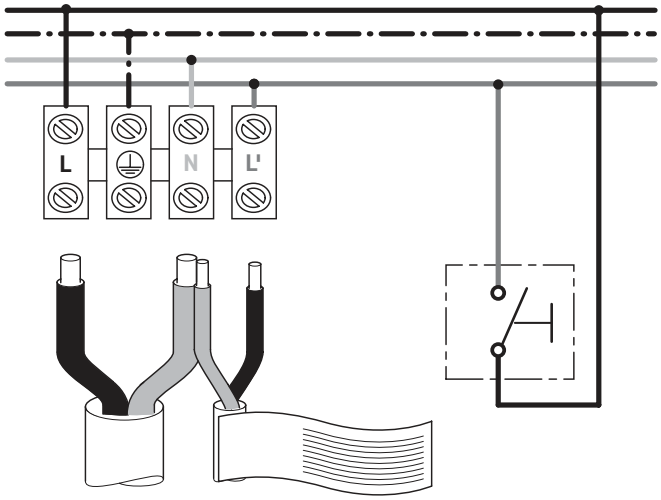


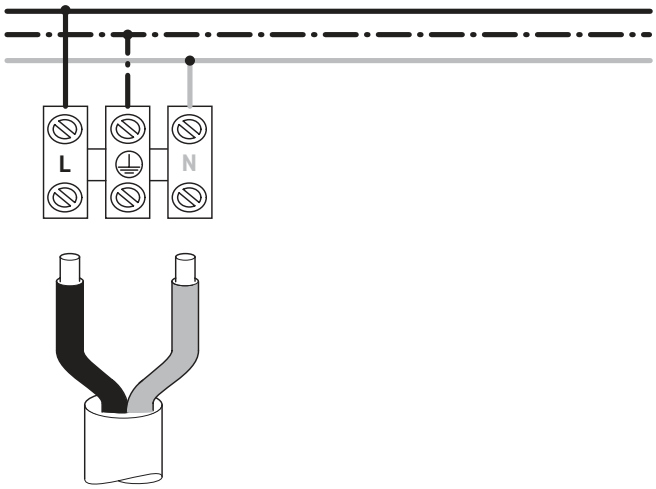
Електромонтаж за клас на защита II

Присъединяване към електричеството



Опционално присъединяване на външен бутон





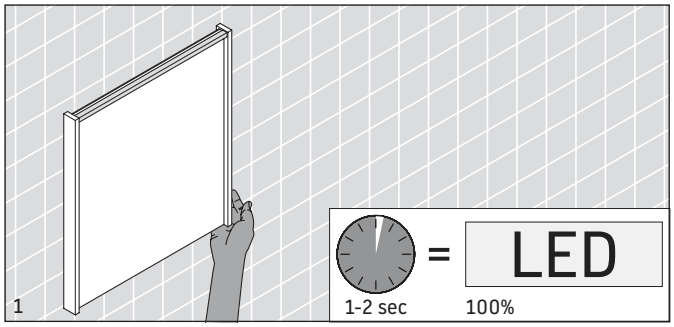
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

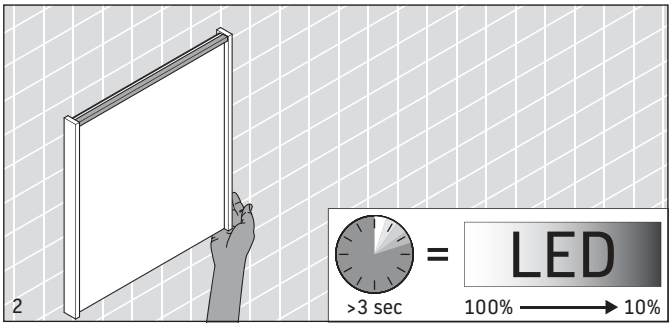
DURAVIT

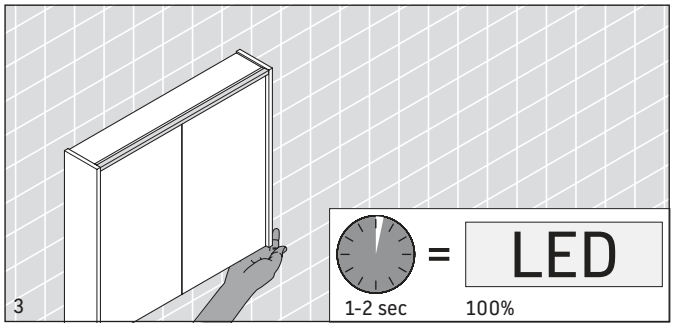
Order no. 51240/22.04.5 We reserve the right to make technical improvments and design modifications to the products illustrated.

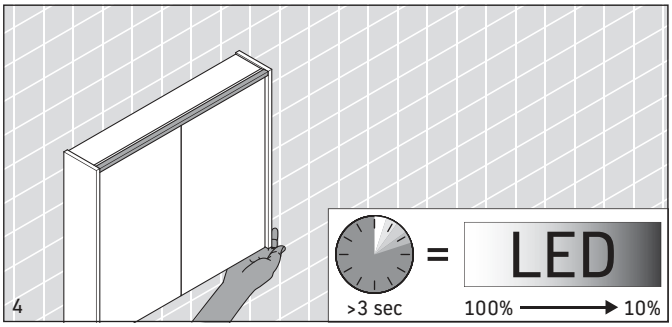
DURAVIT

LED-Dimmfunktion
LED-Dimming function
Variateur déclairage LED
LED dimfunctie
Funzione dimmer per LED
Funcion regulacion de intensidad del LED
Função de regulação da intensidade da luz LED
LED-dæmpefunktion
LED-himmennystoiminto
LED-dimmefunksjon
LED-dimmfunktion
LEDi dimmerifunktsioon
Funkcja ściemniania diod LED
Функция диммирования светодиодов
Funkce stmívání LED
Funkcia stlmenia LED diód
LED fényerősség szabályzó funkció
LED funkcija zatamnjenja
Funcție de reglare LED
Zatemnitvena funkcija LED
LED функция за затъмняване
LED gaismas intensitātes regulēšanas funkcija
LED ryškumo reguliavimo funkcija
LED aydınlatma fonksiyonu
LED 调光功能
LED 밝기 조절 기능
LED 弱光機能
وظيفة التعتيم LED









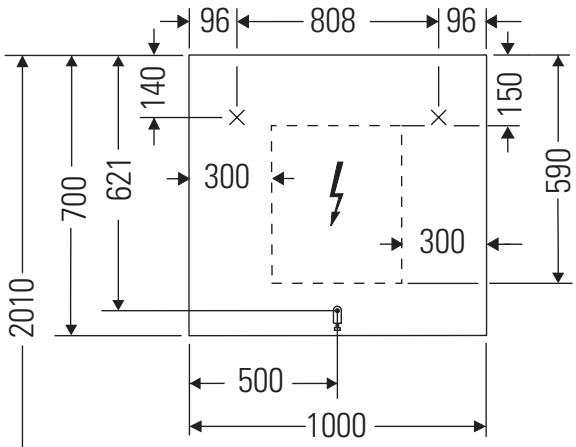
Technische Verbesserungen und optische Veränderungen an den abgebildeten Produkten behalten wir uns vor.
We reserve the right to make technical improvements and enhance the appearance of the products shown.
Nous nous réservons le droit d'apporter des améliorations techniques et de modifier l'apparence visuelle des produits présentés.
Technische verbeteringen en optische wijzigingen ten opzichte van de afgebeelde producten voorbehouden.
Con riserva di apportare modifiche tecniche.
Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas y de aspecto de los productos representados.
Reservamo-nos o direito a melhoramentos técnicos e a alterações ao nível visual dos produtos ilustrados.
Vi forbeholder os ret til tekniske forbedringer og ændringer af de viste produkter.
Pidätämme oikeuden kuvattujen tuotteiden teknisiin ja ulkonäköä koskeviin muutoksiin.
Vi forebeholder oss retten til tekniske forbedringer og optiske endringer av de avbildede produktene.
Vi förbehåller oss rätten till tekniska förbättringar och optiska ändringar hos de avbildade produkterna.
Me jätame endale esitatud toodetel tehniliste täiustuste ja optiliste muudatuste tegemise õiguse.
Zmiany techniczne i optyczne prezentowanych produktów zastrzeżone.
Мы оставляем за собой право на техническое усовершенствование и визуальные изменения изображенных изделий.
Vyhrazujeme si technická zlepšení a optické změny zobrazených výrobků.
Vyhradzujeme si právo na technické vylepšenia a vizuálne zmeny vyobrazených produktov.
Az ábrákon szereplő termékek műszaki fejlesztésének és a külső megjelenés változtatásának jogát fenntartjuk magunknak.
Zadržavamo pravo na tehnička poboljšanja i optičke promjene na prikazanim proizvodima.
Ne rezervăm dreptul la efectuarea îmbunătățirilor tehnice și a modificărilor optice la produsele din poze.
Pridržujemo si pravico do tehničnih izboljšav in optičnih sprememb na prikazanih proizvodih.
Запазваме си правото за технически подобрения и оптични промени на изобразените изделия.
Saglabājam tiesības veikt tehnisku pilnveidošanu un mainīt attēlos redzamo izstrādājumu vizuālo noformējumu.
Pasiliekame teisę daryti techninius patobulinimus ir keisti pavaizduotų gaminių išvaizdą.
Resimlerde gösterilen ürünlerde teknik iyileştirme ve görünüm değişiklikleri yapma hakkımız saklıdır.
我们保留图示产品的技术改进和外观修改的权力。
사진에 제시된 제품에 기술적인 개선 및 디자인 변경이 있을 수 있습니다.
説明した製品に予告なく技術的あるいはデザイン的な変更を行うことがありますので、ご了承ください。
نحتفظ بالحق في إجراء تحسينات تقنية وتعديلات بصرية على المنتجات المصورة.

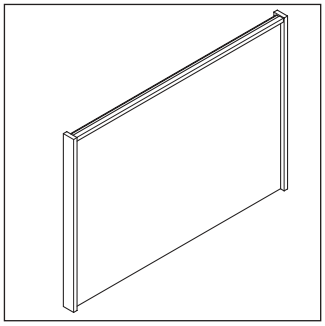
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

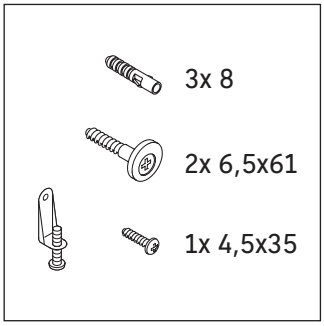
Order no. 56816/19.02.4

D-Code # DC 7078

Montavimo instrukcija

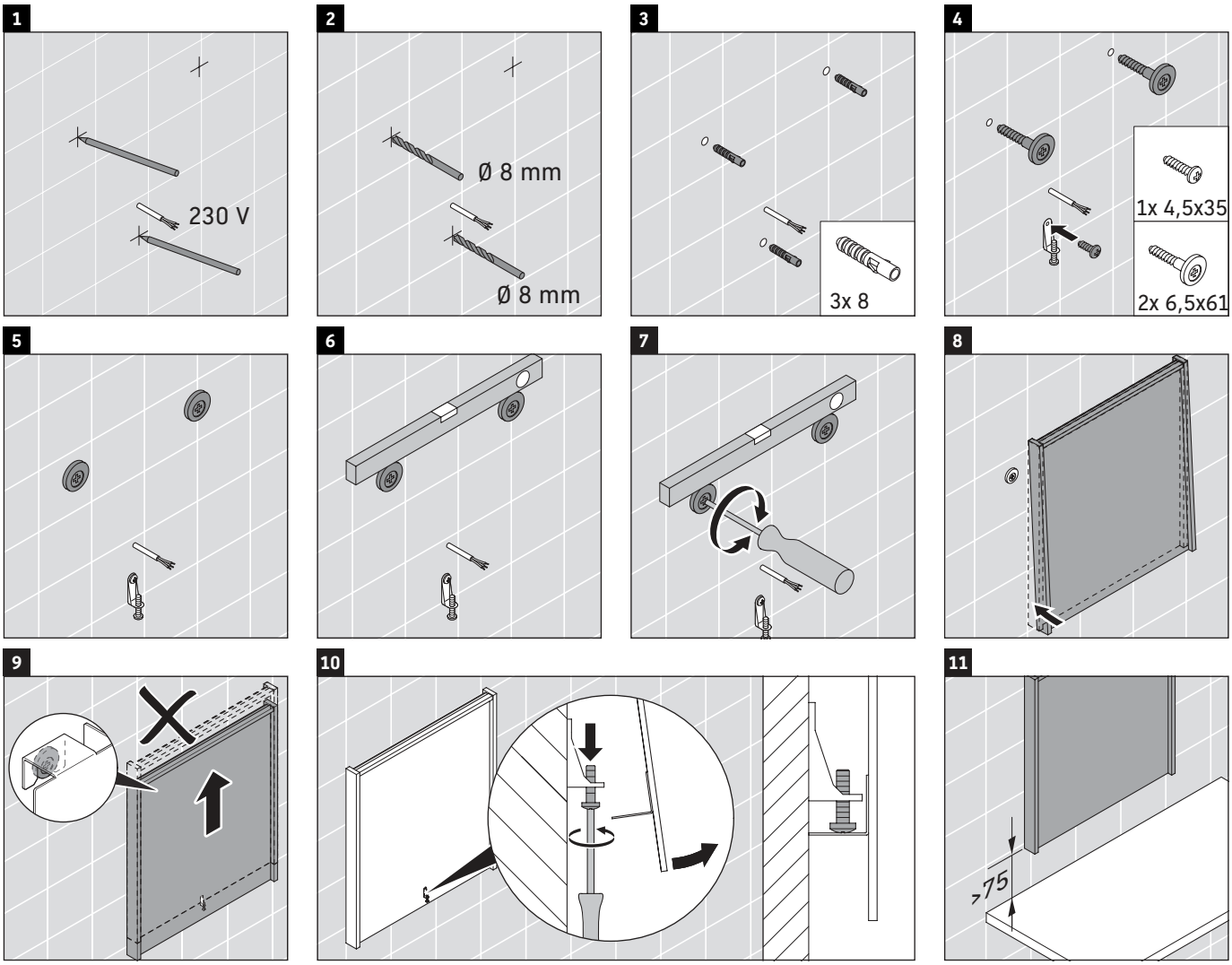






Taikymo nuorodos

Baldų serija atitinka pateikimo metu galiojusių standartų ir direktyvų reikalavimus. Baldai suprojektuoti vonios kambariui. Stenkitės baldų tiesiogiai neaptaškyti vandeniui, pvz., prausdamiesi duše.
Įrengimo vietoje turi būti 110 V – 230 V elektros srovės jungtis.
Pasiliekama teisė daryti techninius patobulinimus ir keisti pavaizduotų gaminių išvaizdą.



Order no. DC7078/24.05.1

Duravit AG, Werderstr. 36, 78132 Hornberg, Germany, Phone +49 78 33 700, Fax +49 78 33 70 289, info@duravit.de, www.duravit.de

Vonios baldų su elektros įranga montavimo instrukcija

Apsauga 2

Elektros instaliacija 3

Apsauga

Naudojimas pagal paskirtį

Ši montavimo instrukcija yra „Duravit“ gaminio sudedamoji dalis ir yra skirta asmenims, kurie atlieka gaminio elektros instaliacijos darbus. Montavimo instrukciją reikia atidžiai perskaityti ir laikyti bet kuriuo metu prieinamoje vietoje.

Tikslinė grupė ir kvalifikacija

Elektros instaliacijos darbus leidžiama atlikti tik kvalifikuotiems elektrikams.

„Duravit“ gaminių apsaugos laipsnis

Įtampingųjų „Duravit“ gaminių apsaugos laipsnis atitinka bent IP 44 standartą.

Šviestuvų apsaugos klasės

Apsaugos klasė	Jungiamasis laidas
I	H05VV-F, 3x 1,5 mm^2
II	H03VV-F, 2x 0,75 mm^2

Direktyvos ir standartai

„Duravit“ gaminiai atitinka CE ženklinimo direktyvas:

CE

Ženklai ir simboliai

Simbolis	Reikšmė
>	Reikia atlikti veiksmą

Šalinimas

- Nešalinkite gaminio su buitinėmis atliekomis. Gaminius su šiuo simboliu reikia šalinti pagal WEEE direktyvą per vietinius elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo punktus.

Saugos nurodymai

Pavojus gyvybei

Sąlyčio su srove atveju įvyksta elektros šokas.

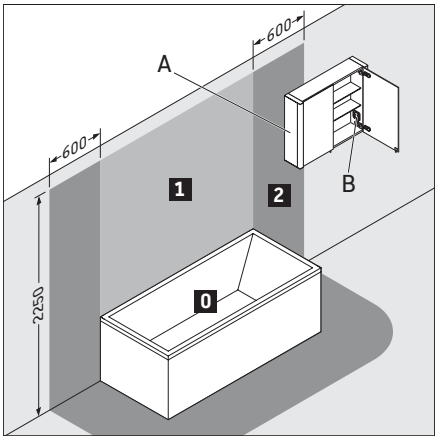
> Elektros instaliacijos darbus atlikite pagal nacionalines, Europos ir tarptautines direktyvas ir standartus.
> Išlaikykite apsaugos zonas drėgnoms patalpoms pagal šalyje galiojančius standartus, vietines taisykles ir Žemos įtampos direktyvų.
> Drėgnose patalpose ir kitose specialios paskirties patalpose elektrą prijunkite per GFI automatinius išjungiklius.
> Prieš instaliuodami elektrinius komponentus atskirkite nuo srovės tinklo.
> Patikrinkite, ar visuose komponentuose nėra įtampos.
> Užtikrinkite, kad būtų neįmanoma netyčia įjungti srovės tiekimą.

Svetimkūnių ir vandens prasiskverbimas

Svetimkūniams arba vandeniui patekus į elektrotechninį gaminį įvyksta trumpasis sujungimas, kuris gali sugadinti gaminį.

> Atsižvelkite į apsaugos zonas „Duravit“ gaminiams.

Apsaugos zonos



A IP 44 apsaugos klasės spinta su veidrodžiu gali iš dalies išsikišti į 2 zoną.

B Kištukinis lizdas spintoje su veidrodžiu turi būti sumontuotas už šios zonos ribų.

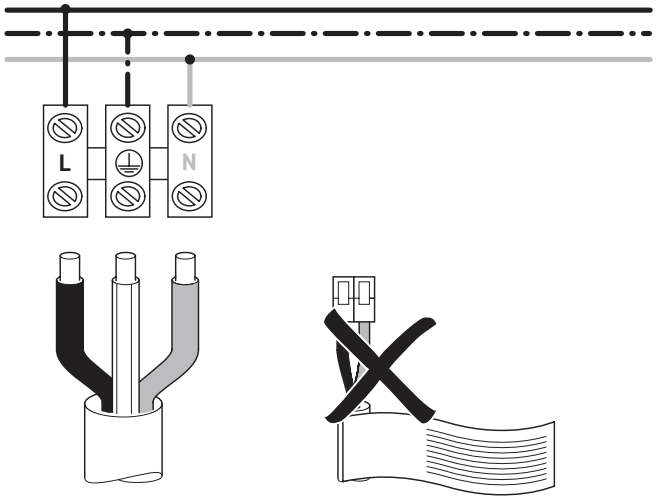
Energijos efektyvumo klasė

- Šis gaminys yra su D energijos efektyvumo klasės šviesos šaltiniu.

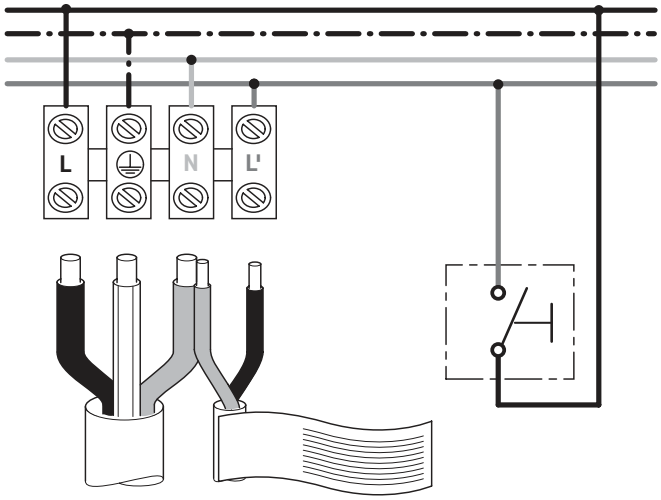
Elektros instaliacija

Elektros instaliacija I apsaugos klasei

Elektros jungtis

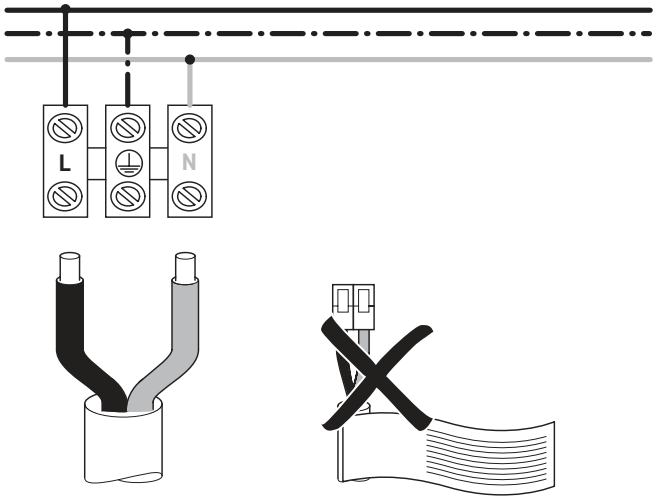


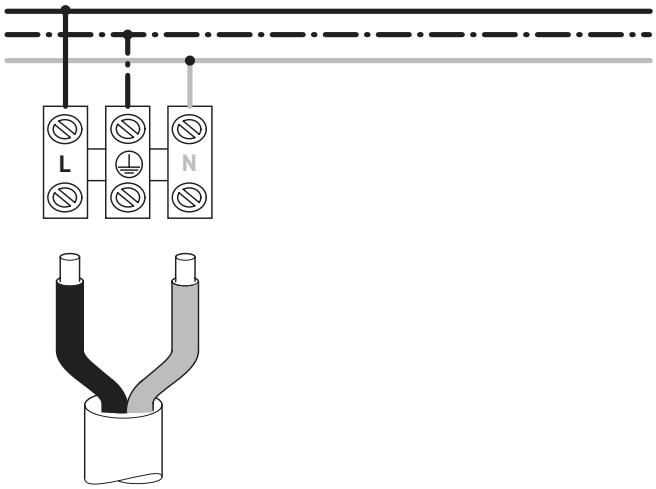
Pasirinktinė išorinio mygtuko jungtis



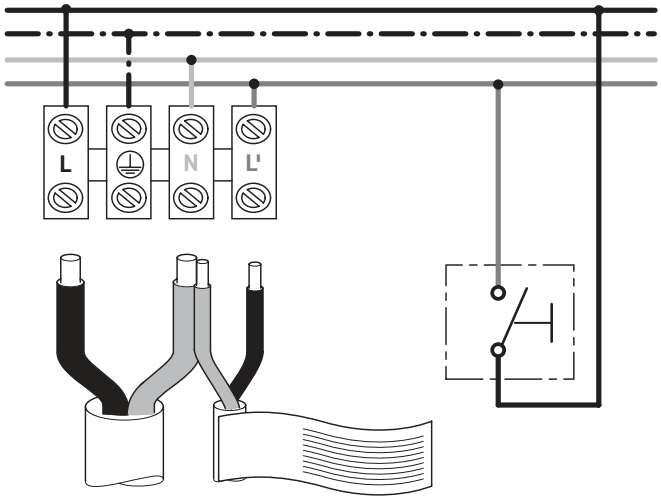
Elektros instaliacija II apsaugos klasei

Elektros jungtis





Pasirinktinė išorinio mygtuko jungtis



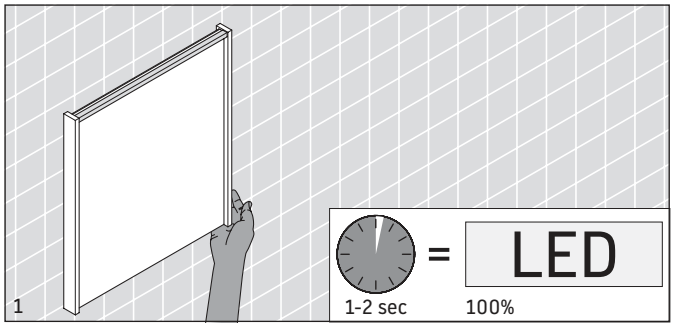
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

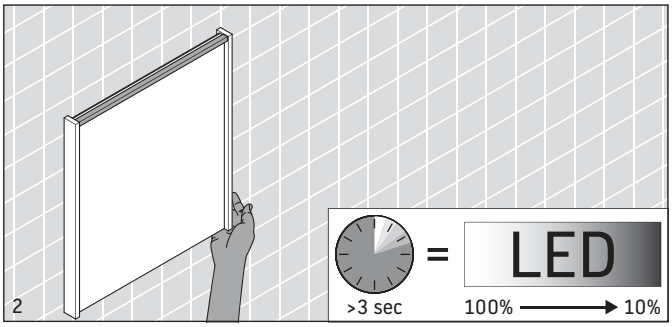
DURAVIT

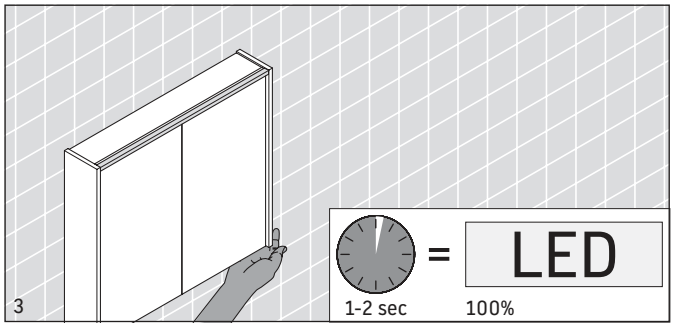
Order no. 51240/22.04.5 We reserve the right to make technical improvments and design modifications to the products illustrated.

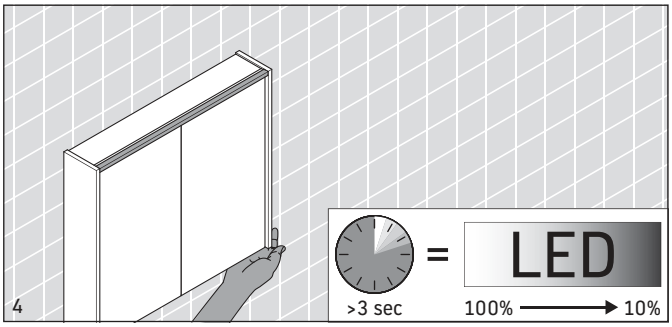
DURAVIT

LED-Dimmfunktion
LED-Dimming function
Variateur déclairage LED
LED dimfunctie
Funzione dimmer per LED
Funcion regulacion de intensidad del LED
Função de regulação da intensidade da luz LED
LED-dæmpefunktion
LED-himmennystoiminto
LED-dimmefunksjon
LED-dimmfunktion
LEDi dimmerifunktsioon
Funkcja ściemniania diod LED
Функция диммирования светодиодов
Funkce stmívání LED
Funkcia stlmenia LED diód
LED fényerősség szabályzó funkció
LED funkcija zatamnjenja
Funcție de reglare LED
Zatemnitvena funkcija LED
LED функция за затъмняване
LED gaismas intensitātes regulēšanas funkcija
LED ryškumo reguliavimo funkcija
LED aydınlatma fonksiyonu
LED 调光功能
LED 밝기 조절 기능
LED 弱光機能
وظيفة التعتيم LED









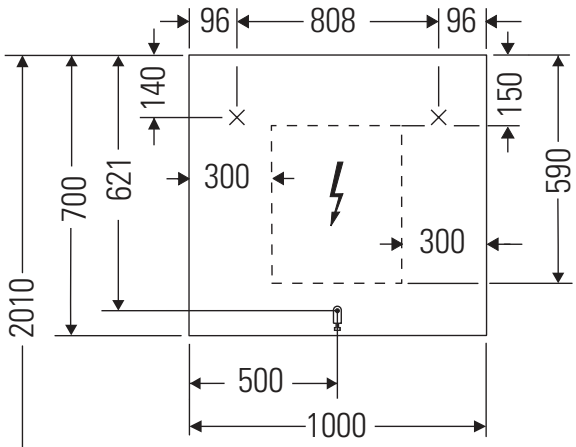
Technische Verbesserungen und optische Veränderungen an den abgebildeten Produkten behalten wir uns vor.
We reserve the right to make technical improvements and enhance the appearance of the products shown.
Nous nous réservons le droit d'apporter des améliorations techniques et de modifier l'apparence visuelle des produits présentés.
Technische verbeteringen en optische wijzigingen ten opzichte van de afgebeelde producten voorbehouden.
Con riserva di apportare modifiche tecniche.
Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas y de aspecto de los productos representados.
Reservamo-nos o direito a melhoramentos técnicos e a alterações ao nível visual dos produtos ilustrados.
Vi forbeholder os ret til tekniske forbedringer og ændringer af de viste produkter.
Pidätämme oikeuden kuvattujen tuotteiden teknisiin ja ulkonäköä koskeviin muutoksiin.
Vi forebeholder oss retten til tekniske forbedringer og optiske endringer av de avbildede produktene.
Vi förbehåller oss rätten till tekniska förbättringar och optiska ändringar hos de avbildade produkterna.
Me jätame endale esitatud toodetel tehniliste täiustuste ja optiliste muudatuste tegemise õiguse.
Zmiany techniczne i optyczne prezentowanych produktów zastrzeżone.
Мы оставляем за собой право на техническое усовершенствование и визуальные изменения изображенных изделий.
Vyhrazujeme si technická zlepšení a optické změny zobrazených výrobků.
Vyhradzujeme si právo na technické vylepšenia a vizuálne zmeny vyobrazených produktov.
Az ábrákon szereplő termékek műszaki fejlesztésének és a külső megjelenés változtatásának jogát fenntartjuk magunknak.
Zadržavamo pravo na tehnička poboljšanja i optičke promjene na prikazanim proizvodima.
Ne rezervăm dreptul la efectuarea îmbunătățirilor tehnice și a modificărilor optice la produsele din poze.
Pridržujemo si pravico do tehničnih izboljšav in optičnih sprememb na prikazanih proizvodih.
Запазваме си правото за технически подобрения и оптични промени на изобразените изделия.
Saglabājam tiesības veikt tehnisku pilnveidošanu un mainīt attēlos redzamo izstrādājumu vizuālo noformējumu.
Pasiliekame teisę daryti techninius patobulinimus ir keisti pavaizduotų gaminių išvaizdą.
Resimlerde gösterilen ürünlerde teknik iyileştirme ve görünüm değişiklikleri yapma hakkımız saklıdır.
我们保留图示产品的技术改进和外观修改的权力。
사진에 제시된 제품에 기술적인 개선 및 디자인 변경이 있을 수 있습니다.
説明した製品に予告なく技術的あるいはデザイン的な変更を行うことがありますので、ご了承ください。
نحتفظ بالحق في إجراء تحسينات تقنية وتعديلات بصرية على المنتجات المصورة.

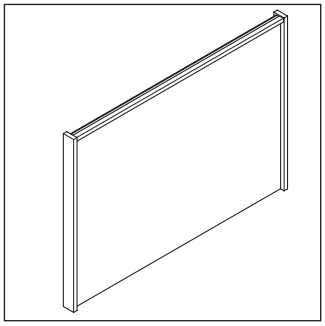
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

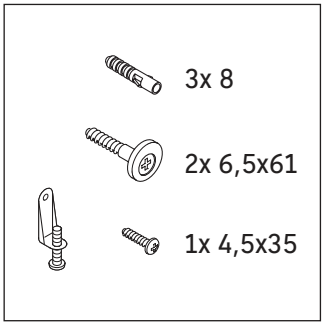
Order no. 56816/19.02.4

D-Code # DC 7078

Asennusohje

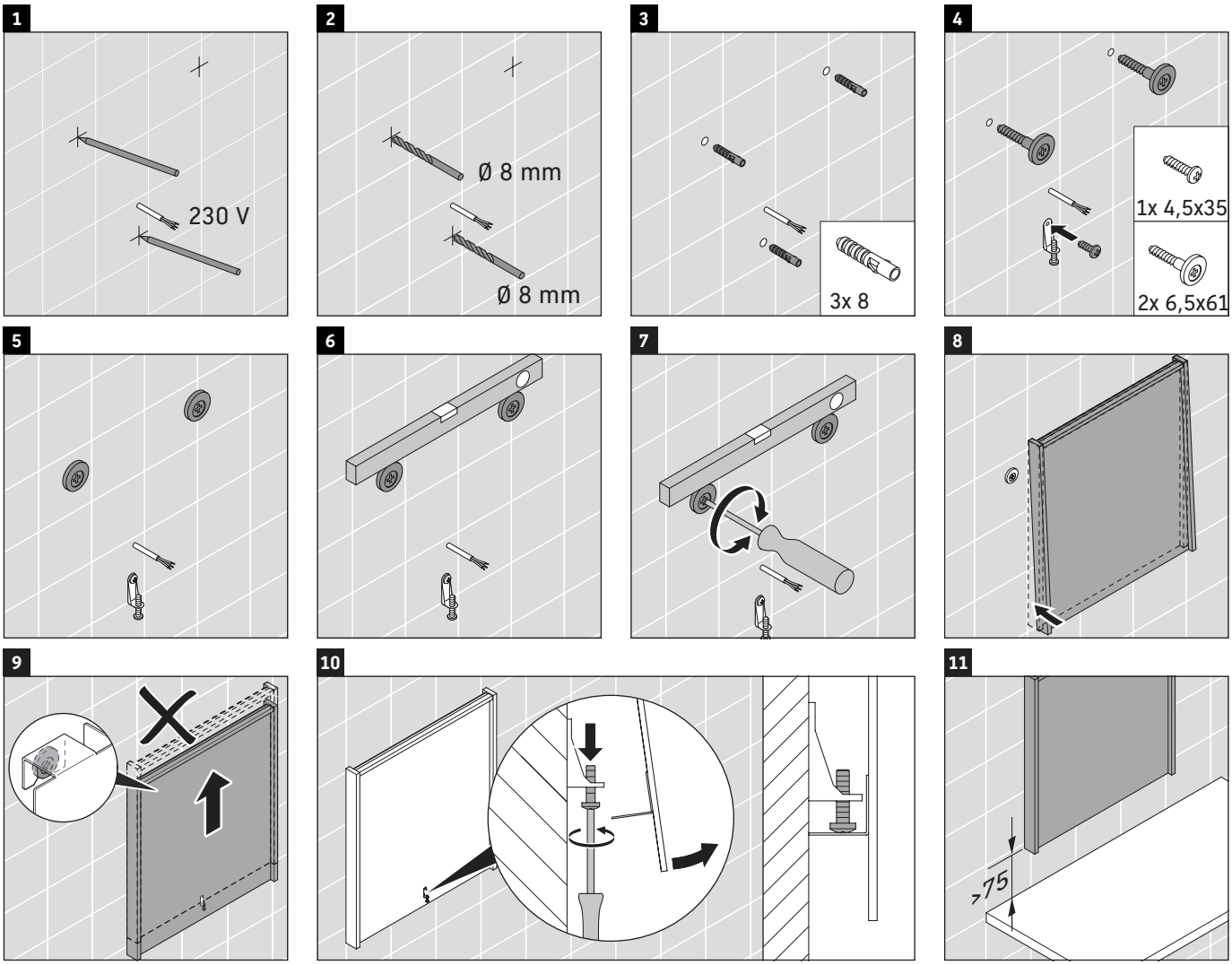






Käyttöohjeet

Kylpyhuonekalustosarja vastaa toimitusajankohtana voimassa olevia standardeja ja direktiivejä ja on suunniteltu käytettäväksi kylpyhuoneissa.
Suoraa kastelua vedellä esim. suihkun aikana tulee välttää.
Rakennuksen puolella on oltava olemassa 110 V – 230 V:n virtaliitäntä.
Pidätämme oikeuden kuvattujen tuotteiden teknisiin ja ulkonäköä koskeviin muutoksiin.



Order no. DC7078/24.05.1

Duravit AG, Werderstr. 36, 78132 Hornberg, Germany, Phone +49 78 33 700, Fax +49 78 33 70 289, info@duravit.de, www.duravit.de

Asennusohje virtaa johtaville kylpyhuonekalusteille

Turvallisuus 2

Sähköasennus 3

Turvallisuus

Määräystenmukainen käyttö

Käyttöohje on osa Duravit-tuotetta ja se on tarkoitettu henkilöille, jotka suorittavat tuotteen sähköasennuksen. Asennusohje on luettava huolellisesti ja sen on oltava jatkuvasti käsillä.

Kohderyhmät ja pätevyysvaatimukset

Sähköasennuksen saavat suorittaa ainoastaan koulutetut sähköalan ammattilaiset.

Duravit-tuotteiden kotelointiluokka

Virtaa johtavien Duravit-tuotteiden kotelointiluokka vastaa vähintään standardia IP 44.

Valaisinten suojausluokat

Suojausluokka	Liitäntäohje
I	H05VV-F, 3x 1,5 mm²
II	H03VV-F, 2x 0,75 mm²

Direktiivit ja standardit

Duravit-tuotteet vastaavat CE-merkinnän direktiivejä:

Merkit ja symbolit

Symboli	Merkitys
>	Toiminta tarpeen

Hävittäminen

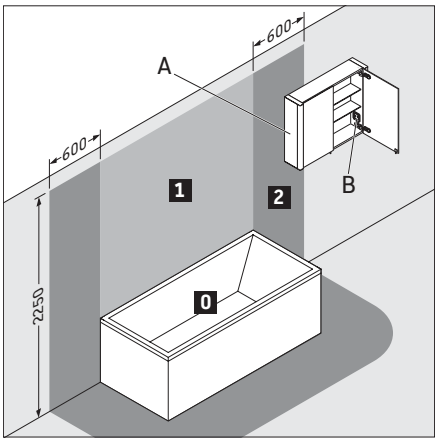
- Tuotetta ei saa hävittää talousjätteiden seassa. Tällä symbolilla varustetut tuotteet on toimitettava WEEE-direktiivin mukaisesti paikallisiin sähköromun keräyspisteisiin.

Turvallisuusohjeita

Hengenvaara
Kosketus sähkövirran kanssa johtaa sähköiskuun.
> Suorita sähköasennus kansallisten, eurooppalaisten ja kansainvälisten direktiivien ja normien mukaisesti.
> Noudata kosteiden tilojen suojavyöhykkeitä maakohtaisten standardien, paikallisten määräysten ja pienjännitedirektiivien mukaisesti.
> Kosteissa tiloissa tai muissa, erityisesti määritellyissä tiloissa on sähköliitäntä tehtävä GFI-johtosuojakytkimen kautta.
> Irrota sähköiset komponentit sähköverkosta ennen asennusta.
> Tarkasta, että kaikki komponentit ovat jännitteettömiä.
> Estä virransyötön tahaton päällekytkentä.

Vierasesineiden ja veden sisääntunkeutuminen
Vierasesineet tai vesi laitteessa johtavat oikosulkuun, joka voi aiheuttaa tuotevaurioita.
> Huomioi Duravit-tuotteiden suojavyöhykkeet.

Suojavyöhykkeet



A Kotelointiluokan IP 44 peilikaappi saa ulottua vyöhykkeelle 2.

B Peilikaapissa olevan pistorasian on oltava asennettuna vyöhykkeen ulkopuolelle.

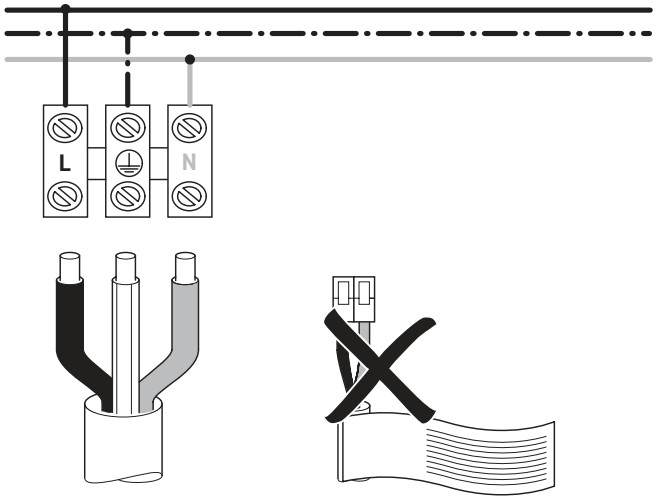
Energiantehokkuusluokka

- Tämä tuote sisältää energiantehokkuusluokan D valonlähteen.

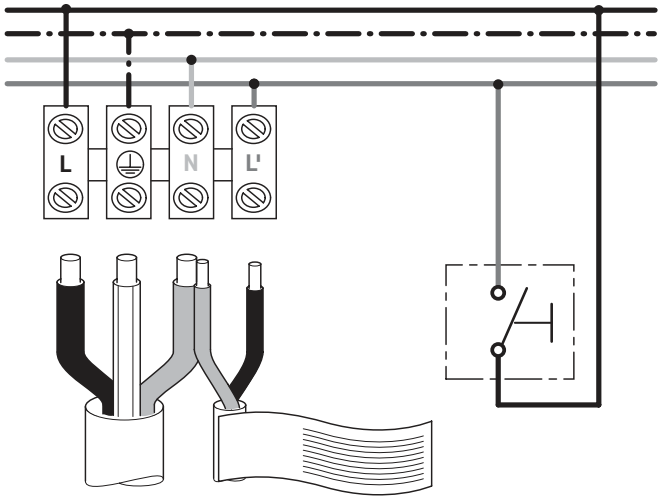
Sähköasennus

Sähköasennus suojaluokalle I

Sähköliitäntä

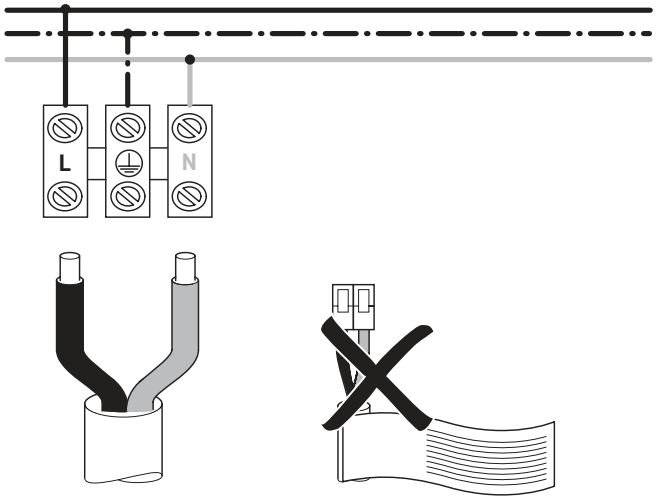


Ulkoisen painikkeen valinnainen liitäntä

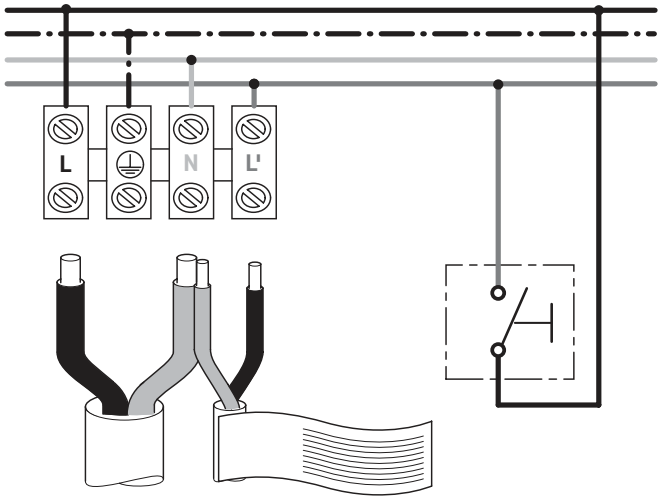


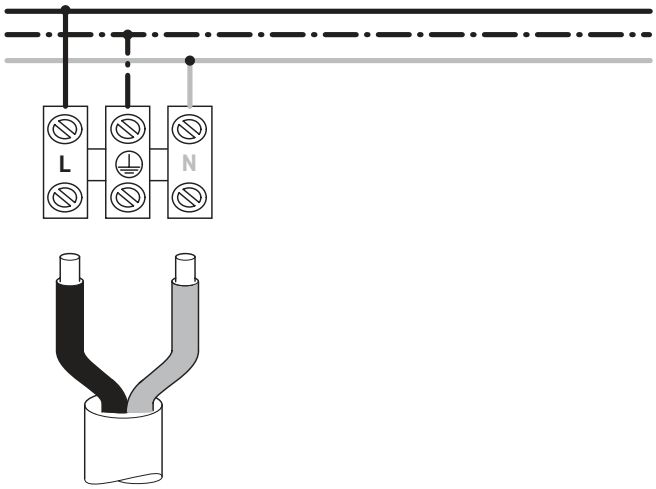
Sähköasennus suojaluokalle II

Sähköliitäntä



Ulkoisen painikkeen valinnainen liitäntä





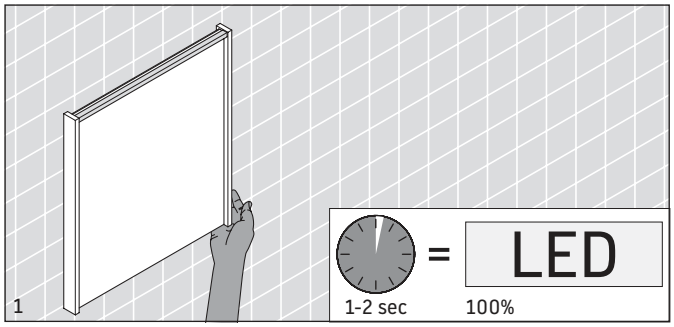
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

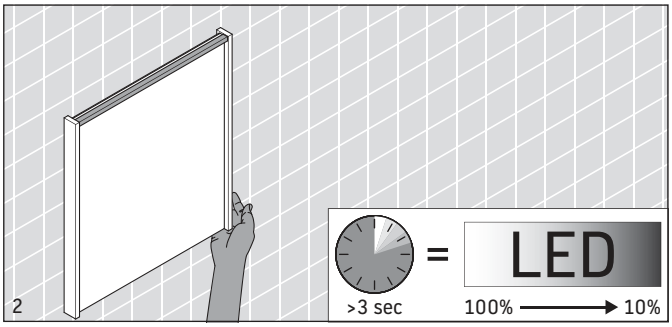
DURAVIT

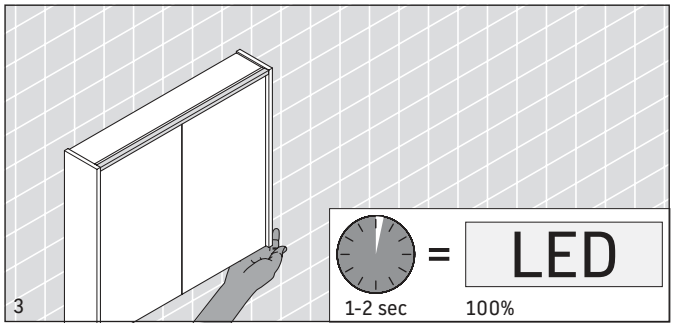
Order no. 51240/22.04.5 We reserve the right to make technical improvments and design modifications to the products illustrated.

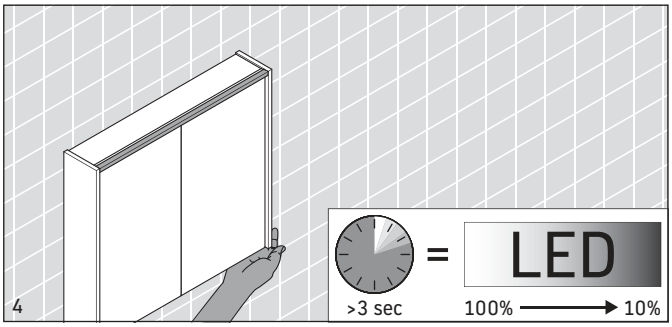
DURAVIT

LED-Dimmfunktion
LED-Dimming function
Variateur déclairage LED
LED dimfunctie
Funzione dimmer per LED
Funcion regulacion de intensidad del LED
Função de regulação da intensidade da luz LED
LED-dæmpefunktion
LED-himmennystoiminto
LED-dimmefunksjon
LED-dimmfunktion
LEDi dimmerifunktsioon
Funkcja ściemniania diod LED
Функция диммирования светодиодов
Funkce stmívání LED
Funkcia stlmenia LED diód
LED fényerősség szabályzó funkció
LED funkcija zatamnjenja
Funcție de reglare LED
Zatemnitvena funkcija LED
LED функция за затъмняване
LED gaismas intensitātes regulēšanas funkcija
LED ryškumo reguliavimo funkcija
LED aydınlatma fonksiyonu
LED 调光功能
LED 밝기 조절 기능
LED 弱光機能
وظيفة التعتيم LED









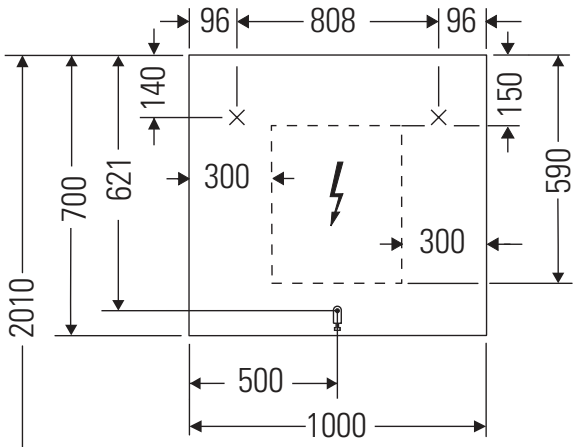
Technische Verbesserungen und optische Veränderungen an den abgebildeten Produkten behalten wir uns vor.
We reserve the right to make technical improvements and enhance the appearance of the products shown.
Nous nous réservons le droit d'apporter des améliorations techniques et de modifier l'apparence visuelle des produits présentés.
Technische verbeteringen en optische wijzigingen ten opzichte van de afgebeelde producten voorbehouden.
Con riserva di apportare modifiche tecniche.
Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas y de aspecto de los productos representados.
Reservamo-nos o direito a melhoramentos técnicos e a alterações ao nível visual dos produtos ilustrados.
Vi forbeholder os ret til tekniske forbedringer og ændringer af de viste produkter.
Pidätämme oikeuden kuvattujen tuotteiden teknisiin ja ulkonäköä koskeviin muutoksiin.
Vi forebeholder oss retten til tekniske forbedringer og optiske endringer av de avbildede produktene.
Vi förbehåller oss rätten till tekniska förbättringar och optiska ändringar hos de avbildade produkterna.
Me jätame endale esitatud toodetel tehniliste täiustuste ja optiliste muudatuste tegemise õiguse.
Zmiany techniczne i optyczne prezentowanych produktów zastrzeżone.
Мы оставляем за собой право на техническое усовершенствование и визуальные изменения изображенных изделий.
Vyhrazujeme si technická zlepšení a optické změny zobrazených výrobků.
Vyhradzujeme si právo na technické vylepšenia a vizuálne zmeny vyobrazených produktov.
Az ábrákon szereplő termékek műszaki fejlesztésének és a külső megjelenés változtatásának jogát fenntartjuk magunknak.
Zadržavamo pravo na tehnička poboljšanja i optičke promjene na prikazanim proizvodima.
Ne rezervăm dreptul la efectuarea îmbunătățirilor tehnice și a modificărilor optice la produsele din poze.
Pridržujemo si pravico do tehničnih izboljšav in optičnih sprememb na prikazanih proizvodih.
Запазваме си правото за технически подобрения и оптични промени на изобразените изделия.
Saglabājam tiesības veikt tehnisku pilnveidošanu un mainīt attēlos redzamo izstrādājumu vizuālo noformējumu.
Pasiliekame teisę daryti techninius patobulinimus ir keisti pavaizduotų gaminių išvaizdą.
Resimlerde gösterilen ürünlerde teknik iyileştirme ve görünüm değişiklikleri yapma hakkımız saklıdır.
我们保留图示产品的技术改进和外观修改的权力。
사진에 제시된 제품에 기술적인 개선 및 디자인 변경이 있을 수 있습니다.
説明した製品に予告なく技術的あるいはデザイン的な変更を行うことがありますので、ご了承ください。
نحتفظ بالحق في إجراء تحسينات تقنية وتعديلات بصرية على المنتجات المصورة.

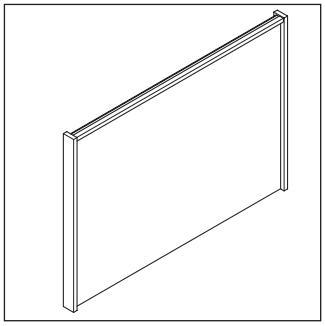
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

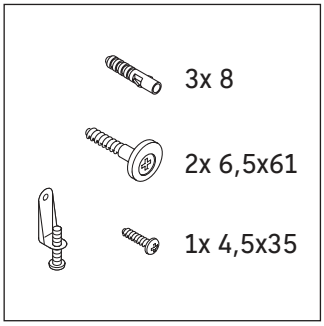
Order no. 56816/19.02.4

D-Code # DC 7078

Paigaldusjuhend

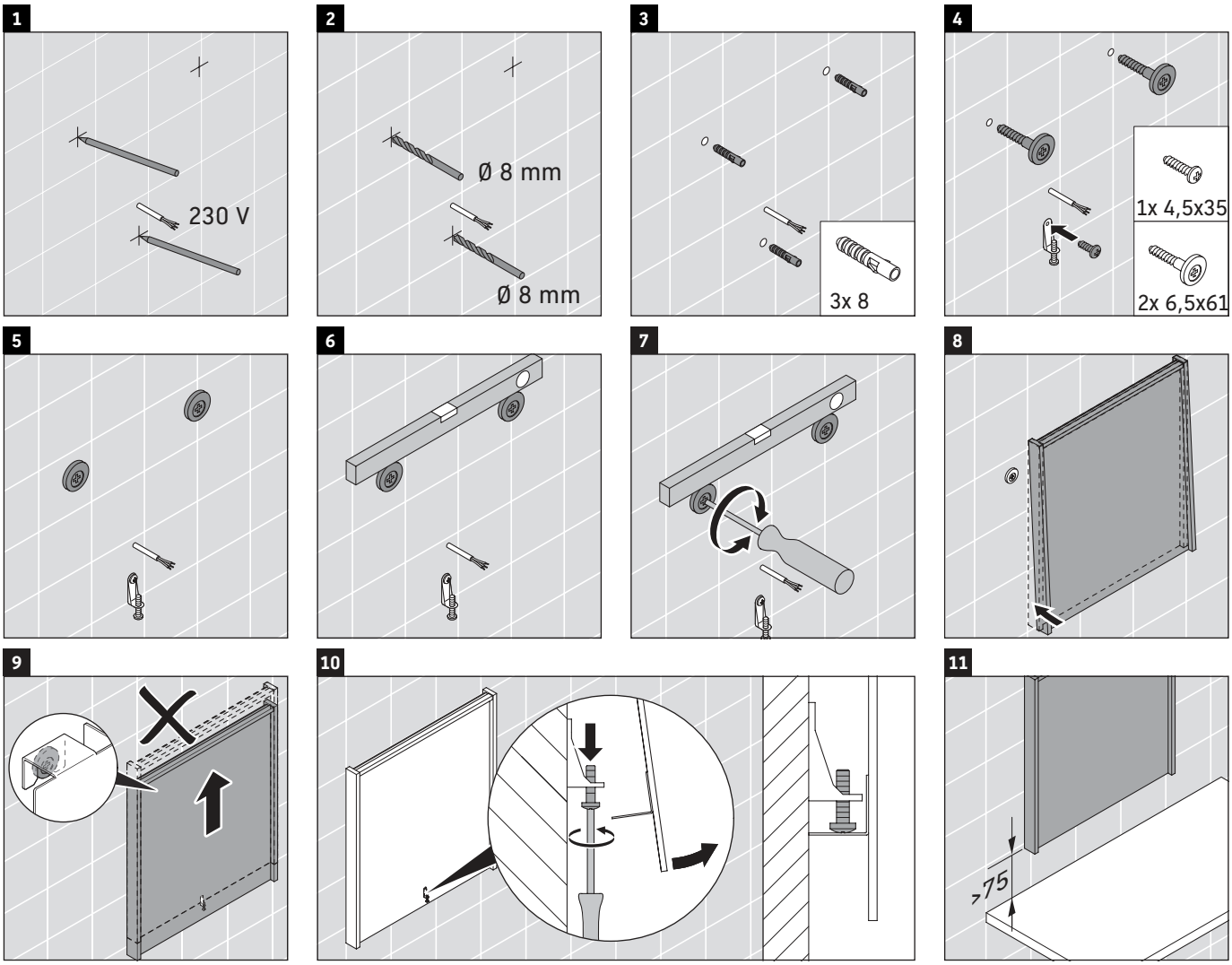






Kasutusjuhised

Vannitoamööbel vastab kehtivatele normidele ja direktiividele mööbli tarnimise ajahetkel ja mööbel on mõeldud kasutamiseks vannitubades. Vältige mööbli otsest kokkupuudet veega.
110 V – 230 V toiteühendus peab juba eelnevalt olemas olema.
Me jätame endale esitatud toodetel tehniliste täiustuste ja optiliste muudatuste tegemise õiguse.



Order no. DC7078/24.05.1

Duravit AG, Werderstr. 36, 78132 Hornberg, Germany, Phone +49 78 33 700, Fax +49 78 33 70 289, info@duravit.de, www.duravit.de

Montaažijuhend elektritoitega vannitoamööblile

Ohutus 2

Elektripaigaldustööd 3

Ohutus

Sihtotstarbekohane kasutamine

Montaažijuhend on osa Duraviti tootest ja on mõeldud inimestele, kes teevad toote elektripaigaldust. Montaažijuhend tuleb tähelepanelikult läbi lugeda ja see peab olema alati käepärast.

Sihtgrupp ja kvalifikatsioon

Elektripaigaldust tohivad teha ainult spetsiaalse väljaõppe saanud elektripaigaldajad.

Duraviti toodete kaitseklass

Elektrit juhtivate Duraviti toodete kaitseklass vastab vähemalt standardile IP 44.

Tulede kaitseklassid

Kaitseklass	Ühendusjuhe
I	H05VV-F, 3x1,5 mm²
II	H03VV-F, 2x0,75 mm²

Direktiivid ja normid

Duraviti tooted vastavad CE-märgist käsitlevatele direktiividele:

Tähised ja sümbolid

Sümbol	Tähendus
>	Nõutav tegevus

Jäätmekäitlus

- Ärge käidelge toodet olmeprügi hulgas. Selle sümboliga tooted tuleb vastavalt WEEE-direktiivile käidelda kohalike kasutatud elektriseadmete kogumispunktide kaudu.

Ohutusjuhised

Eluohtlik

Kokkupuude elektrivooluga põhjustab elektrilöögi.

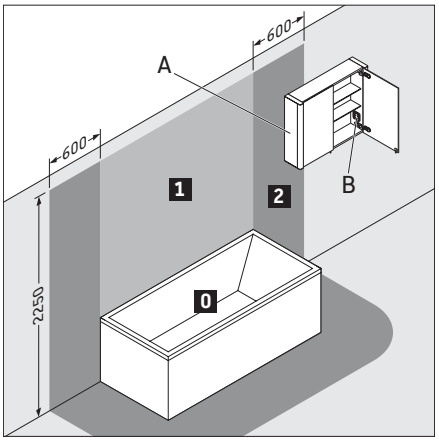
> Elektripaigaldus tuleb teha vastavalt riiklikele, Euroopa ja rahvusvahelistele direktiividele ning normidele.
> Niiskete ruumide kaitsetsoonid peavad vastama riigispetsiifilistele normidele, kohalikele eeskirjadele ja madalpinget käsitlevatele direktiividele.
> Niisketes ja muudes kindlaksmääratud ruumides tuleb teostada elektriühendus GFI (maalühiskatkesti) tüüpi kaitseautomaatide abil.
> Enne paigaldust lahutage elektrikomponendid vooluvõrgust.
> Kontrollige, kas kõik komponendid on pingest vabastatud.
> Vältige voolutoite juhuslikku sisselülitamist.

Võõrkehade ja vee sissetungimine

Võõrkehad ja vesi põhjustavad seadmes lühise, mis võib toodet kahjustada.

> Järgige Duraviti toodete kaitsetsoone.

Kaitsetsoonid



A Standardile IP 44 vastav peegelkapp tohib ulatuda 2. tsooni.

B Peegelkapis olev pistikupesa tuleb paigaldada väljaspool tsoone.

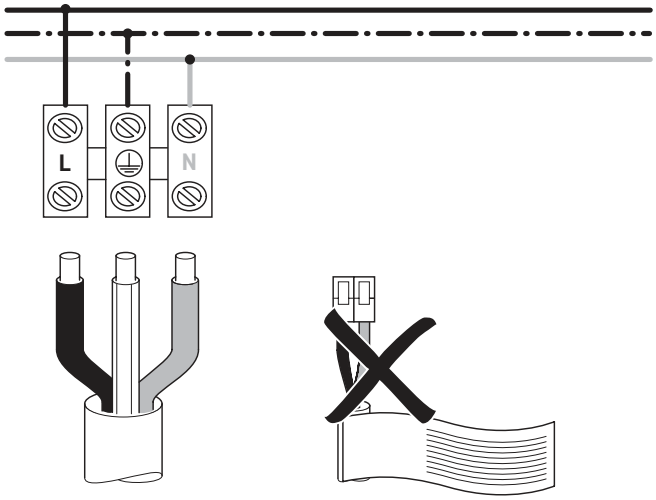
Energiatõhususe klass

- See toode sisaldab energiatõhususe klassi D kuuluvat valgusallikat.

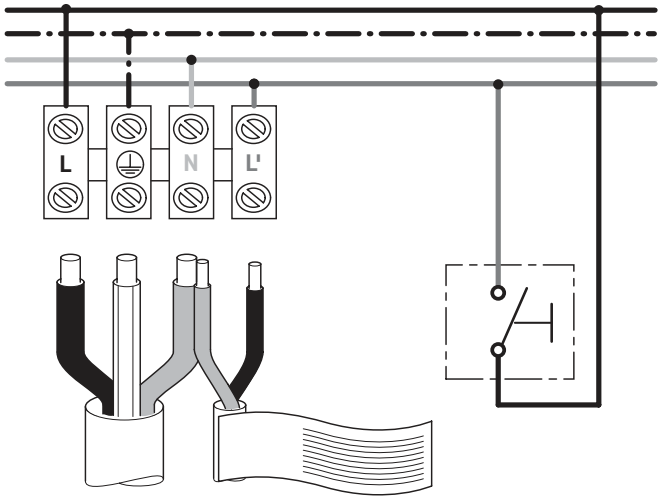
Elektripaigaldustööd

I kaitseklassi elektripaigaldus

Toiteühendus

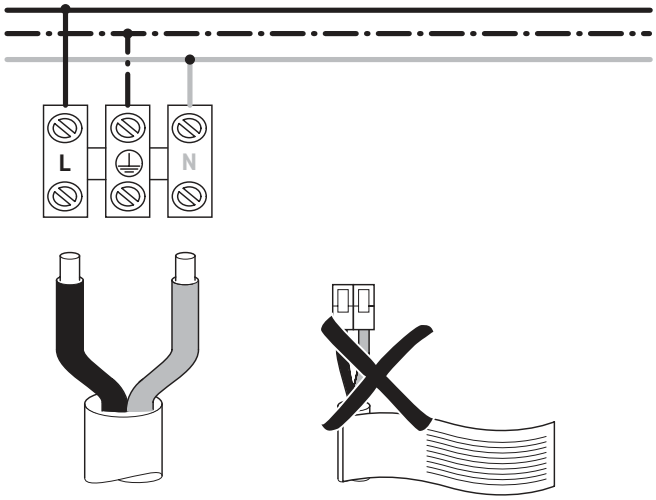


Välise nupu valikuline ühendus

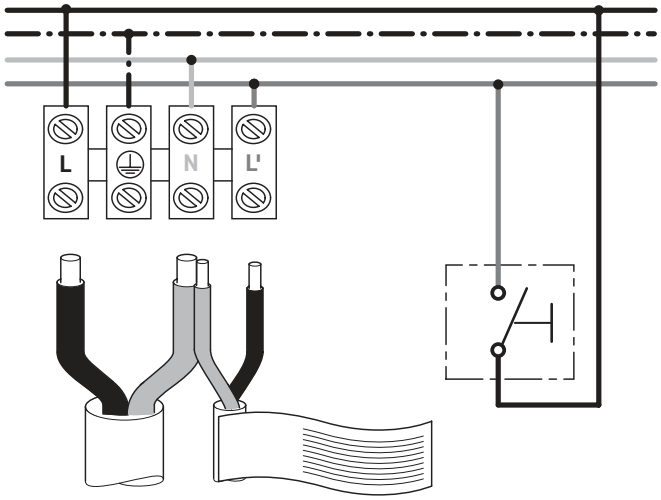


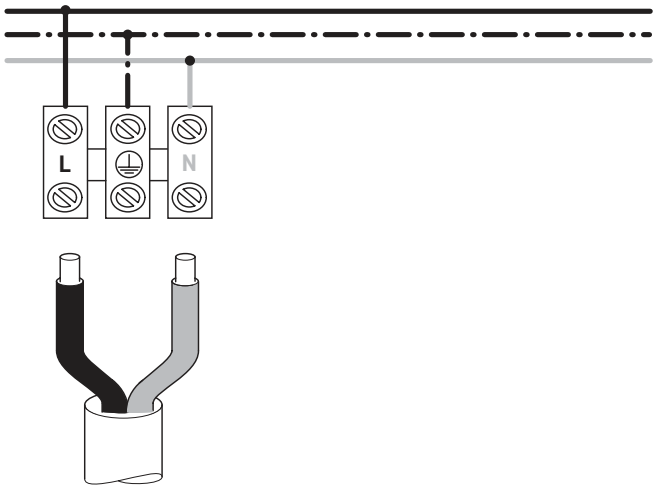
II kaitseklassi elektripaigaldus

Toiteühendus



Välise nupu valikuline ühendus





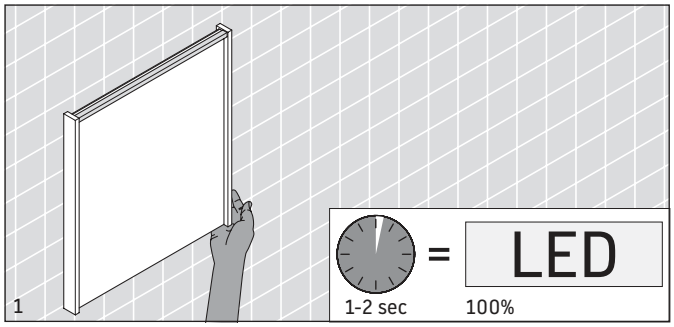
DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

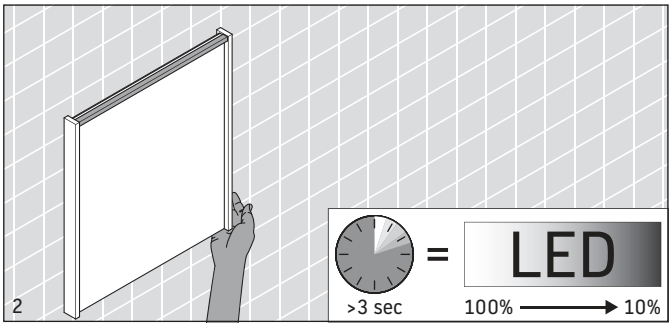
DURAVIT

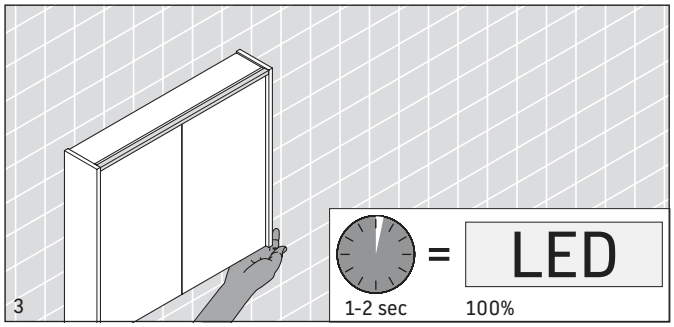
Order no. 51240/22.04.5 We reserve the right to make technical improvments and design modifications to the products illustrated.

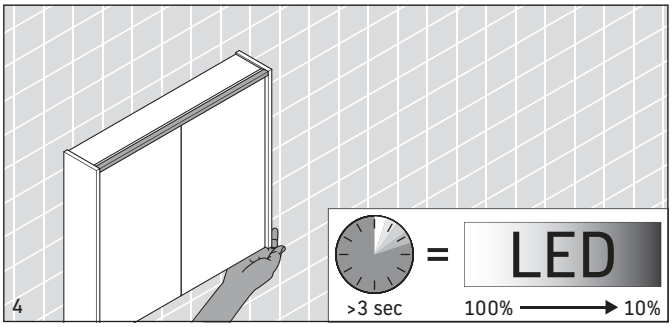
DURAVIT

LED-Dimmfunktion
LED-Dimming function
Variateur déclairage LED
LED dimfunctie
Funzione dimmer per LED
Funcion regulacion de intensidad del LED
Função de regulação da intensidade da luz LED
LED-dæmpefunktion
LED-himmennystoiminto
LED-dimmefunksjon
LED-dimmfunktion
LEDi dimmerifunktsioon
Funkcja ściemniania diod LED
Функция диммирования светодиодов
Funkce stmívání LED
Funkcia stlmenia LED diód
LED fényerősség szabályzó funkció
LED funkcija zatamnjenja
Funcție de reglare LED
Zatemnitvena funkcija LED
LED функция за затъмняване
LED gaismas intensitātes regulēšanas funkcija
LED ryškumo reguliavimo funkcija
LED aydınlatma fonksiyonu
LED 调光功能
LED 밝기 조절 기능
LED 弱光機能
وظيفة التعتيم LED









Technische Verbesserungen und optische Veränderungen an den abgebildeten Produkten behalten wir uns vor.
We reserve the right to make technical improvements and enhance the appearance of the products shown.
Nous nous réservons le droit d'apporter des améliorations techniques et de modifier l'apparence visuelle des produits présentés.
Technische verbeteringen en optische wijzigingen ten opzichte van de afgebeelde producten voorbehouden.
Con riserva di apportare modifiche tecniche.
Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas y de aspecto de los productos representados.
Reservamo-nos o direito a melhoramentos técnicos e a alterações ao nível visual dos produtos ilustrados.
Vi forbeholder os ret til tekniske forbedringer og ændringer af de viste produkter.
Pidätämme oikeuden kuvattujen tuotteiden teknisiin ja ulkonäköä koskeviin muutoksiin.
Vi forebeholder oss retten til tekniske forbedringer og optiske endringer av de avbildede produktene.
Vi förbehåller oss rätten till tekniska förbättringar och optiska ändringar hos de avbildade produkterna.
Me jätame endale esitatud toodetel tehniliste täiustuste ja optiliste muudatuste tegemise õiguse.
Zmiany techniczne i optyczne prezentowanych produktów zastrzeżone.
Мы оставляем за собой право на техническое усовершенствование и визуальные изменения изображенных изделий.
Vyhrazujeme si technická zlepšení a optické změny zobrazených výrobků.
Vyhradzujeme si právo na technické vylepšenia a vizuálne zmeny vyobrazených produktov.
Az ábrákon szereplő termékek műszaki fejlesztésének és a külső megjelenés változtatásának jogát fenntartjuk magunknak.
Zadržavamo pravo na tehnička poboljšanja i optičke promjene na prikazanim proizvodima.
Ne rezervăm dreptul la efectuarea îmbunătățirilor tehnice și a modificărilor optice la produsele din poze.
Pridržujemo si pravico do tehničnih izboljšav in optičnih sprememb na prikazanih proizvodih.
Запазваме си правото за технически подобрения и оптични промени на изобразените изделия.
Saglabājam tiesības veikt tehnisku pilnveidošanu un mainīt attēlos redzamo izstrādājumu vizuālo noformējumu.
Pasiliekame teisę daryti techninius patobulinimus ir keisti pavaizduotų gaminių išvaizdą.
Resimlerde gösterilen ürünlerde teknik iyileştirme ve görünüm değişiklikleri yapma hakkımız saklıdır.
我们保留图示产品的技术改进和外观修改的权力。
사진에 제시된 제품에 기술적인 개선 및 디자인 변경이 있을 수 있습니다.
説明した製品に予告なく技術的あるいはデザイン的な変更を行うことがありますので、ご了承ください。
نحتفظ بالحق في إجراء تحسينات تقنية وتعديلات بصرية على المنتجات المصورة.

DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

Order no. 56816/19.02.4